جامعة القاهرة معهد البحوث والدراسات الأفريقية قسم اللغات

ألفاظ الهوسا الأساسية طبقاً للمجالات الدلالية

أ.د/مصطفى حجازى السيد أستاذ لغة الهوسا وآدابها

۲۰۰۳م

• i

d^e

المؤلف أم سطور

هو : الأستاذ الدكتور/ مصطفى حجازي السيد حجازي.

- تخرج في قسم اللغة العربية و أدابها بكلية الأداب جامعة القاهرة عام ١٩٥٨م. ومنذ ذلك الوقت بدأ اهتمامه بالقارة الأفريقية وثقافتها ولغاتها، فحصل على دبلوم معهد البحوث والدر اسات الأفريقية عام ١٩٦٩م، وكان أول من حصل على الدكتوراه في لغة الهوسا من جامعة القاهرة عام ١٩٧٦م، وهو أول من درس هذه اللغة "الهوسا" وقام بندريسها في الجامعات المصرية و العربية، وله سلسلة من الأبحاث العلمية نشر أكثر ها في مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة، تناول فيها الأثر العربي في هذه اللغة من حيث الأصوات والصرف و الدلالة، وتدرج في عدة وظائف في معهد البحوث والدر اسات الأفريقية بجامعة القاهرة، فشغل وظيفة مدرس للغة الهوسا و أدابها بقسم اللغات بالمعهد، ثم أستاذا مساعدا وأستاذا ورئيسا للقسم، ثم وكيلا للمعهد لشنون خدمة المجتمع و البيئة، و أخير اعضوا باللجنة العلمية الدائمة لترقية الأساتذة بالمجلس الأعلى للجامعات وجامعة الأز هر الشريف في مجال تخصصه.

- وتخرج على يديه عدد كبير من المتخصصين في اللغات الأفريقية، كما أشرف على عدد كبير من الرسائل العلمية، الماجستير والدكتوراه المتخصصة في لغة الهوسا وآدابها.
- ويعمل حاليا أستاذا منفر غا بقسم اللغات بمعهد البحوث والدر اسات الأفريقية
 بجامعة القاهرة.

.

,

•

•

y

g"

نهـــرس

الصفحة	الموضوع	
٥	القسم الأول: الإنسان والزمان	
7	١- أعضًاء جسم الإنسان.	
٨	٢ - الحواس الخمس والنوم.	
٨	٣- العاهات.	
٨	٤- الأمراض	
١.	٥- الأدوات الطبية	
١.	٦- مراحل العمر	
١.	٧- الأوقات	
11	۸- أيام الأسبوع.	
11	٩- أشهر العام	
11	١٠- فصول السنة.	
11	١١- الساعة وكسورها.	
1 4	٢١٠ الأفعال.	
١٦	١٣- أفعال المناسبات والتحية.	
1 🗸	١٤- أفعال العادات والعلاقات.	
١٩	١٥- أفعال الحديقة.	
Y 0	٢١- الاتجاهات والأفعال	
47	to the Style Style	
**	القسم التاني : الأسرة والمنزل ومحتوياته	
**	١- الأسرة والقرابة.	
7.	٢- الخطبة والزواج.	
**	٣- الحمل والولادة.	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	٤- الموت والعدة والطلاق	
۳.	٥- المناسبات.	
	٦- التحيات.	
" \	٧- اللباس وأدوات الزينة.	
٣٣	٨- علاقات وعادات.	

-1-

v

الصفحة		الموضوع
70	ari turb	
44	ت : المأكولات والمشروبات والمنزل وأجزاؤه	القسم الثالد
٣٨	المأكولات والمشروبات.	-1
٣٨	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	- Y
٣٨	الحيوب.	
٣٩	التوابل.	-£
£.	الأدوات المنزلية.	_0
ź.,	أماكن الإقامة الدائمة والمؤقتة والسفر.	-7
٤.	الأثناث والفراش.	
	السوق والمطعم.	-^
٤٦	• ••• · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
٤٧	بع: التعليم والتعلم	
٤٧	العمل.	
٤٨		_Y
£ 9		-٣
٤٩	الدراسة والمواد إلدراسية.	-
٤٩		-0
٤٩	دور العلم ومحتوياتها.	
٤٩	الامتحانات.	
	الألعاب الرياضية.	-^
٥٣	. بر بر بر بر بر بر برا بر بر بر برا بر برا بر برا بر برا برا	
٤٥	امس: المزروعات والكائنات الحية والمعادن والأحجار	
٥٥	الحدائق والغابات.	-1
٥٦		- *
70	الحيوانات الأليفة. • المارة القرارة المرادة ا	- T
٧٥	طيور وحيوانات الغابة وأدوات الصيد.	
٥٧	الطيور الأليفة. الأخراص	_0
٥٧	الأسماك. الديد والذواجة ووالحشولات	-1
	الدود والزواحف والحشرات.	-Y

-1-

Ar.

الصفحة	الموضوع	
०९	القسم السادس : الكون والأرض	
٦.	١- السماء والكواكب	
٣.	٢- الأرض ومحتواها.	•
71	٣- النار والضوء والحرارة.	
٦١	٤- الهواء والماء.	
٦ ٢	٥ - تقلبات الجو	•
٦.٢	٦- الإنجاهات ِ	
٦٣	القسم السابع : العلوم والآداب	
₹ £	ا الأدب	
٦٤	٢- التاريخ والآثار.	
٦٥	٣- الجغرافيا والرحلات.	
۲0	٤- الحساب والرياضة	
٦٧	٥- النحو واللّغة .	.*
		•
٧.	القسم التَّامن : الحياة العقلية والأخلاق	
٧١	١ - وظائف النفس.	`
٧١	٧- الضمير والقلب.	
V Y	٣- أحوال النفس.	
٧٣	٤ - الصفات والفضائل.	
V £	 العيوب والرذائل والجرائم. 	
٧٧	القسم التاسع : الفنون والآداب	
٧٨	١- الموسيقي.	
٧٨	٠ -	
٧٩	٣- الرياضة والترفيه. ٣- الرياضة والترفيه.	
٧٩	ا - الرياضة والعراقية. ٤- دوريات ومطبوعات	
۸.	٥- الإطلاع والبحث العلمي.	ů
٨٧	٦- الصفات.	į.
۸٤	٧- الأفعال	
الصفحة	الموضوع	•
	- F	

•	9. 91 90 97 9V 99	القسم العاشر: النشاط البشرى ١- الاتصالات. ٢- التجارة والاقتصاد. ٣- الزراعة وأدواتها. ٤- الحرف وأدواتها. ٥- الحرفيون والمهنيون. ٢- الافعال.
	1.V 1.A 1.A 1.T	القسم الحادى عشر: متفرقات ١- الدولة ونظامها الداخلي. ٣- قضايا داخلية. ٤- القضا قضايا داخلية. ٥- أفعال القضاء. ٢- الاتجاهات السياسية والعلاقات الدولية. ٧- الحياة السياسية. ٨- الحياة العسكرية. ٩- أفعال الحياة العسكرية. ١- تنظيمات جماهيرية. ١- الديانات. ٢- الديانات.

~ ţ -

۹.

القسم الأول

الإنسان والزمان

-0-

- . ١- أعضاء جسم الإنسان.
- ٢ الحواس الخمس والنوم.
 - ٣- العاهات.
 - ٤ الأمراض.
 - ه الأدوات الطبية.
 - ٦- مراحل العمر.
 - ٧- الأوقات.
 - أيام الأسبوع.
 - ٩ أشهر العام.
 - ١٠- فصول السنة.
 - ١١- الساعة والكسور.
 - ١٢ الأفعال.
- ١٣- أفعال المناسبات والتحية.
- ١٤ أفعال العلاقات والعادات.
 - ١٥ أفعال الحديقة.
 - ٦٦- الإتجاهات والأفعال.

١- أعضاء جسم الإنسان

<u>_</u>	, , ,	•	
Lakka	حبل شوكي	Hamatā,/pl. Hamatū	إيط ج إيطان
Sāwu pl./sāwāyē	باطن القدم	Babban yatsa, ibhāmi	إبهام
ن حواجب Girā,/pl. Girarē	حاجب العين/ -	Kusumbī	أنب
Kan nono pl. kwanon nono	حلمة الثدي	Kunnē,/ pl. Kunnawa	اُذن، ج آذان
Kūgu	حوض	Färar kunnë	أذن خارجية
Tsuwu	خصية	Yātsa,/pl. Yātsū	إصبع ، ج أصابع
Tsũwāwū	خصيتان	Pl. yātsun hannū	أصابع اليد
Jinīc jininnuk	دم/ دماء	Pl. yātsun ƙafā	أصابع القدم
Jinin haila	دم الحيض	Hanjī,/ pl. Hanjuna	معئ امعاء
Hawäyēn idō	دموع العين	Uwar hanjī	أمعاء غليظة
Tafiyar jinī	دورة دموية	Ya'yan hanjī	أمعاء دقيقة
Ha6a,/pl. ha6ō6ī	ذقن/ ج، أذقان	Mutum,/pl. mutānē	إنسان، ج ناس
Būrā = zajara jaran wutsīya	ذكر الرجل	Hanci,/pl. hantena	أنف ، ج أنوف
Hūhū	رئة ج رئات	Kāshī	براز
Kāi,/pl. kawuna	رأس ج رؤوس	Hanta	الكبد
Katare/pl. katarōr	ردف ج أرداف	Ciki,/pl.cikkuna	بطن، ج بطون
ت الأيدي Tāfin/pl.tāfuna	راحة اليد/راحان	Ɗan Kanya	بظر الأنثي
Idon kafā (ankle)	رسخ القدم	Makogwarō	بلعوم
Guīwa,/Guīwōyī	رکبة ج رکب	Mīkin ciki	بنكرياس
Gāshin idō	رموش العين	Fitsārī = Bawalī	بول
Maƙōgwarō	زور	Nono, Batan nono/Nonaye	ثدي
Kwabri,/pl. Kabruka	ساق، ج سيقان	Mama pl. mamuku	ٹدي
Hakori,/pl. hakōrā	سنه، ج أسنان	Gôshī pl. Gushaka	جبین، ج جباه
Gāshin bākī	ثارب	Saiwāyin gāshi	جذور الشعر
Kira babban famfo	لىريان	Gangar jikī	جذع
Gijya, sūma/pl. gāsūsūwa hair	نىعر، ج شعور	Jikin mutam	جسم الإنسان
Gāshin kai	نبعر الرأس	Fatar ido	جفن العين
Gāshin hanatā	تبعر الإبط	Fāta,/pl. fātū	جلد، ج جلود
Sāje	معر العارضين	Mataceiyar fata	جلد میت
Gāshin māra	معر العانة	≟ Kōkōn kai	جمجمه

	Ido,/pl. idānu				
	Kōfar hancī = hancuna		Lēbe,/pl. lebbā	شفة، ج شفاه	
			Lēban sama	شفه عليا	
	Kōfar makōgwarō Dulurā = tsūlīyā		Lēɓan ƙasā	شفة سفلي	
•	Cinya,/pl. cinyōyī		Lēba mai kaurī	شفة غليظة	
			Bangara na hagu	شق الرئة اليسري	
	Dūri = gato = farji	فرج المرأة	Mugunya, surkānī	صديد	
•	Mukāmukī/pl. mukāmukai	فك/ فكوك	Kirji, gaɓa	صدر	
	Bākī,/pl. bākuna	فم، ج أفواه	Cībīyā,/cibiyoyi	صرة ج صرر	
	Kafā,/pl. Kafāfūwa	قدم، ج أقدام	Matcuuni/pl. matauna	ضرس، ج أضراس	
	Zūcīyā,/pl. zukātā	قلب، ج قلوب	Haƙura	أسفان	
	Keya = dōkin wuya	لفقا	Haƙāran hankalī	ضرس العقل	
	Haƙarƙarī = gangar jiki,(rill)	قفص صدري	Dodon kunne, tantani	طبلة الأذن	
	Hanta, hantuna	كبد/ أكباد	Marābīyā	طحال	
	Kāfada,/pl. kāfadū		Gaɓa,/pl. gaɓōɓī	طرف، ج أطراف	
•	Idon ƙafa		Farce,/pl. farutta	ظفر ، ج أظافر	
-	Gwīwar hannū/gwīwōy	کو ع، ج کیعان	Bāyā	ظهر	
	Diddige/pl. dudduga digogiga	كعب القدم، ج أكعاب	Dūwāwū, gindī	عجز	
•	Kōda,/pl. Kōdōjī	كلية كليتان	Jījīyā,/pl. jījīyōyī	عرق ج عروق	
	Gēmu,/pl. gēmuna	لحية، ج لحي	$Gum\overline{i} = ji6\overline{i} = zuffa$	عرق	
	Gaɓa,/pl. gaɓōɓī	عضو ج/ أعضاء	= '	عرق الجبين	
	Kashī	عظمة/ عظام		عصب	
	Maƙagwaro	زور - بلعوم		عضد	
	Kashin bari walle	عظمة الترقوه		عضلة	
	Yāwū = yāmū	لعاب	Kashin Kugu	عظمة الحوض	
	Bēlī pl. belu		Kwaurj,/pl. Kwarymuka	عظمة الساق	
	Kwakwalwā		Hankali,/pl. hankula	عقل	
2	Matsarhamā		Kumba, Kumbuna	عقلة الإصبع	
	Mājinā		Kashin bāyā	عمو د فقر ي	
	Tumbī		Māra	عمود هري عانة	
	Hanji		Wuya,/pl. wuyōyī	عدق، ج أعناق عنق، ج أعناق	
	Wuyan hannū		Wuya mai tsawō	عنق، ج اعلق عنق طویل	
			aja mar taawo	عدق صویں	

Kuncī /pl. kumatu		Idon ƙafā = idon sawu وجنة	معصىم القدم	
Fuska/pl. fuskökī	ر ج و جو ه	Gaɓa,/pl. gaɓuɓuwa وجه/	مفصل، ج مفاصل	
Gindî = tsara/pl. gindin	ع أوساط a	Kwatangwalo وسط	مفصل الكتف	
Hannū/pl. hannūwa	ع أيدي	د، پد Kwar yar ido	مقلة العين	•
Nāma,/pl. nāmū	ج لحوم	Kamar fuska لحم،	ملامح الوجه	
Nāman katattarī	لفخذ	Bāwō لحم ا	ميناء السنة	*
Harshe,/pl. harsuna	، ج ألسنة	Balle – ballē لسان	نبض القلب	
Zakaran waya = ƙulu -	Rulu المزمار	Jījīyā,/pl. jījīyōyī لسان	وتر، ج أوتار	
اس الخمس والنوم	٢- الحو			
Mai kusumbī	أحدب ، حدباء	Dandanā	ذوق	
Māsu Kusumbī pl.	حدب	Jī	سمع	
Kurmā m.f.	أخرس ، خرساء	Shaƙā	شم	
Kurāmē pl.	خرس	Shāfa taɓa	لمس	
Mai Magana ala hanei	أخنفي ، خنفاء	Ganī, dūba, hangi	نظر	•
Māsu magana da hanei	خنف		النـــوم	
Gurgu-Gurgūwā – Gurāgu 📑	أعرج، عرجاء، عر	Farka	استيقاظ	•
Makāfahu- Makaunīyā- Makāf	أعمى،عمياء،عميان	Mafarkī pl. mafake – mafark	e حلم	
Mai ido ɗ ayā(m.f)	أعور ، عوراء	Farfādō	فوقان	
Māsu ido ɗayā (pl.)	عور	Mafarki mai ban tsoro	كابوس	
	مشلول، مشلولة (الرجا	Barci	نوم	
Māsu shanyayyer ƙafa	مشلولو الرجل		٣- العاهات	
	مجذوم، مجذومة ، مجذو	Bebe	أبكم	
Mai dörön bäyä	أحدب ، حدباء	Bebiya	بكماء	
Māsu dōrō	احدب	Bebäyē	بكم	
Mahaukacī-Mahaukaeīyā- Mahaukatā	مجنون، مجنونه، مجانين	Kuturū-pl,Kulārē	مجذوم / مجذومون	21
Mai kararren hanű	مكسور، مكسورة اليد	Mai albarasi-Leprous(mf)	أبرص / برصاء	
Māsu kararran hannū	مكسورو اليد	Māsualbarasi pl.	نرص	No.
	٤ – الأمراض	Wāwā- pl, wawaye	أبله-ج بلهاء	
Cīwon zūcīyā	أزمة قلبية مرض القلب	Wāwāyē	بله- ج بلهاء	

	Kabbã	Hutū الزهري الثلاثي	
	Warkewa	Tiutu شفاء Zāwo	استجمام
	Shanyëwar hannū	نىلل الىد Kumboi ئىلل الىد	ابسهال تورین
	Lāfiya	Hanguri صحة	التفاح
•	Cīwon Kai	Zāfi – C صداع	إعماء
	Bugun jinī	Kumbur ضغط الدم	. 71
•	Mīki	Cīwan n فرحة	
	Makero	ورس Murā قوباء حلقية	
	Tārī	Murjī- K کحة	زکام
	Tārin kīka	Kurjı- K -Majina السعال الديكى	Santā
	San ƙarau	- Waginia موى العنق Kākī لوى العنق	بر-
	Yun ƙura	Rakı مولى المعلق Tsargīya محاولة القئ	بلغم
	Cīwon burdu	Tsananin مرض الاستسقاء	بهرج
	Cīwon huhu	Tsanann مرض الرئة Mākōko	• •
	Tunjere	Mura مرض الزهرى	
•	Cīwon bera	Macijin (مرض الطاعون	ذكام المات
	Cīwon ido	Tusutsan مرض العين (رمد)	J + C+-
	Tundumi	rusutsan Agānā مرض الفيل	0 5-4-
	Cīwon	Kazzuwa مرض السيلان	جدر ی
	Cīwom zuciya	Kirci مرض القلب	<u>جرب</u> د د د د د د د د د د د د د د د د د د د
	Cīwon hanta	Raunī – R مرض الكبد	بٹرات صغیرہ معسسہ
	Cīwon hauka	Kutura مرض الكلب	ب برع ، برن
	Cīwon ƙodā	Zāfī مرض الكلى	جذام
	Cīwon b arci	عرض النوم Bākan da	حرارة -
	Cīwon dindindin	Bakan dal حرات و ا Zazzabī مرض مزمن	·
	Mummunan ciwo	Zazzabin مرض خطير	حمی mai V amaaaaa 1 . 1
,	Wanda aka yiwa samie	Zazzabin مسموم Atilmī	· •
,	Mai wahala	Jūwā مرهق	دوسنتاريا
	Cīwon Ciki	Haɓo مغص	دو ار
a"	Zazzabin malaria	Amōsanī ملاريا	رعاف ۱۰۰
	Hangu-Hangu	Mura نکاف	روماتيزم نز لة شعبية

Raye yake	_	Annoba	وباء	
Magani da kuɗI	علاج بأجر	Rigakafi	وقاية	
Kyauta	مجانا		٥- الأدوات الطبية	
Mara lafiya	مريض	Na'arörin likita	أدوات طبية	•
Mai wahala	مر هق	Hoton likita	أشعة	
Wanda ya yi ha ɗ ari	مصاب	Ma'aunin Zafi da Sanyi	ترمومتر	
	٦- مراحل العمر	Blasta	جبس	•
Lokacin shan nono	رضاع	Kimar magani	جرعة دواء	
Ciki	حمل	Abin yin Hoton likita	جهاز أشعة	
Samartaka	شباب	Abin awan jini	جهاز ضغط الدم	
Tsufa	شيخوخة	Kwayoyi	حبوب مخدرة	
Kuriciya	طفولة	Dakin tiyata	حجرة العمليات	
(M) Bālıgi (f) Bālıga, pl. päligai (Adul	مراهق سراهقین، مراهقون (t	Allura	حقنة	
	٧- الأوقات	Magani	دو اء	
غروبها Wuni – yini	من طلوع الشمس الى .	Bandeji	رباط شاش	•
Kafin asubahi	السحر	Kwalaba	زجاجة	
Da sāfā	الصياح الباكر	Gado	سرير	à.
Da hantsi	الضبحي	Matar asibite	سيارة إسعاف	•
Tsakar rānā	الظهر	Dakin magani	صيدلية	
Da azahar	القيلولة	Kliniki	عيادة خارجية	
La,asar	العصر	Kabsu	كبسولة	
Da magariba – Almuru	المغرب	Binciken lafiya	كشف	
Da lishs'l	العشاء	Likkafani	اكفن	
Da dare pl. Darāyē	الليل ، الليالي	Madubin hkita	مجهر	
Yau	اليوم	Maganin sa barci	مخدر	
Gobe		Asibiti	مستشفي	
Jībi		Asibitin haihuwa	مستشفى الولادة	•
Jiya	أمس	Maganin rage ciwo	مسكن	
Gata	بعد بعد الغد	Wuƙar tiyata	مشرط	
Maraice	المساء	Almakashi	مقص ،	
Shēkaranjīya	أول أمس	Da ku ɗ I	بأجر	

لأسبوع القادم	Makon zuwa	ب- الأشهر الإفرنجية	
لأسبوع الماضمي	Mākon jiya	يناير	Janairu
هذا الأسبوع هذا الأسبوع	Mākon nan	فبر ایر	Fabrairu
هذا الشهر هذا الشهر	Watan nan	مارس	Māris
الشهر القادم	Watan mai zuwa	ابريل	Afril
الشهر الماضى	Watan jiya	مايو	Māyu
العام القادم	BadI	يونيو	Yūni
العام الماضي	Bāra	يوليو	Yūli
عدم المساق ٨- أيام الأسبوع		أغسطس	Agusta
, ,	Asabar	سيتمير	Sitamba
السبت الأحد	Lahadi		Oktōba
	Litnin		Nuwamba
الائتين الثلاثاء	Talata		Dīsamba
		١٠- فصول السنة:	
الأربعاء		فصل الجفاف (الشناء)	Rānī
الخميس		عصل الجات (الصيف) الفصل الحار (الصيف)	Bazara
الجمعة	Junimu a	الفصل المطير (الخريف)	Dāminā
٩- أشهر العام:		•	Kākā
أ- الأشهر العربية		فصل الحصاد	
محرم	Muharramu	قرن	Karni
صفر	Safaru	عام	Shēkara
ربيع أول	Rabi'ulawal		Wata
ربيع ثان	Rabi'ulsani	أسبوع	Mako
جماد أول	Gamada'awal	ساعة	Karfi
جماد ثان	Gamada Sani		Minti
رجب	Rajab	. ١١ – الساعة والكسو	ىر:
شعبان	Sha'aban	الساعة الواحدة تماما	Karfi ɗaya daidai
سببان رمضان	Ramalan	الواحدة وخمس دقائق	Karfi ɗaya da minti biyar
رـــــــــــ شوال	Shawwal	؛ الواحدة وعشر دقائق	Karfi ɗaya da minti goma
نو القعدة	Zilki'da	أ الواحدة والربع	Karfi ɗaya da kwata
نو الحجة	ZilHiiia	ء آ	Karfi ɗaya da minti ishirin

Ya semi uzuri- ya ynki hanzari	الواحدة والنصف Karfi ɗaya da rabi اعتذر	
Ya yi fata - ya yi knana	الواحدة إلا النظث Karfi ɗaya saura ishirin رجا	
Taya murna	الواحدة إلا الربع Karfi ɗaya saura kwata هنا	
Ya yi ta'ziyya	الواحدة إلا عشر نقائق Karfi daya saura minti goma عزى	_
Har abada	الواحدة إلا خمس دقائق — Karfi ɗaya saura minti biyar أبد	_
Ya ƙi	توقع Ya yi Tsammani رفض	
Ya yi ziyara	أهدى Ya yi Kyauta زار	•
Ya sada	راسل Ya aika قابل	
Ya yi mugamala	ودع Ya yi Ban Knana جامل	
Ya ƙi	شکر Ya gode تحفظ	
	٥ – المنزل	
	الأفعال	
بليفا المصدر أو ابين الفعل، فالتعير .	ملحوظة: للتعبير عن الزمن نأتى باللاصقة التي ندل عليه، ثم	
	عن اللعب مثلاً نقول:	
	سيلعب Zai wasa في حالة المستقبل	
	يلعب Yana wasa في حالة المضارع	·
	لعب Ya wasa في حالة الماضي	
Zauna-zaunana- zaunawa	جل <i>س ی</i> جل <i>س </i> جلوسا	•
Zo-zuwa-zuwa	حضر /بحضر / حضورا	
Tarbe-tarbo-tarbo	استقبل/يستقبل/استقبالا	
Sombace-sombanta-sombanta	قبل/ يقبل/ تقبيلا	
Gina-gina-gini	بنی/ یبنی/ بناء	
Fita-fita	خرج/ يخرج/ خروجا	
Shiga-shiga-shiga	دخل/ يدخل/دخو لا	
Bude-bude-budi	فتح/ يفتح/ فتحا	
Zauna-zaunawa-zaunawa	سكن/يسكن/سكنا	
Tashi-tashi-tashi	هجر / يهجر /هجر ا	÷
Barci-barci-barci	نام/پينام/ نومنا	
Farka-farkauwa-farkawa	استيقظ/يستيقظ/استيقاظا	-
Saura-saura-saura	بقى /ببقى /بقاء	
	1.1.71.71.	

Yofinta-yofinta-yofinta

خلا/يخلو /خلوا

Yi hidima-yin hidima-hidima خدم/يخدم/خدمة Yi amfani-yinamfani-amfani استخدم/یستخدم/استخدام Tafi-tafiya-tafiya راح/يروح/رواح Huta-hutawa-hutu استراح/يستريح/استراحة Wanke-wanki-wanki غسل/يغسل/غسلا Nufi-nufi-nufi قصد/يقصد/قصدا Haskaka-haskaka-haske اضاء/يضي/إضاءة Fito-fitowa-fita ظهر /يظهر /ظهورا Rebde-rebde-rebdewa هدم/يهدم/هدما Saukaka-saukaka-saukakawa نفس/ينفس/نتفيسا Dawo-dawuwa-dawuwa رجع/يرجع/رجوعا Rufe-rufe-rufi غطي/يغطي/غطاء الطعام (الأفعال) Kashi-ƙashi-ƙashi شبع/يشبع/شبعا Dafa-dafa-dafa طهى/يطهى/طهيا Dandana-dandana-dandana ذاق/يذوق/ذوقا Daka-daka-daka عجن/يعجن/عجنا Sha-sha-sha شرب/پشرب/شربا Buɗa baki-buɗen baki-buɗan baki افطر /يفطر /افطار Jiyunwa-jin yunwa-yunwa جاع/يجو ع/جو عا Ci-ci-ci تناول الأكل/يتناول/نتاول Kawo-kawo-kawo أحضر /يحضر /احضار Karbi-karba-karba أخذ/يأخذ/أخذا Yi jinkiri-yin jinkiri-jinkiri تأخر /يتأخر /تأخر ا Bari-bari-bari ىرك/يىرك/تركا Aza abinci-azanabinci-azanabinci اعد المائدة/بعد/اعداد ƙune-ƙunewa-ƙunewa احترق/يحرق/احتراقا Cika-cika-cika ملا/يملا/ملأ Zuba-zuba-zubawa حشى/يحشى/حشوا Matsa-matsa-matsawa عصر /يعصر /عصرا Lasa-lasa-lasawa

لحس/يلحس/لحسا

Tsinke-tsinke

Wanke-wanki

Ba da-ba da-baiwa

اعطی/یعطی/عطاء

Ba da-ba da-baiwa

Karye-karye-karyewa

اعسر/یکسر/کسرا

کسر ایکسر/کسرا

الدُایلدُالدَة

Shafe-shafa-shafa

Shayar-shayar-shayarwa

المستر/یستی/سفی/سفایهٔ

المستراد الافتعال)

المستراد الافتعال الافتعال الافتعال المتعال الم

وقف/يقف/وقوفا Tsaya-tsayawa-tsayawa تأخر /يتأخر /تأخر ا Yi jinkiri-yinjinkiri-jinkiri خرج/پخرج/خروجا Fito-fitowa-fita سار/یسیر/سیر۱ Tafi-tafiya-tafiya نهض إينهض إنهوضا Zabura-zabura-zabura قضى/يقضى/قضاء Hukunci-hukunta-hukunci كان/يكون/كونا Kasance-kasancewa-kasancewa قسم/يقسم/تقسيما Raba-raba-rabuwa

 Yi mamaki-yin mamaki-mamaki
 يتعجب/يتعجب/تعجبا

 Nufi-nufi
 قصد/يقصد/قصدا

 Yi ihlasi-yin ihlasi-ihlasi
 لخلص/لخلاصا

 Yi ihlasi-yin ihlasi-ihlasi
 اخلاص/اخلاصا

 Sanad da-sanar da- sanarwa
 أعلم /إعلاما

 So-so-so
 شناء/مشرینة

 Tuna-tuna-tunawa
 تذکر /پتذکر /پتذکر

Nufi-nufi-nufi أر اد/يريد/ار ادة Yi numfashi-yin numfashi-numfashi استنشق/يستنشق/استنشاقا Manta-manta-mantuwa نسى/ينسى/نسيانا Duba-duba-duba نظر /ينظر /نظرا Yi barci-yin barci-barci نام/ينام/نو ما Rasu-rasuwa-rasuwa توفي/يتوفي/وفاة Yi raunani- yin raunani-rauni ضعف/يضعف/ضعفا Sani/sani/sani علم/يعلم/علما Ceto-Ceto-Ceto انقذ/ينقذ/انقادا An binne/ana binne/binnewa واری/یواری/موارات Wahalad da/wahalar da/wahala انهك/ينهك/انهاكا Rayu/rayuwa/rayuwa عاش/يعيش/عيشه Yi dariya/yin dariya/dariya ضحك/يضحك/ضحكا Yi magana/yin magana/magana تكلم/يتكلم/كلاما Ji kunya/jin kunya/jin kunya خجل/يخجل/خجلا Ya yi rashin lafiya مرض Ya mutn/mutuwa/mutuwa فارق الحياة Ba da magani عالج Yi imani/imani اعتقد Yi rauni/yin rauni/rauni Raunana/raunana/raunanawa أضعف Ji/ ji/ji شعر Tsananta/tsananta/tsaananta اشتد Rene/reno/reno ر افق Huta/hutawa/hutu استراح Nema/nema/nema رجا Gaji/gajiya/gajiya Gajiyar da/gajiy arda/gajiya أتعب Ji/ji/ji أحس Wahalar da/wahalar/wahala أر هق Cutar da/cutar da/cuta

آلم

	4
Ji zafi/jin/jin zafi	تألم
Warke/warkewa/warkewa	شفی
Yi makarkata/ yin makarkata/makarkata	أرتجف
Ji sanyi/jin sanyi	شعري
	اصفر
Zuciya ta buga	نبض
	١٣ - أفعال المناسبات والتحية
Yi biki/yin biki/biki	احتفل/يحتفل/احتفالا
Yi rawa/yin rawa/rawa	رقص /يرقص /رقصا
Yi murna/ yin murna/murna	سر /یسر /سرور۱
Yawaita zuwa	تردد/مکان−یتردد/ترددا
Bambanta/bambanta	اختلف عن/يختلف/اختلاف
Barzuwa/barinzuwa/barinzuwa	تخلف/يتخلف/تخلف
Tafi/tafiya/tafiya	ذهب/يذهب/ذهابا
Ba da uzuri/ba da uzuri/ba da uzuri	اعتذر /يعتذر /اعتذار
Yi ta'aziya/ yin ta'aziya/ta'aziya	عز <i>ی ب</i> عزی/تعزیة
Rawaita/Rawaita/Rawaita	زوق/یزوق/نزویق
Yi ziyara/yin ziyara/ziyara	زار/يزور/زيارة
Gamo/gamowa/gamowa	النقى/ يلتقى/لقاء
Ji daɗi/jin daɗi/jin daɗi	تمتع إيتمتع إتمتع
Yi masa murna/yin masa murna/murna	هنا/پهنئ/تهنئة
Gaida/gaida/gaisuwa	سلم/يسلم/تسليما
Yi maraba/yin maraba/maraba	رحب/يرحب/ترحيبا
Yi bankwana/yin bankwana/bankwana	ودع/يودع/توديعا
Yi fata/yin fata/fata	ود/پود/ودا
Kula/kula/kula	عنى/يعنى/عناية
Rungume/runguma/runguma	عانق/نِعانق/عناقا
Yi murmushi/ yin murmushi/murmushi	ابتسم/يبتسم/ابنساما
Bada muhimanci/bada muhimanci/ muhimanci	اعتز/يعتز/اعتزازا
Yi magana/yin magana/magana	حدث/يحدث/حديثا
Gode/godewa/godeya	شکر /یشکر /شکر ۱

Fata/fata/fata تمني/يتمني/تمنيا Yi/yi/yi أقام/يقيم/اقامة Gayyata/gayyata/gayyata دعا/يدعو إدعوة Yi ban kwana/yin ban kwana/ ban kwana و دع/پو دع/تو ديع ١٤ - افعال علاقات وعادات So/so/soود/يود/ودا Saba/sabo/sabo اعتاد/يعتاد/عادة Tsammani/tsammani ظن/يظن/ظنا Wadatu/wadata/wadata يقنع/ قنع/قناعة Bari/bari/bari تغاضى/يتغاضى/تغاضى Yi wauta/yin wauta/wauta سخف/يسخف/سخافة Yi sihiri/yin sihiri/sihiri سحر /پسحر /سحرا Yi murmushi/yin murmushi/murmushi ابتسم/يبتسم/ابتسامة Ji tsro/jin tsaro/tsaro خاف/بخاف/خوفا Munafunci/munafunta/munafunci نافق/ينافق/ نفاقا Ba sha'awa/ban sha'awa/sha'awa أعجا/بعي /بعدأ Yi dariya/yin dariya/dariya ضحك/يضحك/ضحكا Yi bege/ yin bege/bege اشتاق/يشتاق/شوقا الى Shahara/shahara/mashahuri اشتهر /یشتهر /شهرة Yi alkawari/ yin alkawari/alkawari و عد/يعد/و عدا Yi nasiha/yin nasiha/nasiha نصح/ينصح/نصحا Manta/manta/mantuwa نسى/ينسى/نسي Asirta/asirta/asirtawa همس/يهمسا Yi dariya/yin dariya/dariya تهكم على/يتهكم/تهكما Debi kauna/debi kauna/debi kauna يئس من/پيأس/يأسا Buga/bugawa/bugun نبض/ينبض/نبضا Yi fata/yin fata/fata تمنی/یتمی/تمنیا Yabi/yabo/yabo مدح/يمدح/مدحا Yi musharaka/yin musharaka/musharaka لعب دور ا/يلعب/لعبا Tausasa/tausasawa لطف/يلطف/تلطيفا Yi ba'a/yin ba'a/ba'a مزح/يمزح/مزاحا

Sun gahimci juna/suna fahimtar juna fahimta	تفاهما/بيتفاهمان/تفاهما	
Kyautata/kyautata/kyautatawa	اکرم/یکرم/اکر اما	
ƙaryata/ƙaryata/ƙaryatawa	كذب/يكذب/تكذيبا	
Damu/damuwa/damuwa	قلق /يقلق /قلقا	•
Kwaikwayi/kwaikwayo/kwaikwayo	قلد/يقند/تقليدا	
Zuciyarsa ta bushe/bushewa bushewar zuciya	قسما/يقسو /قسو ة	
Munana/munana/munanawa	فبح إيقبح إنقبيحا	
Ji kunya /jin kunya/kunya	خجل/يخجل/خجلا	
Yi faɗa/yin faɗa/faɗa	تشاجر إيتشاجر إشجارا	
Yi murna/yin muran/murna	فرح/يفرح/فرحا	
Sha sigari/shan sigari	دخن/يدخن/تدخينا	
Fusatar da/fusatar da/fusatarwa	أغضب/يغضب/إغضاب	
Rude/rudi/rudi	أغرى/يغرى/إغراء	
Yi mamaki/yin mamaki/mamaki	استغرب/يستغرب/استغرابا	
Aibanta/aibanta/aibantawa	عاب على/يعيب/عيبا	•
Tambaya/tambaya/tambaya	سأل/يسال/سؤالا	
Yi fata/ yin fata /fata	رجا/پرجو/رجاء	i
Yi jingina/yin jingina/jingina	نر اهن/پِنر اهن/بَر اهن	
Yi kwaɗayi/yin kwaɗayi/kwaɗayi	ر غب/ير غب/ر غبة	
Yarda/yarda/yarda	رضى /پرضى /رضاء	
Munana masa/munana/munana	أساء الى/يسى/إساءة	
Daure/dauri/dauri	ربط/يربط/ربطا	
Shaƙu da juna/shaƙuwa da juna/shaƙuwa	تر ابط/يتر ابط/تر ابط	
Kebance masa/kebancewa/kebancewa	خص بـــ/يخص/خصا	
Kebance/kebancewa/kebancewa	خصص إيخصص إتخصيص	
Ji/ji/ji	شعر بـــ/يشعر /شعور١	
Bakanta masa rai/bakanta masa rai/bakin rai	احزنه/بحزنه/حزنا	•
Kula da/kula da/kula	حرص على إيحرص احرصها	
Fitar da/fitar da/fitarwa	أخر ج/يخر ج/إخراجا	ina e,
Yi shiru/yin shiru/shiru	سكت /يسكت /سكو ثا	
Yi musharaka/yin mushsaraka/musharaka	شارك/يشارك/مشاركة	

Saba/saba/sabawa خالف/يخالف/مخالفة Yi ihlasi/yin ihlasi/ihlasi اخلص/يخلص/اخلاصا Bai girmama ba/ba ya girmama/ba girmama استخف/يستخف/استخفاف Yi magana/yin magana/magana تخاطب/يتخاطب/تخاطب Yi huɗuba/yin huɗuba/huɗuba خطب/يخطب/خطبة سمع/يسمعا Faifaye/faifayewa/uifayewa بالغ/يبالغ/مبالغة Ji daɗi/jin daɗi/daɗi سعد/يسعد/سعادة Amsa/amsa/amsawa رد/پرد/رد Haɗu/haɗuwa/haɗuwa قابل/يقابل/مقابلة Zo/zuwa/zuwa حضر إيحضر إحضورا Tsai da/tsai da/tsaidawa اقام/يقيم/اقامة Aikatad da/aikatatar da/aikatarwa شغل/يشغل/شغلا Kirga/kirgo/kirgo عد/يعد/عدا Yi alkawari/yin alkawari/alkawari وعد/يعد/وعدا Kyautatad da/kyautatad da/kyautatawa حسن/يحسن/تحسينا Girmama/girmama/girmamawa احتر ام/يحترم/احتراما Firgita/firgita/firgita أز عج/يز عج/از عاجا Tona asiri/tona asiri//tonon asiri باح/يبوح/إباحة Ba da sha'awa/ba da sha'awa/ban'awa بهر/يبهر/بهرا Yi kuka/yin kuka/kuka بکی/یبکی/بکاء Taususa/tausasa/tausayi عطف عل/يعطف/عطفا Shimfida/shimfida/shmfida بسط/يبسط/بسطا Shirya/shiryawa/shiri تصالح/يتصالح/تصالح Ri/Ri/Ri کر ہ/یکر ہ/کر ہا ٥١ - أفعال (الحديقة) Gudu/gudu/gudu جري/جريا Gamu/gamowa/gamowa ىقابل/يتقابل/تقابل Tafi da hankali أبطأ/يبطئ/إبطاء Zauna/zauna/zauna جلس/يجلس/جلوسا Bugi/bugu/bugu ضرب/يضرب/ضربا

ابتل/يبتل/ابدلالا Jiƙe/jiƙa/jiƙo استغل/يشتغل/شغلا Yi aiki/yin aiki/aiki شق/يشق/شقا Tsage/tsaga/tsagawa هز /یهز /هز ۱ Gigiza/girgiza/girgiza احمر/يحمر/احمرارا Yi ja/yin ja/ja اخضر إيخضر /اخضرار Zamakore/zamakore/zama kore ائمر /یثمر /اثمار Yi'ya'ya/yin'ya'ya/ya'ya رش/پرش/رشا Yayyafa/yayyafa/yayyafawa سقى/يسقى/سقيا Shayar/shayar/shayar نسق/يسق/تنسيقا Gyara/gyara/gyara نبت/بنبت/انبات Tsero/tserowa/tsere قفز /يقفز /قفز Yi tsalle/yin tsalle/tsalle لعب/يلعب/لعبا Wasa/wasa/wasa تمشى إيتمشى إتمشيا Yi tafiya/yin tafiya/tafiya انتظر /ينتظر /انتظار ا Jera/jera/jera الأفعال:

روی/یروی/ریا Ba da ruwa/ba da ruwa/ba da ruwa بذر /یبذر /بذر ۱ Shuka/shuka/shuka حلب/يحلب/حلبا Yi tatse/yin tatse/tatse ر عي/ير عي/ر عيا Yi kiwo/yin kiwo/kiwo جني/يجني/جنيا Yi girbi/yin girbi/girbi كوم إيكوم إتكويما Tara/tara/tara استخرج/يستخرج/استخراجا Gino/gino/ginowa جف/يجف/جفافا Fake/fake/fakewa استصلح/يستلح/استصلاد Gyara/gyara/gyara بكر /يبكر /بكور ا Yi sammako/yin sammako/sammako حافظ/يحافظ/محافظة Kiyaye/kiyaye/kiyaye حمل/يحمل/حملا

 Dauka/dauka
 عمل/حملا

 Juriya/juriya/juriya
 لاتحمل/تحمل كميدا

 Yi farauta/yin farauta/farauta
 اسمارات المساعة ال

Ya so/yana so/so احب/بحب/حبا Shafa/shafewa/shafewa از ال/يزيل/از الة Yi nasara/yin nasara/nasara انتصر/ينتصر/انتصارا Yi tsananin so/tsananin so تحمس/يتحمس /تحمسا Yi hukunei/yin hukunei/hukunei حكم/يحكم/حكما Shiga/shiga/shiga دخل/يدخل/دخو لا Ci ƙwallo/cin ƙwallo/cin ƙwallo سجل هدفا/يسجل/تسجيلا Goyi baya/goyin baya/goyin baya شجع/يشجع/تشجيعا Yi nasara/yin nasara/yin nasara فاز/يفوز/فوزا ƙarfafa/ƙarfafa/ƙarfafa قو ى/يقو ى/تقوية Yi lamba/yin lamba/yin lamba رقم/يرقم/ترقيما Buga/bugu/bugawa ضرب/يضرب/ضربا ƙi/ƙi/ƙi امتنع/يمتنع/امتناعا/رفض/يرفض/رفضا Samu/samu/samu كسب/يكسب/كسبا Yi kallo/yin kallo/kallo تفرج/يتفرج/فرجة Yi riga/yin riga/riga سبق/يسبق/سبقا Yi kokari/yin kokari/kokari حاول/يحاول/محاولة Taimaka/taimakawa/taimaka ساعد/يساعد/مساعدة Zauna/zaunawa/zauna جلس/يجلس/جلوسا Zama/zama/zama بقى/يبقى/بقاء Gama/gamawa/gamawa اتم/يتم/اتماما Yi na farko/yin na farko/yin na farko تصدر /يتصدر /تصدر ا Kare/karewa/karewa انكسر ينكسر/انكسارا Ji tsoro/jn tsoro/jin tsoro خاف/يخاف/خوفا Firgita/firgita/firgita ذعر /يذعر /ذعرا Huta/hutawa/hutawa استراح/يستريح/استراحة Sanarwa/yin sanarwa اعلن/يعلن/اعلانا Bai yi nasara ba/ba ya yin nasara/rashin nasara انهزم/ينهزم/انهزاما Gudu/gudu/gudu جرى/يجرى/جريا Yi tsaro/yin tsaro/yin tsaro حرس/يحرس/حراسة Yi jefa/jefa'jefawa/jefa

رمى/يرمي/رميا

Yi shaida/yin shaida/yin shaida	شهد/شهد/شهادة	
Yi musafaha/yin musafaha/yin musafaha	صافح/يصافح/مصافحة	
Yi wasa/yin wasa/wasa	لعب/يلعب/لعبا	
Yi auzuri/yin auzuri/yin auzuri	اعتذر /يعتذر /اعتذار ا	•
Tsinke/tsinkewa/tsinkewa	انقطع/ينقطع/انقطاعا	
Fi/fi/fi	فَاقَ/يفوقَ/تفوقا	•
Daidaita/daidaita/daidaita	ىتعادل/پىتعال/تعاد لا	
Yi iwo/yin iwo/iwo	سبح/يسبح/سباحة	
Yi tsalle/yin tsalle/tsalle	قفز /يقفز /قفز ا	
Faɗi/faɗuwa/faɗuwa	سقط/يسقط/سقوطا	
Haramta/haramta/haramun	حرم/بحرم/تحريما	
Gwada/gwadawa/gwadawa	جرب/بجريبا	
Yi bincike/yin binicke/yin binicke	بحث/بعد	
Maimaita/maimaitawa/maimtawa	ر دد/یر دد/تر دیدا	
Jinkirta/jinkirtawa/jinkirtawa	أجل/يؤجل/تأجيلا	•
Yi ƙoƙari/yin ƙoƙari/yin ƙoƙari	اجتهد /يجتهد /اجتهادا	
Shiga/shiga, shigowa/shiga	دخل/يدخل/دخو لا	•
Gabata/gabata	نقدم <i>إي</i> نقدم /نقدما	
Jinkiirta/jinkrtawa/jinkirtawa	أخر /يؤخر /تأخير ا	
Ba da shawara/ba da shawara/shawara	اقتر ح/يقتر ح/اقتر احا	
Ji/ji/ji	سمع/يسمع/سمعا	
Koyarda/koyarwa/koyarwa	علم/يعلم/تعليما	
Sanar/sanavwa/sanarwa	اعلم/يعلم/إعلاما	
Samu/samu/samu	نال/پينال/نيلا	
Rubuta/rubutawa/rubutu	كتب/يكتب/كتابة	
Karanta/karatu/karatu	قر أ/يقر أ/قراءة	
Yi ƙaraurawa/yin ƙaraurawa/ƙaraurawa	رن/يرن/رنينا	•
Yi tunane/tunane	فكر /يفكر /تفكير ا	
Koyar/koyarwa/koyarwa	درس/یدرس/تنریسا	4
Yi duba/duba/duba	نظر /ينظر /نظر ا 	
Yi shifta/shifta	أملي/إبلاء	

	Yi rashin nasara/yin rashin nasara/rashin nasara	خاب/يخيب/خيبة
	Amsa/amsawa/amsawa	حاب <i>إيحيب إحيب</i> أجاب/يجيب/اجابة
	Tafi/tafiya/tafiya	رجاب <i>رحبب رحب</i> ذهب/يذهب/ذهابا
•	Yi tambaya/tambaya/tambaya	دهب رودهب سأل/يسأل/سؤ لا
	Iso/isowa/isa	سان رئيسان راسو د و صل/يصل او صو لا
	Yi sanadi/yin sanadi/sanadi	وصن ربطن وبسوء تسبب في/يتسبب/تسببا
	Yi bukata/yin bukata/bukata	سبب فی <i>پیسبب رسبب</i> احتاج/یحتاج/احتیاجا
	Yi musharaka/yin musharaka/yin musharaka	اختاج پیکتاج (بختوجا اشتر ك/پشتر ك/اشتر اكا
	Faku/fakuwa/fakuwa	استر <u>ت ایسترت استرات</u> غاب/یغیب/غیابا
	Ci nasara/cin nasara/cin nasara	عب ريعيب رعياب نجح/ينجح/نجاحا
	Yi sama/yin sama/yin sama	بجح إيدجح إنجاحا ارتفع (الطائر)ير تفع/بارتفاعا
	Daukaka/ɗaukaka/ɗaukaka	ارتفع/الطائر إير تفع/بارتفاط علا/يعلو/علوا
	Miƙa/miƙa masa/miƙawa	عرر ابعلو اعلوا قدم/يقدم/تقديما
	Isa/isa/isowa	** ***
•	Fahimta/fahimta/fahimta	ادرك/يدرك/ادر اكا فهم/يفهم/فهما
	Isa/isa/isawa	قهم <i>رفهم اقهم</i> بلغ/يبلغ/بلو غا
	Bayyana/bayyanawa/bayyanawa	بلغ /ببنغ /بنوعا أظهر /أو ضع/يظهر /اظهار ا
	Yi nazari/yin nazari/nazari	اظهر /اوصنح/يطهر /اطهار: ذاكر /يذاكر /مذاكرة
	Yi sharahi/yin sharahi/yin sharahi	داهر /بداهر /مداهر ه شر ح/بیشر ح/شر حا
	Bayyana/bayyanawa/bayyanawa	
	Tsumbunta/tsumbunta/tsumbunta	شر ح/بشر ح/شرحا و د) و د ارشر حا
	Ci gaba/cin gaba/cin gaba	قبل/يقبل/تقبيلا
	Tuna/tunawa/tunawa	واصل/يواصل/مواصلة
	Nemi bayani/neman bayanineman bayani	تذکر /ینڈکر /نڈکر ا
	Furta/yin furci/furci	استفسر /يستفسر /استفسار
	Magana/magana	نطق/ينطق/نطقا
à	Ringayar da/ringayar da/ringayarwa	تکلم/پتکلم/کلاما
	Yi ƙoƙari/yin ƙoƙari/ƙoƙari	رجح/يرجح/ترجيحا
.e.	Kyautata/kyautatawa/kyautatawa	جد/پجد/جدا
	Yi muɗala'a/yin muɗala'a/muɗala'a	أجاد/يجيد/اجادة
	Taho/tahuwa/tahuwa	طالع/يطالع/مطالعة
		حضر /يحضر /حضور ا

سار /یسیر /سیر ا Tafi/tafiya/tafiya طلب/يطلب/طلبا Nema/nema/nema جاء/يجئ/يجينا Zo/zuwa/zuwa ادهش/یدهش/دهشة Ba da mamaki/ba da mamaki/mamaki أحاط/يحيط/احاطة Kewaye/kewayewa/kewayewa امتنع/يمتنع/امتناعا ƙi/ƙi/ƙi اصر/يصر/اصرارا Nace/nacewa/nacewa حرص/يحرص/حرصا Keyaye/keyayewa/keyayewa أهتم/يهتم/اهتماما Kula da/kula da/kula da رسب/يرسب/رسوبا Fadi/fadi/fadI تخرج/يتخرج/تخرجا kane makaranta/kane makaranta/kare maka التحق/بليحق/التحاقا Shiga/shiga/shiga اعتمد/يعتمد/اعتمادا Dogara ga/dogara ga/dogarawa حاز/يحوز/حيازة Samu/samu/samu بدأ/يبدأ/بدء Fara/farawa/farawa استفاد/يستفيد/استفادة Amfana da/amfana da/amfana استعمل/يستعمل/استعمالا Yi amfani/amfani/amfani انتهى/ينتهى/انتهاء ƙare/ƙare/ƙare اهندی بـــ/پهندی/اهنداء Shiryu da/shryuwa da/shryuwa تجاوز /يتجاوز /تجاوزا Wuce/wuce/wucewa تعب/يتعب/تعبا Gaji da/gajiya da/gajiya دعا/يدعو إدعوة Kira/kira/kira ر افق/ير افق/مر افقة Aboce/abota/abotta ودع/يودع/وداعا Raka/raka/rakiya مكثف إيمكث إمكوتا Zauna/zauna/zauna تعلم/يتعلم/تعليما Koyi/koya/koyo كف ابتعد/يكف/كفا Nisanta/nisanta/nisanta بین /یبین /بیانا Yi bayani/yin bayani/bayani استعان/يستعين/استعانه Nemi taimako/neman taimako/neman taimako قام يعمل/يقوم/قياما Aikata/aikatawa/aikatawa قضى حكما/بِقضى/قضاء

Hukunta/hukunci/hukunci

	Zartar/zartarwa/zartarwa	قضى أمر ا/يقضى/قضاء
	Yi'alaƙa da/yin alaƙa da/yin alaƙa	هفتی امراریستی است. ار تبط/یر تبط/ار تباطا
	Shirya/shirya	استعد/بستعد/استعدادا
•	Zauna aciki/zauna/zauna	اقام/يقييم/اقامة
	Gama/gama/gama	اقام (يعييم راقامه
	kare/kare/kare	أنهى/ينهي/انهاء
	Fara da/farawa/farawa	رها بــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
	Yi buri/yin buri/yin buri	بدا بسريب بده تطلع الى/يتطلع /تطلعا
	Fifita/fifita/fifita	نطرق في/ينفوق/تفوقا تفوق في/ينفوق/تفوقا
	Yi sakaci/yin sakaci	تعوق ک <i>ی ربیعوی احو-</i> تهاون فی/پیهاون/تهاونا
	Gai da/gai dawa/gaisuwa	بهاوں ف <i>ی اید</i> هوں <i>انه</i> وں سلم/حی <i>ای</i> سلم/تسلیما
	Daura/daurawa/daurawa	ستم کی ریستم اسسوب عقد اربعقد اعقد ا
	Tsara/tsarawa/tsari	عد <i>ریند اسد.</i> نظم/ینظم/تنظیما
	Aikata/aikata/aikata	نظم <i>پیشم بستی</i> زاول عمل/پزاول/مزاولة
•	Ce/cewa/cewa	ر اول عمل <i>إير اون إمر و.</i> قال/يقول/قو لا
	Ambaci/ambato/ambato	۵ <i>۵ (یفون (و ۱</i> ذکر <i>(ی</i> ذکر /ذکر ا
	Ambata/ambata/ambata Maimaita/maimaitawa/maimaitawa	7 - 7 -
		اعاد/يعي/اعادة
	Yi buri/yin buri buri	أمل/يؤمل/املأ
ī	łau/hawa/hawa	١٦ – الاتجاهات /الأفعال
	Nuce/wuce/wucewa	صبعد/يصبعد/صبعو د
		تجاوز /يتجاوز /تجاوز
	abbata/tabbata/tabbata	اكد/يؤكد/تأكيد/
	Nisanta/nisanta/nisanta	بعد/يبعد/بعدا
	Kusanta/kusanta	دنا/يدنو /دنوا
	7i nuni/nuni/nuni	و جد/يو جه/تو جيـهٔ
	saya/tsayawa/tsayi	و قف/يقف/و قو ف
	lisanci/nisantar/nisanta	هاجر /يهاجر /هجرة
	udu/gudu/gudu -	هرب/يهرب/هروب
	i naƙadi/yin naƙadi/naƙadi	نقد/ينقد/ثقدا
	pfa/jifa/jifa	القي/يلقي/القاء
13	ashi/tashi/tashi	قام/يقوم/قيام

القسم الثاني

الأسرة والمنزل ومعتوياته

- ١ ــ الأسرة والقرابة.
- ٢- الخطبة والزواج.
- ٣- الحمل والولادة.
- ٤ الموت والعدة والطلاق.
 - ٥- المناسبات.
 - ٦- التحيات.
- ٧- اللباس وأدوات الزينة.
 - ٨- عادات وعلاقات.

-77-

Kākā pl. Kakanni	,	10 10-1-101 rd	١ الأسرة والقرابة	
Jika pl. Jīkōkī		Uba / Bābā / Pl. Ubann		
Suruki	حفید / أحفاد		ابن / أبناء	
Surukā		Dan namji pl. yan	ابن الأخ / أبناء الأخ	
Suru Kuta		Dan macē	ابن الأخت / أبناء الأخت	
Kawu pl. kawunai		Agōlā pl. Agōlai		
Innā		'Diya ' 'ya pl. 'ya'ya	ابنه / بنات	
Zurīva		Taubāsai	أبناء العم ئى :	
Mai gida pl. Masugida		'Dan uwā pl. 'yanuwa	أخ / أخوة	
Uwar gida	رب البيت / أرباب البيت		أخ أصغر	
Jārīri jarīrīya		Kanuwa	اُخت صغری ،	
Jannya Jārīrīya jārīrīya		Wa ∞ 'ya `ya	أخوة	
Matan Wa	رضيعة / رضيعات	• •	اخوة كبار	
Matan 'yan'uwa	زوجات الأخ الأكبر		أخر العنفود	
•		Kākanni kakanni	أسلاف	
Shaƙīƙi		Ūwa Pl. Ūwāyē	أم / أمهات	
Shakīkīyā	شقيقة	Ìyaye	أمهات	
Shaƙīƙiya pl.shaƙīƙai	أشفاء - شقرقات	Macē Pl. māta	أمرأة / نساء	
Dan gantaka	صلة الرحم	Asali pl. Asalai	اصل / اصول	
Baffa	عم	Dangin uba	لقارب الأب	
Gwaggo pl. Gwagguna	عمة / عمات	Dangin uwa	أقارب الأم	
Saurayī pl. samārī	شاب / شباب	Dangin mazā	أفارب الأزواج	
Yarinya pl. 'yanımātā	فتاه / فنیات	Dangin mātā	أقارب الزوحات	
Dangi pl. Danguna	قرىب -	Makusantar amaryā	أقارب العروس	
Dangantaka	قرابة	Makusantar ango	أقارب العريس	
Zumunta, Zumunci	قرابة	Īyāli	أهل	
Jinjirī pł. jinjttrai	رضيع	Ĭyayen angō	أهل العربس	
Jinjirā pl. jinjttrai	رضيعة	İyayen amaryā	أهل العروسة	
Jarīri	مولود	Tyayen ɗan namiji	أهل القتى	
Janriya		Iyayen yarinyä	أهل الفناة	
Yāro pl. yārā	ولد - أبناء	İyayen miji	أهل الزوج	
	- Y	V-		

Angō pl. Angwaye	عریس / عرسان	Yānna pl. yārā	بنت – بنات
Amarya		Mahili	و الد
Dauran aure		Mahifiya	والده
Shagali pl. shagalgula	فرح/أفراح	Tsōhō	والد عجوز
Mai aure pl. ma'aura	منزوج / منزوجون	Waliyin ango pl. wuliya a	ولى أمر العريس ingo
Zamantakayya	معاشر ة معاشر ة		- ٢- الخطبة والزواج
Dukiyar aure - kuɗin aure	مهر ؛	Gwauro pl. Gwauraye	اعزب عزاب
Shagali	مهرجان	Gwauruwa	عزبة
Tashi = Baiko	هدية الخطبة	Uwar Sōrō	أولمي الزوجات
Ranar bikî	يوم العرس	Budrwa	بكر
;	٣- الحمل والولادة	Sadu	جماع
Shigar ciki	بدأ الحمل	Saduwan banza	جماع الفاحشة
Ranar haihuwa	تاريخ الميلاد	Bikī pl. Bükükūwa	حقل عرس
Mai haila		Neman aure	خطبة
Samun ciki - Juna biyu	حمل	Manemi= Mai neman aure pl. Masu neman aure	خاطب / خطاب
Cikin fari	حمل أول	Tarēwa	زفاف
Dauki ciki	حمل	Miji ≈ Ɗan namiji	روج
Daukin banza	حمل سفاح	Ma'aura	زوجان
Mai ciki	حامل	Aure	زواج
Amaryar Jēgō	طهر بعد النفاس	Auren soyayya	زواج المحبة
Haila	الطمث	Auren tilas - auren dole	زواج الإجبار
Jēgō	فنرة النفاس	Auren zumunta	زواج الأقارب
Wurin haihuwa	مكان الميلاد	Auren sadaka	زواج الصدقة
Mai jēgō – mai haihuwa	نفساء	Auren dibar wuta	رواج المحلل
Haihüwā = sauka	و لادة	Auren dengana = auren sanda = takalmi	زواج في بيت الزوجة
والطلاق	٤- الموت والعدة	Farin ciki	سرور
Ajalī	أجل	Shaida	شاهد
Göyö	أرداف الطفل	Sadaki	صداق
Rabar aurë	انفصال	Kīshīyā pl. kīshīyōyī	خسرة
Ranar rasuwa	تاريخ الوفاة	Hanyar aurē	طريقة الزواج
		1	

-11-

•

Dalili = sababi	عث	Gāwā pl. Gawaiwai	جنْهُ / جنْتُ	
Barnar möta	بادث سيارة	Binne	۰۰ ، دفن دفن	
Bīkī pl. Bukūkūwa	مرس / أعراس	Saki = kashen aure = k		
Bīkin tārō		Saki uku	طلاق ثلاث	
Bīkin addini	عفل دینی	⊾ Idda	عدة	
Bīkin rawa	مفل راقص	- Takaba	عدة الوفاة	
Bīkin shan shayi	حفل شای	· Batan wata	عدم الحيض	
Bīkin don alhēri		· Gragara	غر غرة الموت	•
Bīkin aurē	حفل عرس	Mai gōyō	مرضع	
Bīkin abincin darē		Bazauri Bazaurāwa	مركع مطلق – مطلقون	
Bīkin ki ɗ a		Bazaura Bazaurāwa	مطلقة - مطلقات	
Rayuwar mutane		Mai takaba	معتدة الوفاة	
Gayyata	دعوة	Mutuwa = Rasu	موث	
Mai zīyāra	ز ائر	Cikawa	سوت موت الشيخ الهرم	
Masu zīyāra	زوار	Komowa	موت المولود	
Zīyāra		Barin dunya	موت موت	
Farin ciki		Mamaci	میت	•
Bākō pl. baki	ضيف	Hallaka	سب هلاك	
Ado	زينات		٥ – المناسبات	
Bākunci	ضيافة	Ta'zziya	التعزية	
Al'ada pl. al'adu	عادة / عادات	Girbi	الحصاد	
Hūtū	عطلة		البذر	
Hūtun mako	عطلة أخر الأسبوع	Iska	عبر الرياح	
Hūtun bazara	عطلة الصيف	Goguwa	العو اصف	
Hūtum rabin shēkara	عطلة نصف العام		الأمطار	
Īdi = bikī	π̈́ε	Fari	الحفاف	
Bikin ƙasa	عيد الجمهورية	Furanni	الأز هار الأز هار	
Karamar salla	عيد الفطر	Idoji	الأعباد	
Babbar salla	عيد الأضحى		الجثماع	
Bikin kirismati	عيد رأس السنة		استفال	•
Bikin haihuwa	عید میلاد		أمنية	

	Salamu alaikum	السلام عليكم	Bikin tunawa	ذکر ی
	Alaika salamu	عليك السلام	Kallo	فرجه
	Na gode ƙwarai	شكرا جزيلا	Girmama ba ƙ o	كرم الضيافة
	Kome na lāfīya	کل شئ علی ما یرام	Saduwa	لقاء
•	Mataki mai albarka	خطوة مباركه	Daura awre	عقد قران
	Mun yi muma da ziyara	اسعدتنا بزيارنك ka	Aure	زواج
4	Alhamda lillahi	الحمد ش	Mai aure	۔ منزوج
	Kana lafiya?	كيف حالك	Ayyukan ƙwarai	معروف
	Shigo bismilla	ادخل بسم انتد		مفاجأة
	Bismilla	تفضل الطعام	Gamow	مقابلة
	Tafiya mai albarka	رحلة موفقه		مو عد
	Da kyau	حسنا	Kiɗi	موسيقى
	Ka gurgusa mini-ka ba i	أفسح لى قليلا	Gamowa	موسم
	Ka sauka lafifa	تصل بالسلامة	Kākā	موسم
	Alla ya sa	ان شاء الله	Kākar auduga	موسم القطن
	Sai göbē	إلى الغد، إلى اللقاء	Lokacin hajji	موسم الحج
•	Allah ya kaimu	ان شاء الله، احيانا الله		ناد لیلی
	Kayi mini gāfara		Shan iska	نزهة
	Alla ya ba da sa'a	اسعدك الله	Kyuta	هدية
	Ka dawo lafiya	تعد بالسلامة	Kyautar tunāwa	هدية للذكرى
	Ka gaida gida-ka gai da	iyāli تحياتي للأسرة		٢ - التحيـــات
	To da kyau	حسنا	Bashi da lafiya	مريض
	Na gōde ƙwarai	شكرا جزيلا	Barka da asuba	صباح الخير
	Tare da dukan girmamā	مع خالص التحية Wa	Barka da zuwa	أهلا وسهلامحضور مبارك
	Tare da dukan farin ciki	بكل سرور	Barka ka dai	صباح النور
	Ko bā ni	من فضلك اعطني	Barka da yamma	مساء الخير
	Tare da dukan ihlasi	من كل قلوبنا= بكل إخلاص	Barka da zuwa	حصلت البركة
	Kana lafiya?	كيف حالك= هل أنت طيب؟	Ba kome	عفوا
•	Ka yi haƙuri		Sai an'jima=sai wata rana=sai wani lokaci	الى اللقاء ، مع السلامة
	Ina nuna sha'awata	أبدى اعجابي	Na gode	شكرا
A	Aboki pl. Abokai	صديق / أصدقاء	Maraba da zuwa	مرحبا = أهلا بحضورك
		٢	·,-	

'yar shara	نوع أخر من النياب	Kawa pl. ƙawaye	عشيقة / عشيقات	
Haɗaya	نوع آخر من الثياب		صداقة	
Wundi	نوع أخر من الثياب	Mikiya	عدو	
Sakulili	ئوب من نوع آخر	Alaƙa	علاقة	
Adalashi	توب من السنان	Walima	وليمة	4
Bakurde	ئوب ذو لونين	Waliman dare	وليمة عشاء	
Alkabba	جبة	Yi haƙuri	أسف	•
Tagūwā pl.tagūwöyī	بلوزة للنساء	Bakin ciki	حزن	
Karamar safar ƙafa	جو ارب	Fushin	غضب	
Aliifu pl. Aljihuna	جيب	Farin ciki = murna	فرح	
Takalmī pl. Takalma	حذاء	Shan shayi	دعوة إلى الشاي	
Sakale	حزام	Sai an jima = sai mu s	إلى اللقاء / وداعاً adu	
Lūrū pl. lurāyē	حزام / أحزمة	Kiyaye	احذر	
Lese tusāsi	حقيبة ملابس	Abin mamaki	ما أجمله	
Haffi	خف	Abin mai girma	ما أعظمه	
Kallabi pl. pl. kalluba	خمار /خمر	Abin mai muni	ما أقبحه	•
Lāwurje	دكة بنطلون	ت الزينة	٧- الملابس وأدوا	
Zariya	دكة سروال	Banté pl. Bantuna	اذاد / أذر	•
رئحت الأبط - Gyauton yafawa	رداء يلف على الكتف	Bantalo	بنطاون بدكة	
Gyale	رداء يلف على الكنف	Kwat da wando	ىدلة	
Babbar rīga	رداء كبير جدأ	Tufa pl. Tufāfi	ثوب – أثو اب	
Sutura=warki pl.warkuna	سترة/سترات	Tufāfin ganyē	ثوب من ورق الشجر	
Labule	سنارة	Tufāfin bawon itātuw	a ثوب من لحاء الشجر	
Wandō pl.wanduna	سروال / سراويل	Zane pl. zannūwa	ثوب يلف حول الوسط	
Suwaita	سوينتر	Turmī pl. turāmē	ثوب طوله ۲ متر	
Komatsai=Runshi	صرة ملابس	Turmī atamfā	ئوب مزركس طوله ٦ متر	
	غمد للسكين أو الموس		ئوب جاهز	
Bulala	•		ثوب يقدم من العريس إلى العر	
Yar madaka	نو ع من الطو اقى	واحد Asin da asin	ثو عبارة عن قطعتين من لون	
Habar kada	نوع من الطواقى	Baujī	نوع آخر من الثياب	•
	-4)		

طاقية حمراء صغيرة	Darā	أخضر	Algashī	
مصانية مستراة نوع من الطواقي	Ankwara	•	Pl.algasai	
طاقية /طواقمي طاقية /طواقمي	Hūlā pl. huluna	•	Algasā	
طاقية مطرزه طاقية مطرزه	Hula Kube	-	Kasa-ƙasa	
عمامة	Rawani pl. rawuna		Rāwaya pl.rāwayōyī	•
غطاء للرأس	Maɗaurin kai		Baĥī	
عصابة للرأس عصابة للرأس	Dan kwali		Pl.baƙāƙe	4
فرو خروف فرو خروف	Fātun tumāki		Bakā	•
ور نستان نستان	Zannuwa	أسود غامق	Baƙi kwarai	
- ئىعة	Malafa		Launin kaki	
نبعة منسوجة	Hular saƙi	أحمر /حمر	Ja pl. jājāyē	
نطعة مطرزه تصاف الثوب	Kwado		Shuɗi	
جام بقطعة مطرزه	Linzāmi	زرق	Pl. shu ɗɗ a	
نطعة مطرزة مصاف للجام	Sharaba	زرقاء	Shuɗiya	
نمیص	Rīgā pl. rīguna	أسود	Baƙi	
للنسوة مشغولة	Kube=zannabukar	بنى	Kasa-ƙasa	
بظلة	Laima	صغير	Kankane-ƙarami	•
ملابس بالية	Tsommokara	جديد	Sābo	
منديل	Adiko padikuna	جدد	Pl.sābabbī	
رشاح	Fatala	جديدة	Sābuwa	
۔ ىلاية / ملات	Mayāfī pl. mayafai	قديم	Tsōtō	
صفات الملابس:-		قدام	Pl.tsőfaffi	
صفات الملابس	Siffofin tufăfi	قديمة	Tsōfuwā	
ون/ألوان	Launi pl. launōni	قصير	Gajërë	
رردي ضارب للحمرة	Jaja	قصبار	Pl.gajērū	
بیض	Farī	قصديرة	Gajērīya	
يض	Pl. farārē	طوال	Pl.dögāyē	
يضاء	Farā	طويل	Dōgō	
أخضر	Kõre	طويلة	Dōgūwā	
خضر	Pl.kwararra	جميل/جميلة/جمال	Da kyau	·
خضر اء	Kōriya	مزین/مزرکش/منقوش	Mai ado=mai ƙawa	

-44-

Abin wuya	عقد قلادة	Kwarjinī	محبوب/جذاب	
Sarka	سلسلة	Mai tsabta pl.masutsabta	نظیف/نظاف	
Tsakiya	ساسلة	Mai dauɗa pl.masu dauɗa	قذر /قدر ة	
Jambaki	صباع روج		قليل	
Turare	عطر	Mai fādī pl.masu fādī	و اسع/و اسعة	_
Turaren wardi			ضيق، محدود/ضيقة	•
Yayyafā	وش الشئ مع الماء		شفاف	
Furë pl.furanni	زهرة الشجرة المثمرة	Mai walƙiya pl.masu walƙīya	لامع/لامعة و	•
Kandū pl. kandāyē		Mara kaurī	شفاف	
Kwalli = tozalī	كحل	Mai walƙiyā pl.masu walƙīyā	لامع/لامعة	
Mayuka		Harīri	ے. حریر	
Madūbī pl. madūbai	مر آة/مر ايا	Sīrīrī (f) sīrīrīyā	لامع/لامعه	
Murjāni	مرجان	Pl.sïrārā	لامعه	
hantsāki	ملفاط للشعر	Tufan auduga	ملابس قطنية	
Tabārau	نظارة	Tufan fātā	ملابس جلدية	
Jūda	مسك	Na gida	محلي	
	٨- علاقات وعادات:-	Mara kaurī	خفيف/ر قيق	
Munanawa	إساءة	Kakkaura	ئ ق يل/سميك	•
Jitai- jitai	إشاعة		ادوات الزينة :-	
Abu mai sauki	أمر سهل	Kayan shafe- shafe	أدوات المكياج	•
Karyar zuciya	إنكسار القلب	Fada	بدرة	
Rowa	بخل	Karafa	. ر. حلی	
Rashin laifi	بر اءة	Lalle	حناء	
Marasa laifi	بر ئ	Zōbe pl.zubba	ے۔ خاتم/خواتم	
Balãga		Kwandage	—ے ہے۔ خاتم فضبة	
Al' adun gargajiya	التقاليد	· ·	ذهب	
Ramuwa	ڈار	Kwata=rataya=kwalliya=ado	 زینة	
Laifi		Shamfa	ر <u>ب</u> سشوار	
Hikima	حكمة	Agõgon hannu	ساعة بد	
Hali		Dutusen wuya	ساسلة	•
Wasa		Sarƙar wuya	سلسلة	
		•		

	Tsananin so	غرام	Izgili	سخرية
	Fasaha	فصباحة	Asīrī pl.asirai	سر /أسر ار
	Sananne pl.sanannu	معروف	Rashin fahimta	سوء فهم
	Sanannīyā	معروفة	Ɗā'a	طاعة
	Halitta	مخلوق	Al'āda pl. al'ādu	عادة/عادات
•	Abubuwan alheri	إحسان	Mai girma pl. masu girma	عزيز /أعزاء
	An hana shan taba	ممنوع التدخين	Mai tsananin bēgē	عاشق
•	Da kansa	من تلقاء نفسه	Sōyayya	عاطفة
	Nasiha	نصيحة	Bākwanta	غربة
	Tsabta	نظافة	Bākō pl.bākī	غريب/غرباء
	Kwarjini		Baƙuwa	غريبة

٠

.

÷

•

القسو الثالثم

المأكوالبته والمشروبابته والمنزل وأجزاؤه

- المأكولات والمشروبات.
 - ٢- الفواكه
 - ٣- الحبوب.
 - ٤ التوابل.
 - ٥- الأدوات المنزلية.
- أماكن الاقامة الدائمة والمؤقتة والسفر.
 - ٧- الأثاث والفراش.
 - ٨-- السوق والمطعم.

Mai laushi	رقيق	ی	١ – المأكولات والمشروبات	
Yanki	قطعة	Abinci	وجبة	
Gurin ein abinei	مطعم	Abinci	طعام	
Gurin ƙahawa	مقهى	Zuma	مربى	•
Taimake kanka	اخدم نفسك	Abin sha	مشروب	•
Gabatadda ahinci	قدم الطعام	Mai kauri	غليظ	
Neman abinci	طلب الطعام	Kayan miya	خضار	•
Dakin abinci	حجرة المائدة	Kayan marmari	فاكهة	
Tebur abinci	مائدة الطعام	Sayayye	مقلی	
Kawo	ناول	Gasasohe	مشو ي	
Ruwan rijiya	مياة معدنية	Dafaffe	منىلوق	
Mai aiki	خادم	Kahawa	قهو ة	
Masu ciniki	عملاء	Shayi	شای	
Zabi abinci	اختر الطعام	Abin sanyi	مثلجات	
Racit	فاتورة الحساب	Salad	سلطة	
Mai zafi	ساخن	Kifi	سمك	
Kāza	دجاج	ƙwai	بيض	•
Dankali	بطاطس	Iren abinci	قائمة الطعام	
Tumatur	طماطم	Shinkafa	أوز	4
Yaro	جرسون	Gishiri	ملح	
Miya	حساء	Barkono	فلفل	
Alimcin gwangwa	أطعمة محفوظة 11	Kayan yaji	بهار ات	
Biskiti pl. Biskitos	بسکویت ت	Man shanu	زبدة	
Dabon		Tuffah	تفاح	
Kwai, pl. ƙwayaya	بيض بيض	Limo	- برنقال	
Cinabincin zaki		Tinu	تين	
Toye – toye	تحمير	Suga=shukari	سكر	
Tűwő	ئريد	Abin sha kayan marm	عصبير فواكه	
Cukwi	جنية	Brodi	خبز	•
Tande – tande	حلوى	Mai da ɗ i	لذيذ	
Gumbā	حلوى (تصنع من الأرز والدخن)	Thursi	مز	

Tsīrē باب Wa Hnta ١٤٨ Nā Nā Gandū عال Fal Kafāfun shanu المحال Al Kuskus Al Al Kulī – Rulī bu acceptada acce	الأرز عمن الأرز الملاقية akrīya الله الله الله الله الله الله الله الل
Gandū جوية Kafāfun shanu عارخ Kuskus Al Kulī – Rulī كمك مصنوع من الفول السوداني Nāma لحم خروف Nāman rāgo Pil Nāman kājī Gā Nāman agwāgwā Ki Nāman tantabara Za Nāman zakara Gu	الله الدقيق الدقيق الدقيق الدقيق الدقيق الدقيق الدقيق الدقيق الدقيق الدوم الد
Kafāfun shanu خارع Kuskus كارخ Kulī – Kulī كامكسى Nāma كعك مصنوع من الغول السودانى Nāmam rāgo كام خروف Nāman kājī Gā Nāman agwāgwā Ki Nāman tantabara Za Nāman zakara Gu Nāman zakara Gu	الملاقة الدقيق الدقيق الدقيق الدقيق الدقيق الدقيق الدقيق الديم الدقيق الديم ا
Kuskus Al. Kulī – Kulī كسكسى Nāma Au Ou Gu Nāmam rāgo Pil Nāman kājī Gā Nāman agwāgwā Ki Nāman tantabara Za Nāman zakara Gu Nāman zakara Gu	الاهه الاهه الاهه الاهه الاهه الاهه الاهه الاهه الاهه الاهه الاهه الاهه الاهه الاهه الاهه الاهه الاهه الاهه ال
Kulī – Rulī Amama Nāma Bu Nāma Gu Nāma rāgo Pik Nāman kājī Gā Nāman agwāgwā Ki Nāman tantabara Za Nāman zakara Gu Out — La Lulu Gu	عبر يَّ urādi عرص عربة غمرة غميرة غميرة غميرة غميرة قتر يَّتِ دَعِين يَّقِين يَّقِين يَّقِين يَّقِين يَّقِين يَّقِين يُّتِينِ عَلَيْن يَّتِينِ عَلَيْنِ عَلْنِ عَلَيْنِ عَلِي عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَل
Nāma محا Gu Nāmam rāgo بالم خروف Nāman kājī چام دجاح Nāman agwāgwā ki Nāman tantabara Za Nāman zakara Ja Nāman zakara Gu	urāsa قرص kin pauda خميرة ārī دفق itsē دين abib زيب uzurī زاد
Nāmam rāgo Pik Nāman kājī Çā Nāman agwāgwā Ki Nāman tantabara Za Nāman zakara Ja Outable Gu	kin pauda غبيرة دقيق دقيق itsē دهن غالله نيبب نيب زيب
Nāman kājī جام دواج Nāman agwāgwā Ki Nāman tantabara كا حم دمام Nāman zakara كا كوم ديك Out كات مداداً	ية القريرة قريب قريب قريب قريب قريب القريب
Nāman agwāgwā لدم بط Ki Nāman tantabara ممام Za Nāman zakara بيك Gu	دهن itsē غالله غالله غالب نواد زاد uzurī
Nāman tantabara مام حمام Za Nāman zakara لحم ديك Gu	abib زبيب زدد تuzurī
العم ديك Za Nāman zakara لعم ديك Gu	uzurī ;
الله تحم دیت	•
Nāman talotalo معالم على Mā	ُai زيت
وراند سے اس روسی	
Nāma محم Ma	an jā زت نخيل
Lōma قمة Ta	arwada Pl. Tarwadai (نوع من السمك)
Ciye-ciye مأكو لات Kī	ıfı pl. kıfayē سمك
Sōyayyē محمر Ma	an shanu سمن ماشية
Dandano mai dācī مذاق مر Tā	شعرية ālīya
Dandano mai dādī مذاق لذيذ Cā	شيكو لاتة ākulēti
Dafaffe مطبوخ Ali	طعام linci
Gidan abinci مطعم Gã	طعام العروسين ärā
Dafaffe مطهی Sal	طعام اوكسافا أو بطاطا مسلوق ومعجون بالسوداني) kwarā
Dafaffe .tafasasasshe مغلی Ku	unū (Gruel) شريد
So yayye pl.soyayy هقلي Ka	arya kumable طعام الإفطار
Makaruna مکرونهٔ Da	andane (مذاق)
Mai gishirī مالح Da	afa = Girki طهو
Danyē pl. ɗanyu نئ Zu	ama عسل
~	عَقْبِقَةً āgun sūnā
Kālācī وجبة Fu	عصيدة arā
	قطعة لحم sōkar nāma
Gīya ببرة Sō	

•

•

Ayaba	ً موز	Tsāmīyā (tsāmyōyī)	تمر هندی (شجرهٔ ، ثمار)
	· ٣- الحبوب	Dōrawa	خروب
Alibo	دقيق الكسافا	Kanƙara	للح
Shinkāfā	ا ارز	Ruwan ƙanƙara	ماء تلج
Hatsī-dawa	حنطة ، غلال	Sukarī mai yawa	سكر زيادة
Gērō	دخن	Sukarī daidai	سكر مضبوط
Masarā	ذرة	Shā	شراب
Sha'ri	شعير	Kunun zāki	شراب محلى بالسكر
Gya ɗ ā	فول سوداني	Shāyi	شای
Sōya		Ruwwan ' ya' yan itac	عصير فواكه ع
Alkama	قمح	Ruwan rakē	عصير قصب
Wākē	لوبيا	Kōfī	فَهو هُ
Masara	لوبيا	Madarā	لبن رايب
Albasa	يصل	Kindirmö	لبن متخمر
Dankali	بطاطا	Ruwa mai sanyi	ماء بارد
Dankalin turawa	بطاطس	Abin sha	مشروب
Ku ɓ ēwa'gurau	بامية	Sha mai zāki	مشروب حلو
Tafarnūwā	ثوم	Kūnun zāki	مشروب محلى بالسكر
Yākūwā	حماص أحمر		٢ – الفواكه
Alayyafā	سيانخ	Lēmon zāki	برنقال
Salad'latas	•	Tsāda	برقوق، خوخ
Tattasai	فلفل رومى	Dabino	ثمر
Kaɓewa-goji	قر ع قر ع	Baurē,pl. bauraye	تين
Gwāzā	-	Kayan lambū	ثمار البستان
Rōgo	كسافا	Gōrō	ثمار الكولا
Kabūshi	كوسا	Gwai6a	جو افة
Dōya	يام	ی) Gwandar masar	شمام(نوع يشبة الشمام المصىرة
Turnatur	طماطم	Inabī	عنب
	٤ - توابــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	'ya'yan itace' marma	ei فاكهة
Yāji	۔ تو ابل	Rakē	قصب
Kimbā		Lēmon	ليمون

	Likkāfa pl. likkāfū			
	Kwalabā pl.kwalabōbī	7	Citta	زنجبيل
	Kwandon shāre	"خاخ"	Barkono	شطة
	Akushi pl. akusa	ىلة مهملات		فلفل أسود
•	Tsāni pl.tsawnuka	سلطانية صغيرة /سلاطين	Yālō	باذنجان
			Kanumtarī	قرنفل
_	Wu ƙ ā pl.wuƙāƙē	سكين/سكاكين		٥- الأدوات المنزلية
•	Cokali nai yatsu	شوكة	Allūra pl.allūrai	ابر ة/ابر
	Tasar cin abinci	صنحن	Būta pl.būtōcī	"ى رىق ابرىق
	Kwanō pl.kwanōnī	صفيحة/صفائح	Keɓaɓɓun kayan mutur	
	Garwa		Farantī pl.farantai	طبق/أطباق عادية
	Tangara		Kwaryā pl. ƙwārai	
	Faranti pl.farantai	صينية من المعدن أو الخشب	Ayyukan gida	أعمال منزلية
	Sabulu pl.sabulai		Kwatarniya pl.kwatarni	
	Akwāti pl.akwatuna	صندوق /صناديق		حشرة القرادة
	Kwofi	طبق فنجال	Dangarafai pl. Dangaru	
7	Kwanan wanka	طبق يستخدم في الاستحمام	Tangara	آنية خزفية
	Dāro pl. dāruna	طبق كبير /أطباق كبيرة		آنية فخارية
	Faifai	غطاء	Kāyan zayyana ɗaki	تحفة
٠.	Kwatarniya pl.kwalarm	طبق لاستحمام المولود		 جرس
	Tasa		Galan	جر <i>س</i> جالون
	Garuwā pl.garōwānī	صفيحة/صفائح	Igīya pl.igīyōyī	جبون حيل/حيال
	Gwangwan pl. gwangw	7.12		يسبن رحب ابناء من القرع/أواني من القرع
	Injin wanki	Adak غسالة	=	جقسة
	Butar taba	غليون	Famfo	حنفية
	Mabūdin kwalaabā-ofur	na فتاحة	Gammö pl. gammäye	حو اية/حو ايات
	Gidan brodi	فرن الخبز	Zarē pl.zarūrūwā	خبط/خیوط
	Finjali pl.finjālai		Zare mai Kawri	خید میوت خیط متین
	Kwarya pl. Koruna		Ulu pl.uiuka	خبط صوف خبط صوف
•	Kyastu	قداحة	Abāwā	خبط ضبعیف
	Tukunyā pl. tukunyōyī	قدر	Kirtani	خبط سميك
ì	Masakī pl.masakai	قرُعة	Gūgā pl.guguna	دلو /دلاء
		-44-		· - 1 J

٦- أماكن الإقامة الدائمة والمؤقئة والسفر ٧- الأثاث والفراش

والمطعم	٨- والسوق			
Kāyā pl. kayayyaki	منّاع / أمنّعة	Salkā pl. salkuna	قربه∕قرب	
Katīfā pl. katīfū	مرتبة / مراتب	Gōra pl. gōrōrī	خبزران	•
Mayāfī pl. mayāfai	مالية/ملايات	Makulli	قفل	
Tēbur pl. tebura	منضدة	Ashana	كبريت	
Mashāfi pl. mashafai	منفضمة امنافض	Murhū pl. murhuna	كانون	
Gadon gariri	مهد	Lantirki	كهرباء	
Gashin tumäki	صوف الغثم	Buhu pl. buhuna	کیس	
Gida pl. gidaje	منزل/منازل	Kanazir	كيروسين	
Gidan yöyö	منزل الرضاعة	Linzāmi pl. linzāmai	لجام/الجمة	
Gidan ' yan'yan göyē	منزل المرضعات	Mai fara'a	لعبة	
Gidan miji	منزل الزوجية	Madūbi pl. madūbai	مر آة/مر ايا	
Gidan abõka	منزل الحرفيين	Mahūci pl. mahutai	مروحة/مراوح	
Gidan mai koyarwa	منزل المعلم	Makulli	مزلاج	
Fuskar gida	واجهة المنزل	Basīllā pl. basillõlī	مسلة	•
Fuskar gida na gilas	زجاجية	Fitila pl. fitilu	مصباح/ مصابيح	
Taga pl. tagōgī	نافذة/نو افذ	Masābā pl.masābai	مطرقة/ مطارق	•
Culob	ناد لىلى	Abin kashe wuta	مطفأة	
Kāyan ɗ āki	أثاث الحجرة	Laima	مطلة	
Kāyan gida	أثاث المنزل	Lūdayī pl.lūdaye	مغرفة/ مغارف	
Bargō pl. barguna	بطانية/بطاطين	Mabūdi pl. mabūdai	مفتاح/مفانيح	
Būzū pl. būzāyē	جلد مدبوغ يصلى عليه	Tsintsīyā pl. tsintsiyöyī	مكنسة/ مكانس	
Fāta pl. fātū	جلد/جلود	Cõkalī pl. cõkula	ملعقة/ملاعق	
خ Kirgi pl. ƙirāgē خ	جلد الحيوان مدبوغ وغير مدب	Karamim cokali	ملعقة صغيرة	
Gashin tumäki	صوف الغنم	Laujē pl.laūjuna	مناجل	
Buhu pl. buhuna	جو ال/أجولة	Kaimī pl. Kayāmē	مهماز	
Gwado pl. gwaduna	جرام /جرامات	Rārīyā pl.rārīyōyī	منخل	
Tābarmā pl. tāgarmī	حصيرة / حصر	Askar aski	موس حلاقة	
Jakā pl. jākuna	حقيبة	Ma'auni	میز ان	

Koko pl. kokuna

قرعة صغيرة

-1.-

	Käza			
	Tufi	دجاج	Kabad	دو لاب
		فستان	I.abulē	ستار ة
	Hankci	منديل	Kafet	سجادة
	Yādi	قماش	Gado pl. gadaje	سرير/ أسرة
•	Safi	صوف	Gadon ƙasa	سرير من الطين
	Hariri	حرير	Gadon katako	سرير خشب
4	Lilo	نايلون	Gadun bedi	سرير خرط
	Fāta	جلد	Gadon karfe mai rumfa	سرير بأعمدة
	Fari	أبيض	Gadon nāma	سرير فخم
	Ja	أحمر	Gesen tebur	طرف المائدة طرف المائدة
	Duwan ganyē	أخضر	Algarāra	ر غرارة
	Baƙi	أسود	Shimfidā pl. shimfidü	فرائش
	Mai ruwan bula		Shimfi ɗ a kilisai	فراش من فرو الخروف
	Mai ruwa ƙwai		Tawul	فوطة
	Mai ruwan goruba	بنى	Gadon sarauta	کر سی السلطة
	Launi	لون	Zanen kujēra	ر كرسى للشاطىء
•	Mara nauyi		Kujera	کرسی
	Mai nauyi		Teburin abinci	مائدة الطعام
	Wando	ينطلون	Matashin kai	و سادة
	Rigan sanyi		Gashin tumaki	وسدد صنوف الغذم
	Taha	سيجارة	سوق والمطعم	, -
	Daddûma	3	Kanti	•
,	Kayan gida	سجده أدوات منزلية		محل
	Wuƙa		-	دکان
	Co kali mai yatsu		Mai sai dawa/mai sai saya	<u>.</u>
	Cocali		Nau'l	نو ع ،
	Kwano		Mafi kyau	أح <i>سن</i>
	Faranti	-	Tufăfi	ملابس
	Köfi	طبق و اسع		رجالي
•	Karamin köfi		Na māta	حريمي
	Karamin Koti Kwalaba	فنجان		ئ وب
*		زجاجة	Kiga	قميص

Kofa pl. Rofofi	يو ايـة/يو ايات	Ashana	كبريت	
Kōfar ɗāki	باب الحجرة باب الحجرة		مبريت ثمن	
Farfā d īyā		Ragi sauki	تخفيض	
Gidan mõta		Wando	سدوال سروال	
Bangō pl.bangāye	C -	Ma'auni	مقاس	•
Barāyā	 حجرة خاصية بالأمير		متر	
Sõro pl.sõrāyē	حجرة/حجرات الضيافة		سر طول	
Shigifa pl.shigifū	حجرة كبيرة/حجرات كبيرة		سو ي بقال	•
Karamin ɗ āki	حجرة صغيرة	FādI	اتساع	
Dākin 'iyāli	حجرة الأولاد		ارتفاع	
Dākin cin abinci	حجرة الطعام	Girma	حجم	
Dākin karbar baki	حجرة الاستقبال	Rayuwa	حى /أحياء	
Dākin barci	حجرة النوم	Karami-mai Kunci	ضيق	
Layi	حارة	Mai fō ɗ i	متسع	
Akurkī pl.akurkai	حظيرة الدو اجن/حظائر	Kilo	كيلو	
Garke pl.garākē	حظيرة الدواب والطيور	Līta	أنتر	
Ban ɗ āki	حمام	Takalmi	حذاء	•
Tant pl.tantuna	خيمة	Abin kashe gobora	طفاية	
Azāra pl.azāru	دعامة /دعامات	Kuɗi	تقود	•
Hawan fasko	دور أرضى	Mai sai da kayan miya	خضري	
Kusurwā pl. kusurwöy	رکن/ارکان آ/	Mai sai da kayan marmari	فاكهى	
Rarīya pl.rārīyōyī	رفاق/أزقة	Lilli 6 I	طرحة	
Kurkuku-jarun	سجن محلى	Kilo	كيلو	
Dabe-ƙaruwar ɗāki-tsa	سقف aiko-jinka	Takalmi	زوج أحذية	
Darnī pl. darnuka	سور من الأعشاب	Daya	واحدة	
Gānūwā	سور حول المدينة	Mahauci	قصاب	
Katangā pl.katangū	سور مبنى	Sāfa	جورب	
Gārū pl.gāruka	سور حول المنزل	Rigan sanyi	معطف	
Titi pl.tituna	شارع /شوارع	له الدائمة والمؤقتة والسفر	أماكن الإقام	•
Balakuna – farnda	شرفة	Zangō-rurrumi-rage rana	استراحة	
Hanya pl.hanyōyī	طريق/طرق	Barga pl.barguna	اصطبل/اصطبلات	
	-1	۲		•

	Sama	سطح	Tübali pl.tübala	طوب
	Rufi	سقف	Birki toyayye	طوب محروق
	Bango	حائط	Gini pl.gine-gine	عمارة
	Kofa	باب	Aji pl.ajujjuwa	فصل دراسی
•	Taga	نافذة	Fīlī pl.fīlāyē	فضاء
	Kujera	كرسي	Zagē	فناء
4	Gado	سرير	Hotel	فندق
	Mai haya	مؤجر	Fāda	قصر
	Mai karbon haya	مستأجر	Manyan söräyē	قصور فخمة
	Haya	ايجار	Dākin karātū	قاعة المحاضرات
	Kwanta ragi	عقد	Dākin tāron bākī	قاعة الاستقبال
	Ruwa	ماء دافئ	Bukka pl.bukkōkï	کو خ/اکو اخ
	Ruwa mai zafi	ساخن	Wurin boya	مخبأ
	Gas	غاز	Rumbū-taskā pl.rumbuna	مخزن غلال
	Lantarki	كهرباء	Mashiga	مدخل
	Tsibiri	جزيرة	Asibiti pl. asbitoci	مستشفى
	Fadama		Dakin dafuwor abinci	مطبخ
	Firijabin wanki	ثلاجة	Wurin ein abinei ī	مدلعم
	Abin wanki	غسالة	Mashēkarī pl.mashēkarai	مكان لفصل العشب الرطب
	Unguwa		Ma'aikata	مكتب بالوزارة
	Gefen ruwa	ساحلي	مدة أسبوع Angwanci	
	Kogi		Dandalī	مكان للسمر
	Teku	بحر	Wurin shākatawa	مكان للنزهة
	Falo	صالة	Zaure pl.zauruka	ممر /صالة
	Mai bisa	مرتفع	Gida	منزل منزل
	Mai ƙasa	منخفض	Gida	منزل
	Dutse	جبل	Ъaki	غرفة
	Gona	حديقة أو مزرعة		حمام
	Hure		Dakin karatu	مكتبة
•	Furanni		Kitcin	مطبخ
	Kogin wanka	حمام سباحة	Na ƙasa	ارضي

i.

•

Mota	سيارة	Gari	مدينة	
Jirgi ƙasa	قطار	Kauye	قربة	
Jirgi fuwa	قطار	Kogi	نهر	
Taksi	تاكسى	Bene	عمار ة	
Direba	سائق	Masauki	مسكن	•
Ta musaman	خاصة	Falo	صالون	
Na kowa da kowa	عامة	Gefar rafi	شاطئ	
Gurin tashin jirgi	مطار	Hawa	طابق	
Wurin tsayawa	ء موقف	Mai sanyi	بارد	
Tashi		Garu-bange	. ر جدار	
An hana		Daji-jeji	غابة	
Jaka	حقيبة	, , ,	الأثاث ، والفراش	
Jakan hannu	 حقيبة بد	Da wuri	میکر ا	
Giris	شحم	Amakare	. ر متاخر	
Tasha	,	Mai araha	رخيص	
Haɗari	خطر	Mai tsada	ئے ہے غال	
Mai bada abinci a jirgi	مضيفة	Lada	أجرة	•
Canjin jirgi	تغيير الطائرة	Tikiti	تذكرة	
Jira		Tashi	قيام	•
Matsayi	درجة	Tashar jrgan ruwa	ميناء	
Jenkiri	تأخير	Shaƙatawa	سياحة	
Fuskanta	انجاه		۔ مکتب سیاحی	
Lokacin	موعد	Dakin taram baƙi	استعلامات	
Sauri		Tsakiyan gari	وسط المدينة	
Mai sauri		Babban birni	عاصمة	
Mai jinkiri	-	Karama	صغيرة	
Dreban jirgi		Bokin	حجز للطائرة	
Mai	بنزین		طائرة	
Mai		Tabbatar da bokin	تأكيد الحجز	•
Tasher mai	محطة بنزين	Fasa bokin	الغاء الحجز	
Iyaka alamomi	حدود	Tikitin tafiya	تذكرة ذهاب	
	-1	•		•
	-1	.		

Tāra		3611 3 1	
Sabawa	_	Mai bada hannu	مرور
Matakali		Dokoin hanya	قواعد المرور
	سلم	Aminei	أمان
Matan kaya	شاحنة	Ofishin basbor	مكتب الجوازات
Batattun kaya	مفقودات	Haraji	جمرك
Zangon tafiya	مواصلة الرحلة	Soja	ضابط
Mai tarayya	مشتركة	Basbor	جواز سفر
Musamman-mara tarayya	مستقلة	Ofishin basbor	جو از ات
Matafiya	مسافرون	Alamomi	إشارات
Kyalwa	إعفاء	Kuɗin biya	رسوم
Resit	ايصال	Izinin zama	إقامة
Ya tafi	شاغر	Visa	تأشيرة
Ya tafi	غادر	Ɗan ƙasa	مواطن
Ya isa	وصل	Bako	أجنبى
Ya ziyarta	زار	Otel	فندق
Ya ji da ɗ i	تمتع	Gurun tarban boki	استقبال
Ya sha taba	دخن	Lokacin zama	مدة
Ya tashi	طار	Lema	خيمة
Ya bada	دفع	Bako	ضيف
Ya shugabanci	قاد	Mabuɗi	مفتاح
Ya rijista		Harkoki	ا اجر اءات
Ya ɗauka	حمل	Sako-wasika	 رسالة
ya sauka	هبط	Ɗaki ɗaya	عرفة مفردة
Ya nutse		Dan dako	حمال
Ya tsallake ketare		Daki mai gado biyu	غرفة بسريرين
	<i>J</i> .	Farko-farawa	ىداية
			بخائح

القسو الرابع

التعلم والتعليم

- ١- العمل.
- ٢- الفراغ.
- ٣- العاملون.
- ٤- الدراسة والمواد الدراسية.
 - ٥- الأدوات المدرسية.
 - ٦- دور العلم ومحتوياتها.
 - ٧- الامتحانات.
 - ٨- الألعاب الرياضية.

Masu shara Mara aiki Aro Kulla kwantarage Nema Aiki Karewa-gamawa Farawa	طلب عمل انتهاء	Enblam Fom Lokutan aiki Hutun sati Hutu	العمل ظرف خطاب استمارة ساعة العمل عطلة أسبوعية
Aro Kulla kwantarage Nema Aiki Karewa-gamawa	بطال/عاطل انتداب نعاقد طلب عمل انتهاء	Enblam Fom Lokutan aiki Hutun sati Hutu	استمارة ساعة العمل
Kulla kwantarage Nema Aiki Karewa-gamawa	انتداب نعاقد طلب عمل انتهاء	Fom Lokutan aiki Hutun sati Hutu	ساعة العمل
Nema Aiki Karewa-gamawa	ئعاقد طلب عمل انتهاء	Lokutan aiki Hutun sati Hutu	•
Aiki Karewa-gamawa	عمل انتهاء	Hutu	عطلة أسبوعية
Karewa-gamawa	نتهاء انتهاء		· -
~			عطلة
~		Abakin auki	زميل العمل
	بدأ	Shugaban aiki	رئيس العمل
	٢- الفراغ	Kwanakin aiki	أيام العمل
Sha'awa	هو ايات	Karshe	نهاية
Tafiya	مشى	Aiki	عمل
Lokata	برنامج	Koƙari	اجتهاد
Canal	قناة	Kuɗin shiga	دخل
Nunawa	عرض	Ladan aiki	أجر العمال
Labaru	أخبار	Ku ɗ in albashi	مرتب
Sauti	موسيقى	Sakamako	مكافأة
Takarda	خطاب		ضريبة
Sharhi	تعليق	Abasaye	ندريب
Labaru	نشرة الأخبار	Inshora	تأمين
Mita	موجة	Fansho	معاش
Tashan Redio	محطة إذاعة	Barin aiki	استقالة
Akwatin televijan	جهاز تلفزيون	Kora	فصل عن العمل
Mai kala	0.5.		كل الوقت
Mai ba da labaru	مذيع	Sashin lokaci	بعض الوقت
Zane	رسم	Ma-aikaci	موظف
Karatu	قراءة		موظفون-موظفات
Daidai	تعادل	Kwantaragen aiki	عقد عمل
Shaidu	مشاهد	Mai aikin ofis	إدار ي/إدارية
Janyewa	انسحاب	Masu aikin ofis	إداريون
Hasara	خسارة	Mai shara	فر اش/فر اشـــة

- £Y --

	Mai bada lamarin wasanni	معلق رياضى	Ci	
	Fanni	معنق رياضتي س		فوز
	Nuni		•	لعبب
	Alon zane		Kuɗin shiga	دخل
	Mutum mutum	نوحه تمثال	Muƙabala Redio	مقابلة
•	Buďaďde	•	Silma	إذاعة
	Labule	مفتوح استاد		سينما
	Gidan tarihi			فيلم
	Aikin jarida		Danwasa 'yar wasa	ممثل
	Majalla	صحافة محلة		ممثلة
	Jarīda	•	Kaset	ممثلون
	Dan jarīda	صحيفه صحفي		شريط كاسيت
	Sanarwa-talla	_		سهرة
	Gidan zoo	اعدن حديقة الحيوان	Mawaƙi mawaƙiya	مطرب، مطربة
	Zaki	حديقه الخيوان أسد	WaKa Bandariya	غناء
	Zakōkī		Wurin wasa	مسرحية
	Damisa	-5	Hutuwa	خشبة المسرح
	Damisai	نمور		استراحة
	Jaki		Layi	خروج
•	Jakuna		Mazauni	صف
	Namun daji		Gida	مقعد
	Giwa	03 03.	Rawa	دار
	Rakomin dawa	-پ	Tsoho	ر قص
	Rakumi pl.rakuma	33	Redio	قديم
	Jimna		Atasaye	مذياع
	Sassaƙa		Wasanni	ندریب
	Karatu		Kwallon ƙafa	رياضة م . : .
	Shaidu	مشاهد		کرة قدم سباق
		٣- العاملون	Wāsa	مباق
•	Babban malami	أستاذ	Iyo	
	Mai bincike	رئيس جامعة/ باحث		ساحة
1	Shugaban jami'a	رئيس جامعة /عميد		ملعب لعنة التنس
		-14		بعبه سس

Makarantar yara	حضانة	Babban daraji na ɗaya	دكتوراه
Baki daya		Degri na daya	ماجستير
Amsa	قبول	Lacca	سحاضرة
Tantabur	جدول	Fanni	فنى
Koyarwa	تعليم	Kulliya	كلية
Takardan makaranta	شهادة	Babban makaranta	معهد
Katı	بطاقة	Jami'a	جامعة
Littafi	كتاب	Babban karatu	تعليم عالى
Littafin rubuta	كراسة	Malamin jami'a	محاضر
A1kalami	قلم	Malami	معلم
Takarda	ورقة	Malama	معلمة
Tawwada	حير	Dalib- dan makaranta	طالب
Darási	مادة در اسية	Daliba-yar makaranta	طالبة
Hūtū	فسحة	Abokin makaranta	زمیل
		راسية	٤ - الدراسة والمواد الد
			٥-الأدوات المدرسية
			٦-دور العلم ومحتويات
		*	دو سم وسويم ۷-الامتحانات
			^- الألعاب الرياضية
Ilmi	علم		
Adabin larabei	ىب عربى	Wanda ya ƙare	خريج
Ilmin zamantakewa	جتماع	Magatakarda	سكرتير
Tarīhi	اريخ	Shugaban nakaranta	ناظر مدرسة
Tafsīri	فسير		
Tauhīdi	رحيد		ھيئة ندريس
Labarin ƙasa	غر افيا		مدرسة عليا
Labarin binciken duwatsu	يولو جيا		مدرسة
Hadisi	دیث نبو ی	_ Ma'aikaci	عامل
Lissāfī	ساب		ئانو ى
Sīyāsa	باسمة		
Sharī'a		Framare شر	ابتدائى
Likitanci	Ļ	Makarantar yara	روضة

-11

Fensir pl.fensiröri	4.	~	
Littafi pl. Littafai	للم رصاص/أقلام		فلسفة
Littāfin koyo		Alkur'āni mai girma	فرأن كريم
Littāfin makaranta	کر اس تمارین		قانون
Littāfin Rübuta	كتاب مدرسي		لغة أوربية
Littāfin Zānē	كر اسة	Harshen Larabaci	لغة عربية
Mai Fekewa	كراسة رسم	Harshen ƙasa	لغة وطنية
	مبر اة	Handasa	هندسة
Tawwada pl. Tawwadōdi	محبرة	Mandiki	منطق
Rūla	مسطرة	Tarbiyar addīni	تربية دبنية
Magōgī pl. Magōgai	ممحاة/ممحاة	Tarbiyar ƙasa	تربية وطنية
Takarda pl. Takardū		Darasi	درس درس
ها	دور العلم ومحتوا	Nafarko	الأول
Kõfa pl. Koföfi		Daraja	
Bangö pl. Bangwāyē	حدار / حدر	Jarrabawar ƙarshe	تقدیر
Hātimī pl. Hatuma		Jarrabawar baki	امتحان نهائی
Taswīra pl. Taswirōrī		Jarrabawar Takarda	امتحان شفوى
Allō pl.Alluna		Darasi	امتحان تحریری ۔
Allō pl.Alluna	سورة سنورة	Ya ci garrabawa	حصنة
Allī	3 3.	Ya faɗI	ناجح
Magogi			راسب
Aji		Wanda ya fi ƙoƙari Mafi kyau	ممتاز
Sāshi	•	Da kyau	جيد جدا
Makaranta Allō	,		ختر
Kwai Lantarki	مكتب أو كتاب		متوسط
Fanka pl.Fankoki	مصباح	Rago	ضعيف
	مروحة سقف		الأدوات المدرسية
Dakin karātu	مكتبة	Kayan ɗan makaranta	أدوات النلميذ
Taga pl. Tagōgī	نافذة	Atlasa	أطلس
Wurin Gudanar da binicike	معمل	Jaka	حقيبة
_	الامتحاتات	Sako	رسالة
Jarrabūwā	أ امتحان	Daftarī pl. daftarai	سجل/سجلات
Amsa	إجابة	Alƙalami pl. alƙalumma	قلم حبر /اقلام حبر
		F. a. a. annua	يم جر ١١

-0. -

Wasan wuta	العاب نارية		اجتهاد	
Bindiga	بندقية رش	Samun nasara	النجاح	
Gasar duniya	بطولة العالم		الأخير	
Shākatawa	J	Jarrabawar ƙarshen shekara Jarrabawa ta امتحان تجریری		
Cin kwallo	₁ تسجيل الهدف	ubuta		
Lura da ɗ abibi	نوعية الشباب		إنجاز	
Gudu	جری	Na Fari	الأول	
Alƙalin wasa	حكم	Gyaran takardun Jarrabawa	تصحيح الامتحان	
Jam'iyya-Kungiya		Raba takardun Jarrabawa	توزيع الأسئلة	
Mai gol - mai tsaron gida	هارس مرمي	Kuskure	خطا	
Harbī		Fidda rai	حيبة أمل	
Īyo	سباحة	Daraja	درجة	
Filin wasa	ساحة اللعب		رسوب	
Kungiyar wasa ta makaranta	الشبيبة المدرسية	Lambar kujera	رقم الجلوس	
Lafiya	صحة	Bayani	شرح	
Busa	صفارة	Mai sauki	سهل	
Yana karaua da	ضد	Takardar nēma	طلب	
Waƙa	عزف موسيقى اللعب	Rashin nasara	فشل	
Yan kwallo'yan wasa	فرىق	Ĩyāwā	قدرة	
Tsalle	قفز	Malaman da ke aza jarrabawa	لجنة الامتحان	
Kofi	- کأس	Jimillar maki	مجموع الدرجات	
Kwallon kwando		Tambaya	مسألة	
Wasan tanas	كرة التنس	Ma'ana	معنى	
Kwallon ƙafa	كرة القدم	Kyauta	مكافأة	
Dan wasa	لاعب `	1	ملحق	
Wasa	لعب	Takardar Jarrabawa	ورقة الأسئلة	
Wasan karta	لعب الورق	Tebur pl. Teburörī	مقعد	
Caca	لعب الميسر	الألعاب الرياضية		
Mai goyon baya	مؤيد	Wasan motsa jiki	الالعاب الرياضية	
Mai gasa	متسابق	Dabo	العاب سحرية	
Gasa	ىـا؛ اة	Wasannin guje – guje	العاب قوى	

	Taron	مأنقى	Gasar ' yan uwantaka	مباراة ودية
	Zababbun'yan kwallo Wanda ya samu nasara	منتخب الكرة منتصر	Dan kallo Kokawa	مثفر ج مصار عة
	Kongiyōyn' yan makaranta Club		Ɗan kōkawa Koci	مصار ع مدرب
ě	Gol Iska		Mai gōyon bāya Dambē	مشجع ملاكمة
			Ɗan dambē	ملاكم

-07 -

.

القسيم الخيامس

المزروعات والكائنات الدية والمعادن والأحبار

- ١ الحدائق والغابات.
- ٢ الأحجار الكريمة والمعادن.
 - ٣-الحيوانات الأليفة.
- ٤ طيور وحيوانات الغابة وأدوات الصيد.
 - ٥-الطيور الأليفة.
 - ٦- الأسماك.
 - ٧-الدود والزواحف والحشرات.

. و الغامات:	١ - الحداثق
--------------	-------------

	١ - الحدائق والغابات:				
	أبنوس	Kanya pl. kanyōyī	حديقة الأسماك	Gonar Kīfāyē	
	شجرة باوباو	Kūka pl. kūkōkī	حشائش خضراء	ʻyar Ciyayi	
	جذر	Saīwū pl - saiwōyī	رعى	Kïwo	
•	حديقة	Godina	۔ رمل خشن	Yāshī	
	لوح خشب	Kātākō	صحراء	Hamada	
	خيزران	Tsumangīyā		Manōmī	
	زهرة	Furê pl.furami	فلاحة	Manōmīya	
	زنجبيل	Zanjabil = citla	فرية	Kauye pl. Kauyuka	
	شجرة عناب	Magaryā pl. magārē	ء . قش	Harāwa	
	شجرة	Itace pl. itatuwa	- قنطرة	Kadarko pl.kadarkuna	
	شجيرة	Kananan itace	مزرعة	Makīyāyā	
	شوكة	Kaya pl. ƙayōyī		Gōna pl. Gōnaki	
	صبار	Sābara pl.sābarū		Gandū pl. Gandāyē	
	غابة	Jejī – dāji = dawa	مز ار ع	Ɗan nōma	
	فرع	Reshen itace		Fīlī pl. Fīlāyē	
•	كافور		مساحة الأرض الزراعية	Faɗin Ƙasar nōma	
	ماهوجني	Madacī pl. madatai		Abin kallo na ɗab'ia	
•	نخلة	Itacen dabīno		Sunkūrun itace	
	نزهة	Shan iska		Sābara pl. sābarū	
	أرض خصبة	Mai ni'ima		Inūwā	
	خصوبة	Ni'ima	كرمة عنب	Inabī	
	أرض رطبة	Danshī	تين	Harāwa	
	استراحة	Wurin Hütü	طين	Табо	
	حوض زهور في مدخل المنزل	Fangali pl. fangallai		Gada	
	أشواك مدببة	Tsinin Kyau pl. kayōyī		Runfā pl. Rumfuna	
	أعشاب خضراء	Cīyāwa mai kyau	برتقال برتقال	Lemon mai zaki	
	بئر		ين	Kōtī	
*	بستان	Lambū	تبغ	Tāba	
•	بستانى	Mai lambu	تسر	Dabīnö pl. Dabīnai	
	جنايني	Mai gadina	تَمر هندي	Tsāmīya pl. tsamīyöyī	

Shūka		TD- 1 (D)	
Amfāni		Bāure pl. Baurāyē Zaitūni	تين
Hatsī	عله الحلان	Zabībi	زيتون
Dawa	علال غلال عينيا		زبيب
• Fidil		Rūwā	عنب
Barkōni		Ayāba	ماء
Gya ɗ a	فلعل		موز
•	1111	-	مانجو
Rakē	برع	01:1-0-	نخلة ،
Citta	قصنب السكر		أرز
Augugā		Anguryā طن Albasa	بذور الق
Alkama			بصل
		Dankali Dankalin tāvā ve	بطاطا
Bargō Rōgō	•	Dankalin türäwa Dangin wäke	بطاطس
Wākē		·	بقول
		Kubēwā pl. kubēyī	بامية
Karangī Ganyē n	I comunitati	'Ya'yan itācīyā	ثمار
	ورقه سجر پر پ		ثمار الح
Ъōya	رع	Tafamūwā	ثوم
• C	٢ - الأحجار الكريمة والمعادن	Saiwā pl. saiwōyī	جذر
Sumunti	أسمنت	raju pr. remayoyi	حبة
Kanwā	بوتاس	Dami pl. danmuna	حزمة
Fara ƙas		Gērō	دخن
	J, /	Dūsā	ردة
Tsakūwa	حصبء		زراعة
Yāshī	0 - 3	Furë pl. furannī	زدرة
Rairayī			ساق ذر
•	<i></i>	Barkono = yaji	شطة
Alli		Sha'iri	شعير
Tūbalī p	صوب-	Kāya	شوكة
	C	Tumātur	طماطم
Zabarjad	زير جد j	Adasi	عدس
	- 0:	s	
•			

Kāfatō pl. köfatai	حافر / حوافر	Zumurrudu	زمرد
Jāki pl. jākai	حمار	Kwasfā	صدف
Jākā pl. jākai		Lu'ulu'u	لؤلو
. •	ر خروف / خرفان	Murjāni	مرجان
Rāgō pl. Rāguna Tunkiya pl. Tukinyōyī	معزة / ماعز	Mrmarā	مرمر
Wutsīya pl. wutsīyōyī	ذيل / ذيول	Yakutā	باقوت
Gāshin dabba	شعر الحيوان	Sanholama	ألومونيوم
Gāshin tumāki	صنوف الغنم	Fētar	بنزول
Marakī pl. marakā	عجل / عجول	Bakin karfe	حديد
Maraƙa pl. maraƙai	عجلة / عجلات	Zinārīyā pl.zīnārā	ذهب
Akuya pl. Awaki	عنزة / عنزات	Darma = kwazu	رصاص
Tumaki pl. Tumakai	غنم / اغنام	Tūtīyā	زنك توتيا
Gödīyā pl. Gödīyōyī	فرس / فرسان	Tsātsa	صدأ
Kahō pl. ƙahōnī	قرن / قرون	Kananzir	غاز
Muzūru pl. Muzūrai	قط / قطط	Kwal = Gwayi	فحم
Kyanwā pl. kyanwöyī	قطة / قطط	Azurfā	فضية
Shānū pl. shānakai	قطيع مواشى	Kuza	قصدير
Karē pl. Karnuka	کلب / کلاب	Tagullā	نحاس
Karya	كلبه		٣- الحيوانات الأليفـــة
Kafa	مخلب	Na gidā	أليف
lngarma pl. Ingarmu	مهر (حصان غیر مخصی)	Alfadri pl. alfadari	بغل
Kafar dabba	يد الحيوان يد الحيوان	Sānīyā pl. shānū	بقرة / أبقار
ية وأدوات الصيد	٤ - طيور وحيوانات الغا	Sā pl. shanakai	ثور/ شِران
Balbela	ابو قردان ابو قردان	Takarkarī pl. takakarai	ثور ضم للعمل / ثيران الممل
Balbela pl. Balbēlū	أبو قردان	Kwīkwīyo pl. kwiyāk	جرو / جردان wiyai
Zāki pl. zākōkī	أسد / أسود	6 - 11	جدی/ جدیان
Zākanya pl. zakoki	لبو ءة	Rākumī - Rākumā	جمل - ناقة
Akū	ببغاء	Rākuma	إبل
Zalbe pl. zalbuka	بجعة	Tāgūwa	جمل
Harsashi pl. harsashai	بارود	, Dõki pl. dawāki	حصان / أحصنة
Bindiga pl. Bindigogi	ندقية / بنادق	Gōɗīya pl. gwaɗayī	فرسة / فرسان

- 57 -

	Ungulu pl. Ungulai Jimna pl. Jiminu Dämisa pl. Dāmisöshī Alhudhuda Kurcīya pl. Kurcīyöyī	نسر / نسور Mujīyā pl. mujiyōyī Kāda pl. kadoyi نعامة / نعام Dilā pl. Dilōlī Shrwa pl. shirwōyī Jākin dāji	بومة / بوم نمساح ثعلب / ثعالب حدأه / حداث
•	Zömö pl. zömäyē Dinyā Agwägwä pl. agwäyī Fiffke pl. Fikafikai Hazbīyā pl. hazbīyöyī Kāzā pl. kāji Zakara pl. zakarū Talo talo = Titi Gashin tsuntsu Shēka pl. shēkuna	Hancin gīwa dīwa pl. Giwaye dīwa pl. Giwaye dēmāgē pl. Jēmāgū Alade pl. Aladu kūrā pl. kūrāyē Rākumin dawa kurēgē kibīya pl. Kibiyōyī Goggonbiri Shaho pl. shāhuna Maharbi pl. maharaba	حمار وحشی خرطوم فیل خفاش /خفافیش خفاش : خنزیر ذنب، ضبع / دناء زرافة سنجاب سهم / سهام شمبانزی
	Sāgarā Akurkī pl. Akurkai Tsākö pl. Tsākī Bakin tsuntsu	عدر المستدية Dawusu فرخ صغير Gwankī pl. Gwankāyē كنص / أففاص Hankāka pl. Hankākai كتكوت / كتاكيت Tsuuntū pl. Tsuntsaye	صیاد طاووس ظبی / ظباء غراب
	Tarwaɗā pl. Tarwaɗī Zare Kīfī pl. kīfāyē Fatsa Kōmā pl. Kōmāyē Ɗan sū pl. 'yan sū Sū	Marīrī pl. Marīrai Barewa = Gada pl. Bareyē Bērā pl. Bērāyē Gafīya pl. Gafīyōyī Oïwa pl. Gīwāyē Biri pl. Birōrī auļu Birinya	عصفور غز ال فار فار هندی کبیر فیل / فیلة قرد / قردة قردة
		Būshīyā pl. Būshiyōyī مصید v Bakā pl. Bakkuna Zākanya pl. zakōkī برص / أبراص Babba da jakā	قنفذ / قنافذ قوس / أقواس لبؤه / لبؤات طائر اللقلق

•

-

• v -

Lizard	5.1	ic de	برغوث
		Kuɗī	
Kunkurū pl. kunkurai	سلحفاة / سلحفات		بعوضة
Kyankyaso pl. kyankyasai	صرصور /صراصير	Macījī pl. Macīzai	ئعبان / ئعابين
Damö pl. Damämë	ضب / ضباب		جندب (حشرة نطاطة)
Kwādō pl. kwadī	ضفدعة / ضفادع	Hawainiyā	حرباء
Gizogizo pl. Gizagizai		Kwaro pl. Kwārī	حشرة
Kunāma pl. kunāmū	عقرب / عقارب	Kayankyasu	خنفسة
Kok – koki	فرس النبى	Büzüzü pl. Büzüai	خنفسة الروث
Malam buɗa littafi	فراشة	Tsutsa pl. tsutsõtsī	دودة / ديدان
Kwarkwata		Tana	دودة الأرض
Kumurci	کبر ی	Ambūwā = Farar tsutsa	دودة خيطية
Kudan zuma	نحلة العسل		دودة شريطية
Zāgō pl. kiyasai	نمل کبیر	Kurkunü	دودة غينيا
Kiyāshī pl. Kiyāsai	نملة / نمال	Tsutsar tsāmīyā	دودة الحرير
Garã	نمل فارسى	Kuda pl. Kudājē	ذبابة / ذباب
		Kadangare pl. Kadangarū	سطية / سمالي

•

•

•

→ •A ··

•

القمع الساحس

الكون والأرض

- السماء والكواكب.
- ٢- الأرض ومحتواها.
- ٣- النار والضوء والحرارة.
 - ٤- الهواء والماء.
 - تقلبات الجو.
 - ٦- الاتجاهات.

٠ **.**

Islia/Isia			
جب ن رجب دن	Bangon duniya	أفق	
خط الاستواء	Waikiya	برق	
رمال ناعمة	Sararin sama	جو	
رمال خشنة	Husüfi	خسوف القمر	•
زبد	Halitta	المخلوقات	
زلزال	Tsawa	ر عد	
سحاب/سحب	Fitowar rana	شروق الشمس	
ساحل	Tsirkiya pl.tsirkiyōyī	شعاع	
سفح جبل	Haske	ضياء	
	Farin wata	ضوء القمر	
		غروب الشمس	
شاطئ البحر	Almūrū – magriba	الغسق	
شال	Alfijirī	فجر	
صحراء	Wata	قمر	
صخرة	Duniya	كون	
عاصفة	Tauraruwa	نجم	•
عين ماء	Jinjirin wata	هلال	
غدير /غدر ان	Rana	شمس	
قمة حيا :	واها	٢- الأرض ومحت	
	-		
قنا ،	Kasā	أرض	
	Kasā Kwazazzabo	أرض أخدو د	
الكرة الأرضية	Kwazazzabo		
الكرة الأرضية كهف/كهوف	Kwazazzabo Rījīyā pl.Rijiyōyī	أخدود	
الكرة الأرضية كهف/كهوف ماء أو مطر	Kwazazzabo	اخدود بدر / أبار	
الكرة الأرضية كهف/كهوف	Kwazazzabo Rījīyā pl.Rijiyōyī Kudundufi	اخدود بغر/ آبار برکة	
الكرة الأرضية كهف/كهوف ماء أو مطر مرتفع محيط	Kwazazzabo Rījīyā pl.Rijiyōyī Kudundufi Tēkū pl. Tekuna	اخدود بئر/ آبار برکة بحر <i>إبحو</i> ر	
الكرة الأرضية كهف/كهوف ماء أو مطر مرتقع محيط مستقع/مستقعا منحدر	Kwazazzabo Rījīyā pl.Rijiyōyī Kudundufi Tēkū pl. Tekuna Tafki pl.Tafkuna Baban dutse mai fasa wuta Kūrā	أخدود بنر / أبار بركة بحر /بحور بحر /بحور	
الكرة الأرضية كهف/كهوف ماء أو مطر مرتقع محيط مستقع/مستقعا منحدر	Kwazazzabo Rījīyā pl.Rijiyōyī Kudundufi Tēkū pl. Tekuna Tafki pl.Tafkuna Baban dutse mai fasa wuta Kūrā	اخدود بنر / أبار بر كة بحر <i>إبحو</i> ر بحير ة <i>إب</i> حير ات بحير ة <i>إب</i> حير ات	
الكرة الأرضية كهف/كهوف ماء أو مطر مرتفع محيط مستقع/مستقعا مندر منبع النهر	Kwazazzabo Rījīyā pl.Rijiyōyī Kudundufi Tēkū pl. Tekuna Tafki pl.Tafkuna Baban dutse mai fasa wuta	اخدود بنر / أبار بركة بحر <i>إبحو</i> ر بحيرة/بحيرات بركان غيار	
الكرة الأرضية كهف/كهوف ماء أو مطر مرتقع مستقع/مستقعا منحدر منبع النهر ميناء بحرى	Kwazazzabo Rījīyā pl.Rijiyōyī Kudundufi Tēkū pl. Tekuna Tafki pl.Tafkuna Baban dutse mai fasa wuta Kūrā Karanin dutse Magudanar ruwa	اخدود بنر/ أبار بركة بحر /بحور بحيرة/بحيرات بركان غيار	
	رمال خشنة زبد زبد سحاب/سحب ساحل سفح جبل سیل سلسلة جبال سیل شاطئ البحر شدائ شحراء صحراء صخرة عاصفة عاصفة	Husūfi عن المشتة المتعدد المت	المحلوقات القمر المعافقة المحلوقات

جزيرة

Tsibiri

١- السماء والكواكب

- 7.-

Igīyar iska			
Magudänā/pl.magudana		Kogi pl.Kōgura	نهر/أنهار
Kanƙara	-3 ., -3 .	Tudu pl.Tuddai	هضية تل/هضاب - تلال
Yayyafi		Kwari pl.Kwarūrūwa	و ادی /ودیان
• Iska		Табо	وحل
	رياح	حرارة	٣- النار والضوء وال
Gügüwa pl.Gügüwai	زوبعة/زوابع	Sanyī	برودة
Girgije pl.Girgizai	سحابة/سحب	Walƙiyā	برق
Datsīyā	سد	Garwāshi	جمرة
Ambălīya	سىيل	Sanyi safe	نسيم
Hazō	ضباب	Zāfī	 حرارة
'Dufanu'	طوفان	Gōbarā	دريق حريق
Hadari	عاصفة ممطرة	Hayākī	دخان
Kūrā	غبار	Yawan zafi	درجة الحرارة
Rāfī pl.Rafuka		Arādu- tsawa	رعد
Tumbatsa	فيضان	Tōkā	ر ت رماد
Digon ruwa	قطرة ماء	Tartsatsin	رــــ شرارة
Gada-kadarko	قنطرة	Gataren arādu	صاعقة
Babban teku	محيط	Famfo pl.Famfuna	صنبور /صنابير
· Fadam		• Haskē	
Karshen kögi	مصب النهر		ضو ء شعاع/ظل
Ruwan sama	مطر	Gaz	س د ع <i>رهن</i> غاز
Mafarin kögi		Bakan gizo-gizo-gizo	عدر قوس قز ح
lgiyar rūwā	. نیار ماء		ھو <i>س</i> ھرے کھرباء
Rakumin rūwā		Launi pl.Launõni	حهربء نون/ألوان
Ruwa		Harshen wuta	بو <i>ن إ</i> بوان لهب النار
Marmaro	نبع		
Rā6ā		D 7/7	٤- الهواء والماء
Iska maj ɗ aɗi	[ندی	-	بئر
'Yar iska		Kanƙara Fada at wag	برد
Kōgi / kōguna		Tafki pl.Tafkuna	بديرة/بحيرات
Iska	٦ نهر/أنهار ١٠٠١		تدفئة
	ا دهواء	giyar ruwa	تيار ماء

.

. 11-

Autust to only			5: 1 1
Arēwā ta gabas		Tāshin /iska	هبوب العاصفة
Arēwā ta yamma		Kwancīyar iska	هدوء العاصفة
Kudu ta gabas	جنوب شرقى	Hunturu	رياح الهرستان
Kudu ta yamma	جنوب غربى		 ٥ - تقلبات الجو
Bāyā	وراء	Dare ya yi	أقبل الليل
Gaba	أمام	Sanyī/ d ārī	برد
Tsakīya	وسط	Walƙīyā	برق
Dama	پمین	Walƙiya	رعد
Hagu	يسار	Fari	جفاف
A dama	على اليمين	Yana yi mai kyau	جو جميل
A haga	على اليسار	Yana yi mara kyau	جو ردئ
A tskīya	في الوسط	Yana yi mai sanyi	ج و بارد
Can	هنائث	Yana yi mai zafi	جو حار
Nan	هنا	Sarari ya waye	جو صاف
Na baya	متخلف	Darajar zafi	درجة المرارة
Na gaba	متقدم	Yana yi mai laima	رطب
Karkashi	تحث	Laim-danshi-danye	رطوبة
Bisa	فوق	Duhu	ظلام
Kusa			غسق
Kusa đa	قریب من	Bakin gizo	قوس قز ح
Nīsa		Gari ya waye	لاح النهار
Da nīsa		Darē	ليل
Gangare	. ۔ منخفض		مناخ
Mai tudu	- مرتفع	Iska mai laima	نسيم رطب
Sauri	سريع	Rānā	نهار
Sannu – ahankali		Haske	نور
Körarrē	منفى		٦- الاتجاهات
Korarre Maƙauri	مهجر	Wuri pl. wurārē	مكان
Nähīya pl.nahiyōyī		Gabas	- شرق
Gefe pl.gefuna		Yamma	غريب
Kewayayyê		Arēwā	شمال
Wajē	حون خار ح	Kudu	جنوب
v			

7.4-

القسو السابع

العلوم والآحاب

١ - الأدب.

٢ - التاريخ والآثار.

٣- الجغرافيا والرحلات.

٤- الحساب والرياضة.

٥- النحو واللغة.

	فخر		١ - الأدب	
Kirāri Zasāha	ندر فصاحة	Adabi	أدب	
Kashi		Adabin zamāni	أدب حديث	
Kissa		Adabin gargājīyā	أدب شعبى	
Kissa Kasīda	<u>قصيدة</u>	Musili	استعارة	
Kāfiya	قافية	Tātsūnīyā pl. Tātsūnīyōyī	اسطورة	`
Marubūcī	کانب	Wāƙa pl.waƙōƙī	أغنية	
Harshē pl. Harsuma	لغة	Bincikē	بحث	
Almärä	لغز	Ma'aunin wāƙa	بحر شعري	
Mawallafi	مؤلف	Ilimin balāga	بلاغة	
Tawalıfū	مؤلفات	Baitī	بیت شعری	
Tāfinta	مترجم	Habaicī	تلميح	
Karin magana		Habaice	نورية	
Mujalla		San ilimī	نقافة	
Abin da ke ciki		Hāshīya	حاشية	
Yabō	مديح	Hikima	حكمة	
Wasan kwaikwayo	مسرحية	Hikāya pl.Hikāyū	حكاية	
Gabatarwa	مقدمة	Tādi- Hīra	حوار	٠
Tsārin karātu	منهج	Karshē	خاتمة	
Mawiū'I	موضوع	Hu ɗ uba	خطبة	
Zőbe .		Mai huɗuba	خطيب	
Wanda ya buga		; Zambō	ذم	
Matani		; Ta'azīyya	رثاء	
Nasīha		, Mai ba da lābārī	ر او ی	
Zambō	اجاء	Ba da lābārī	سرد	
Ma'aunin wāƙa	زن	, Sharahi	شرح	
Wa'azī	عظ	wā ƙ a	شعر	
Wasafi		Mauaikī e	شاعر	
		Mawākīyā mawakā	شاعرة	
Mulkin mallaka	ستعمار	.j Jarīda	صحيفة	
Al'umma	ā.	Dan jarīda	صحفى	
٠		- 71 -		R

· - 11 -

	Fita		
	Ikwaita	Sarkī خروج	مير
	Nau'I	Bincikē خط الإستواء	حث
	Zuwa	Yārjējēnīyā درجة	حالف
	Shugaban jirgin ruwa	Taɓaɓarewa ذهاب	دهور
*	Tafiya	۱۹۱۱۱۱۱ ربان السفيلة	اريخ
	Gefen tītī	رحين Tāuwāye	 نمرد
•	Gaban tēku	Juyinjuya hal رصيف	11 ئورة
	Tafīya	Sākamakō ساحل	جزاء
	Mazawni	Zāruwa سفر	حدث
	Gāba .	Yäƙi ساکن	حرب
	Kwale	Yākin bāsāsa شاطئ	حرب أهلية
	Garī pl.garūrūwa	الله Kawā قارب	حليف
	Matafiya	Tāsarin mulki مدينة/مدن	دستور
	Filin jirgin sama	Barnā مسافر	دمار
	Yanki	Dawla مطار جوی	دولة
	Wurī	Kan al'amari مقاطعة	نروة
8	Akāwū	مكان	٣-الجغرافيا والرحلات
	Tāshar mōta	Atlas موظف	ا ما السرب الماري الماري الماري الماري الماري الماري الماري الماري الماري الماري الماري الماري الماري الماري ا الماري الماري
		Kayayyakī موقف سيارات	أمتعة
	Tashar jirgin kasā	Lardi موقف القطار	اقليم
	Tashar jirgin rūwā	Dāwōwa ميناء بحرى	عودة
	Manajan tāsha	Dereban jirgin ناظر المحطة	rūwā بحار
	Hanya wadda aka haƙa ta Iso	karkashin kasa نفق Jirgin rūwä	باخرة
	150	Jinkirī وصول	بـــر تأخير
	m -	Jiha ٤- الحساب والرياضة	یر نجاه
	Tsāwo	Tikiti ارتفاع	
	Dalīli	Gabatarwa برهان	تذکره خ
	Saurā	Labarin ƙasa	تقدیم : اها
	Sulusi- ɗaya bisa uku Tārawa	lyaka pl. iyākōk ثلث-واحد على ثلاثة	جغر افیا حد/حدود آ
	Lissāfi	عمع Dan dāko	ر ۔ حمال
	19341	Taswīra حساب	خريطة
•		- 70	
	•		

Sākamakon jam'i	حاصل الجمع
Säkamakon ribawa الأعداد الأساسية	حاصل الضرب
Amsa واحد	حل
Ü—	حوالمی عشرین
-4,54	خارج القسمة
Zānē أربعة	خط .
Dā'ira خمسة	دائرة
Daya bisa huɗu	ربع-واحد على أربعة
يبية Kusurwā	زاوية
Sudusī نثمانية	سدس
	سطح
Sifa عشرة	شکل
Sifîrî أحد عشر	صفر
Rībawa انتا عشر	الضرب
Debewa ثلاث عثىرة	طرح
Adadi أربع عشرة	775
حمسه عسر	عشر
Bambanci سنة عشر	فرق
Sararin sama سبعة عشر	فضناء
Sashe شمان عشر	قَسم
Kasarun adadi شبعة عشر	كسر العدد
Nawa ne عشرون	کم
و ساوت	منات
سان و مسرون	مربع
Gībīyā ئلائة وعشرون	مرکز
Tambaya اربعة وعشرون	مسألة
عسب و مسرون	مساحة
- وعشرون	مليون
Sākamakō سبعة وعشرون	نتيجة
Rabi ثمانية وعشرون	نصف
Digo ئلاڤون	نقطة
	Sākamakon riɓawa Amsa Jana Amsa Kusan ishirīn Amsa-rabawa Zānē Dā'ira Toya bisa huɗu Kusurwā Sudusī Sama Sifa Jana Sama Jana Sararin sama Jana Sashe Jana Sashe Kasarun adadi Nawa ne Jana Sama Jana Jana Jana Jana Jana Jana Jana Ja

- 77 -

Ta goma sha ɗaya Na Ashirin	Arba'un الحادية عشر	ار يعون
Ashirin	Hamsin الحادي والعشرون	خ. د ی خمسون
	Sittin الحادية والعشرون	س ت ون س ت ون
Na ɗ ari	المائة Saba'in	سبعون
Daidaitawa	Tamanin ه- النحو واللغة	سبون شمانون
Sassan kalma	Casa'in اتفاق	ئسعو ن
	Ɗari أجزاء الكلمة	مائة
Lamiran Karfatawa	Matan أدوات التأكيد	مائتان مائتان
Lamirai ba kayyada ddu ba	Dari uku أدوات التنكير	ماندن ئلاثمائة
Lamiran tambaya	Arbaminya أدوات الأستفهام	
Suna	Dari biyar	اربعمائة ال
Abin da ake yin aiki da shi	Dari shida اسم آله	خمسمائة
Lambiran ishara	Dari Bakwai اسم إشارة	ستماثة
Mai yin aiki	Dari Takwas اسم فاعل	سبعمائة
Sunan maf'uli	Dari tara اسم مفعول	ثماثمائة
Wurin yin aiki	Dubu اسم مکان	تسعمائة
Lamirin dangantaka	Na Farko اسم موصول	ألف
Gangar kalma	Ta Farko أصل الكلمة	الأول
Tagwayen haruffa	Nbiyar أصوات مركبة	الأولى
Mufuradanci	771	الثانى
Bābi	J, 3	الثانية
Jīgo	-	الثالث
Ginin jam'I	Ta uku بحث	الثالثة
Gine-gine kalmomi	Na huɗu بناء الجمع	الرابع
Ta'akīdī-karfafāwa	Ta huɗu بناء الكلمات	الرأبعة
Gargadī	يخل Biyar	الخامس
Tsārin jumlōli	Ta Biyar تحذير	الخامسة
Matsa rai-Ta'ajjubi	Na shida تركيب الجملة	السادس
Maimaitawa	تعجب Ta shida	السادسة
Gadwalin hawa	ا تكرار Na Bakwai	السابع
Tüshen kalma-Saiwa	Ta Bakwai جدول سابق	السابعة
THE SELWA	Na goma sha ɗ aya جذر الكلمة	الحادى عشر

- 17 --

Zamanin da		Saiwar sūna	جذر الاسم
Dalili	سبب	Jam'l	جمع
Karin ma'anar gabonnin saiwar		Jam'I namiji	جمع مذكر
Dauri .		Jumla	جملة
SharadI	شرط	Jumla mai zaman kanta	جملة بسيطة
Sigar umumi-Sigar Fadarwa	صيغة الأمر	Jum lar dangantaka	جملة الصلة
Sigar makasudi	صيغة التقليل	Junla marasa zaman kanta	جملة مركبة
Siffa	صفة	Jumlar sana	جملة أسمية
Cikakkun sifföfi	صفات جامدة	Jumlar fi`ili	جملة فعلية
Sauti	صوت		جنس
Lamirai		Baki pl.Bakake	حرف/أحرف
Lamiran marasa zamam kansu			حرف جر/أحرف الجر
سِر الغائب Lamiran maƙasudi		Adfi pl.Adföfi	عطف
Lamirai na mutum	ضمائر شخصية	•	حركة
Lamiran masu zaman kansa	ضمائر منفصلة		حركة طويلة
Lamiran maf'alai		Gajeren wasali	حركة قصيرة
Lamiran Mallaka	ضمائر ملكية		حركة مركبة
Dabi'ar jinsi	طبيعة الجنس	Hali pl. Halaye	حال/احوال
Zurafan kayfiyya	ظرف الحال		درجة
Zarufan lokaci	ظرف زمان	Darasi	درس
Zaru wuri –zarufan bigire	طرف مکان طرف مکان	Maha ɗ I	رابط
lbāra pl.lbarōrī		Dangantaka	ربط
Ibārōrin zarafi	عبارة ظرفية		رغبة
Al'adar mutum	. ر. عادة الإنسان	Rukunin kalmõmī	ركن الكلام
Alamun ittifakiyya	• ,	Lokacin shuɗaɗɗa-cikakk	ر من تام e
Fannin sautka		Lokacin sabawa	زمن تکراری
Ala ƙ a •		Lokaein da ake ciki	زمن حاضر
Mara ƙarfi	غير مؤكد	Lokaci	زمن
Fi'ili		Maƙasudi	مصدرية
Fi'ilin kammala	فعل مبنى للمعلوم	Lokaci fi'ili	زمن الفعل
Fi'ilin musabbabai		Lokaci nagaba	زمن مستقبل

Naui		Fã'ili	فاعل
Alharnza	همزة	Fasulan nahawu	فصبول النحو
Kamahali	هينة حال	Acikin mahalli	فى المياق
Hausa karɓaɓɓiya	هوسا مستعملة	Kashi	قسم
. Haɗaɗɗun kalmōmï	كلمات مركبة		قاعدة المناسبة
Aiki	وظيفة	Don-Domin	لام النقايل
Jumla	جملة	Ma/wa	لام الجر
Yankin jumla	جملة بسيطة	Karin ƙarshe	لاحقه
Babbar jumla	جملة رئيسية	Karin farko	سابقة
Jumlar dalili	جملة سببية	Doriyan ta jam'I	لاحقة الجمع
Jumlar fi'ili	جملة فعلية	Karin ciki	داخلة
Jumlar shara ɗ ĭ	جملة شرطية	Karin ma'ana	لاصقه
Jumlar suna	جملة أسمية	Kada	لا الناهية
Jumlar tambaya	جملة استفهامية		لغة
Jumlar wuri	جملة ظرفية ظرف مكان	Laƙabi	لقب
Iumlar lokaci	جملة ظرفية ظرف مكان	Jinsin mace	مؤنث
Gaɓa		Mai ƙarfi	مؤكد
Mai ga 6 a ɗaya		Misali pl.misalai	متال/أمثلة
Mai gaɓa biyu	ثنائى المقطع	Abin da ke ciki	محتوى
Karin murya	نغمة	Ja	مد
Karin murya na ƙasa	نغمة هابطة	Jinsin namiji	مذكر
Karin murya na sama	نغمة صاعدة		معجم
Lamirin wakilin suna	ضمير شخصى	Ma'amar cikakkiya	معنى مفيد
Lamiri mafuli	ون	Mufuradi	مفرد
Lamiri dangantaka	اسم موصنول	Mafuli	مفعول
Lamirin tā'il	اسم فاعل	Gaɓa	مقطع
Lamirin ishara	اسم اشارة	Gabar Karshe	مقطع أخير
Lamirin mallaka	ضمير ملكية	Sanarwa	ملحوظه
Lamirin tambaya	ادوات استفهام		قصف حركة
Lamiri na boye	ضمير غائب	Karin murya	نغمات الصوت
Lamiri na mutum	ضمير شخصى	Musunta	نفى

- 7 9 -

القسم الثامن

المياة العقلية والأخلاق

١ – وظائف النفس.

٢ – الضمير والقلب.

٣- أحوال النفس.

٤ – الصفات والفضائل.

٥-العيوب والرذائل والجرائم.

	نفس شعور	١ - وظائف ا
Ji	سعور Sō	حب
Shakka	المعنى Jafā'l	احتقار
Sha'awa	Saki jikī شوق	استرخاء
Bēgē	ت سوق Fusata-Fushi عبقرية	انفعال
Mai madaukakigar iyawa	عبرية Tsiyā عاطغة	بؤس
So-Tausayi	عقل/عقول Dalīli pl.Dalīlai	برهان/بر اهین
Hankalī pl.Hankula	Wawtā فكر	بلاهة
Tunānī		تأثير
Dabāra	Tāsīri فكرة ،حيلة Shakka قدرة	تر دد
Iko	قدرة Gaggauta hukunci قرار	تسرع في الحكم
Yanke shāwara		تصميم
Rashin tausayī	Dogewa فسوة	تعاو ن
Jin dā d ī	نادة Gayya-gama kai	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
Haƙurī	Tunani مثاير ة/صبر	ننبؤ
Kyakkyāwan misāli	Faɗin abin da zai lāru gaba مثل أعلى	نهكم
Hālī	Gatsē مزاج	بهدم اجلال
Sanī	Daukakā معرفة	ر <i>ج</i> وں جہل
Ma'anā pl.maanonī	Gāhilei) معنى/معانى	-•-
Gwaninta	آlasada مهارة	حسد حقد
Mantāwā	Hikidu نسیان	
Nasīha	Hikima نصيحة	حكمة
Haiba-martaba	Kwatanci هيية	خيال
Girma-kamala	Tunawa وقار	ذکر ی
Fidda rai-yanke ƙawne	Tunānī بِأَسِ	ذاكر ه
Yaƙīni- sakaikaicewa	. Kaifin hankali	ذكاء
Yakiiii- sakaikaicewa	۲ Kwakwaluwa الضمير والقلب	ذهن
Gaskata	Ra'ayī تصديق	رأى
Gaskīyā	Jinkai-Tausayi حقيقة	رحمة
Nēman tausasawa	Kwadayī استلطاف	ر غية شديدة
Sai da rai	Ruhī-rai تضحية	روح
Rataya	يَعلقَ Ba'a	سخرية
,,	-	

~ A. -

	Cīwo-zāfi	ألم	Sädarwa	• :
	Zaton alheri-sa rai		Aminei	رفیق قة
	Jirā	انتظار	_	
	Kariyar zücîyā	انكسار القلب		نب
	Farin ciki	سرور	117	عذر
•	Tunatarwa		Hasada	عرية
	Ajiyar zūcīva			حقد
•	Yi da gaske		Jinkai Sābānī	حنان
	Bakin ciki		m -	خلاف
	Kunya	حزن	Rahama	رأفة
	Cucë			رجمة
	Tsōrō	_		رقة
	Rashin shagalta		Abokin aikī	زمیل
	Ç	,	Gaskiya	صدق
	Shagwaɓa		Abūtā	صداقة
	Digo daya na hawaye		Abōki	صديق
	Māmāki Girgiza	دهشة	Abōkīyā	صديقة
	Hūtū		Kiyayya-adāwa	عداوة
		راحة	Dangantaka	علاقة
	Tsōrō mai tsananī	رعب	Tsananī	غلطة
	Sihīrī	سحر		کر ا هیة
	Murnā•	سرور	Alhaki	مسئو لية
	Sa'āda	سعادة	Faɗa	مشاجرة
	Zaruntaka	شجاعة	Jāyayya	مشاداه
	Kārā	شکو ی	Sanī	معرفة
	Dārīyā		Son yin abu	معرقہ
	Haushī	ضبق	Ni'ima	میں نعمة
	Tsanaki		Munafunci	
	Firgitā		Son rai	نفاق
	Ba'ā-Abin ba da dariya	ر ب فكاهة		هوی ځ یو یوه
4	Makyarkyata		Murmushī	٣- أحوال النفس
	Rashin kwancin hankali		Murmusni Nadāma	ابتسام
		ا قلق	vauailla	أسف
	•	- vt		

Rikon sakainar kashi	تساهل	Dakali(na wasan kwai kway	مرح (٥٠	
Mai rikon sakainar kashi	متساهل/متساهلة	Masīfa	مصيبة	
Tsoron allah	۔ ، نقوی	Taimakō	مو اساة	
Mai tsoron allah	تقى،تقية	Tsanaki-kwanciyar hankali	هدوه	
Fadin abin da zai zo gaba		Fidda rai	يأس	•
Mai fa ɗ in abin da zai zo gaba	متنبئ ، منتبأه	ضائل	٤ - الصفات والفد	
Tawalu'u	تو اضع	Kyawtata	إحسان	,
Mai tawalu'u	متو اضع/متو اضعة	Mai son mutānē	محسن/محسنة	
Karko	ٹابدات ٹابدات	Masu son mutane	محسنون	
Mai Karko	دُابِت/دُابِيّة	Gaskīyā	إخلاص	
Kunya		Maı gaskīyā	مخلص/مخلصه	
Mai kunya	خجول/خجولة	Masu gaskīyā	مخلصون	
Lūrā	.ر ی ہو۔ حذر	2.7-17	أخلاق طبية	
Mai kulawa	ر حذر احذر ة	Mai halin nagari	ذو خلق جید	
Tarihin rayuwa nagari	حسن السيرة	A Communication	ذوات خلق طیب	
•	صن السيرة/حسنة السيـ		أدب	
Tausayi	أفة	Mai ladabi	مؤدب/مؤدبة	*
Mai tausavi	رعوف/رعوفة		مؤدبون	
Jin kai	حمة	D. J. Liferina	استقامة	*
Mai jin kai	حيم -رحيمة	, Madai daici	مستقيم	
Mutunci	بیارت برف		مستقيمة	
Mai mutunci	ر ريف،شريفة	<u>.</u> Gōdīyā	العرفان بالجميل	
Tausayi	فقه	≟ Mai gōdīyā	معترف،معترفة بالجميل	
Mai tausayi	فو وَ /شفو قَهَ	a Tattalin arziki	اقتصاد	
Haƙuri	در ر	Mai tattalin aziki	مقتصد/مقتصدة	
Mai haƙurī	مب <i>ور ص</i> بورة		انتظام	
Zurufi zuciya-Rashin boyes		→ Na ƙa'ida	منظم	
Mara zurfin zuciya	_	∽ Ta ƙa`ida	منظمة	
Tsarkī	يى پىسىر ت ھار ة	137	براءة	a.
Tsarkakkë	پور اهر		برئ	,
Tsarkakkīyā		」 'Yan taceiya	بريئة	

	Mubazzari		Ådalci	e h
	Mubazzariya		Ādali pl. Ādalai	عدالة
	Tilastāwa	•	Adala	عادل/عدول
	Wanda aka tilasta		Kulawa	عادله
	Kāfircī	سر <i>ه اسر</i> سا لحاد		عناية
	Kāfirī	احد		ىعتنى/معتنية
	Kafirā	احدة	_	غفران
•	Kashen kai	نتحار		غفور/غفورة
	Wanda ya kashe kansa	حدر	**	ائدة د ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ،
	Wanda ta kashe kanta	منتجرة		مفید/مفیدة
	Son kai	أنانية		مثابرة
	Mai san kai	 انانی/أنانیة		مثابر ::
	Rashin dai daita	سای ر انجر اف		معرفة معروف/معروفة
	Wulakanci	•	Kōƙarī	معروف <i>إمعروف</i> اجتهاد/نشاط
	Wulakantece		Mai ƙoƙari	اجتهاد /سناط مجتهد /مجتهدة
	Rōwa	ىخل		مج <i>دهد (مجدهد</i> ه نظافهٔ
	Mai rōwa	 ىخىل/ىخىلة	Mai tsabta	نطقه نظیف/نظیفة
	Hūra hanci		Tsäri	نظی <i>ت رنطیعه</i> نظام
	Mai hure hanci	متعالى/متعالية		نطام منظم/منظمة
	Rashin küla	ئهور	Wājabta	منطع _ا ستست و جو ب
	Marai küla	متهور/متهورة	Wājībī pl.wajibai	و بمبوب و اجب/و اجبات
	Tūbā	تَوبة	Wājibā	و اجبه رو اجب و اجبه
	Mai tuba	تائب/تائبة	Girmamawa	و مب و قار
	Tsōrō	جبن	Abin ginmamawa	و=ر وقور/وقورة
	Matsoraci	جبان	و الحداث	وحور برحور. ٥- العيوب والرذائل
	Matsoraciya	á il	Mākirci مجراتم	
	Laif		Makirī	مکر
	Mai laifi	مريد. مجرم/مجرمة		ماكر
.a	Zārī	مبرم هبرت		ماكرة
	Mai zārī	جشات جشع/جشعة		اجرام
	Laifi		Almubazzaranci	مجرم/مجرمه إسراف

- Yt -

Taurin kai	ylic.	Mai laifi	جاني/جانية	
Mai taurn kai		Hasada	حسد	
	·	Cin amana	خيانة	
Rũ đ in kai	مغرور	Wanda ya ci amaria	خائن	
Marudin kansa	مغرورة	Wanda ta ci amana	خائنة	•
Maruɗin kanta	غش	Mugunta	خبث	
Ruɗa	غشاش	Mugu pl.műgâyé	خبيث	
Ma rūdī	غشاشة	Mugunya	خب پثة	·
Marū d īyā Fushī		Kasƙanci	دناءة	
Mai fushī		Maƙasƙanciya	دنئ	
Kuskure	. , .	Maƙasƙanciya	دنيئة	
Mai kuskure	حصا مخطع؛ مخطئة	Abin assha	۔ ر ذیلة	
Kīshī		Mai assha	ر ذیل-ر ذلهٔ	
Mai kīshī	عيره غيور/غيورة		زنی زنی	
Fāsikanci	عيور <i>إعيور</i> ة فجور		ر ان ز ان	
			ز انبیة زانبیة	
Fāsikī pl.Fasikai Fāsikā	فاجر		سرقة	
	فاجرة :		سارق	
Mūnī pl.mūmānā	_	Barawo pl. Barāyī	ری سارقه	
Mummūnā	قبيح/قبيحة ما	11 -	سر <u>۔</u> سکر	ĸ
Kisan kai	<u>פֿ</u> ילט 	D =====1 Dugaggg	سكير	
Wanda ya yi kisan kai	قائل مرد ب		سکیر ہ	
Wanda ta yi kisan kai	قائلة		شو	
Kazantā	نداره	Sharri Sharīrī	سر شریر	
Kazāmī pl.Kazamai	لار	Sharīrīyā pl.sharīrai	سریر شریرة	
Kazāmā			شريره شراسة	
Bata suna		Mugūn hāli	شراهة	
Kazafi		_š Zārī _š Mai zārī	سر ۱ <i>هه</i> شر ه/شر هه	
Mai kazafi	اذف/قاذفة		سره/سرهه ظلم	
Rashin tausayī		Zalunci	طلم ظالم	
Mara tausayī	اس/قاسية	Azzālumi Azzaluma	طالم ظالمة	
Girman kai		A A A A A A A A A A A A A A A A A A A		*
Mai girmankai	تكبر /متكبرة	م Abin kunyã	عار	

V3 -

Makirā			
Marar taimako		Karyā	كذب
Mogo	نذالة	Maƙaryacī	كذاب
Muguwa	ندل	Maƙaryacīyā	كذابة
•	ندله	Kasāla	ے. کسل
Munāfunci	نفاق	Mai kasāla	
Munafuffuka	منافق/منافقة		كسول/كسولة
Ragi	·		نشل
Ragagge		Dan sānē	نشال
Ragaggiya	_	'Yar sane	نشالة
- 007	ناقصة	Mudahana	مداهن
Rashinkunya	وقاحة	Mākircī	_
Mara kunya	وقح/وقحة	Makirī	مكر
	وت اد		ماكر

•

•

- v1 ·

القسم التاسع

الهنون والآداب

١ - الموسيقى.

٢ – الإذاعة والتليفزيون.

٣- الرياضة والترفيه.

٤ - دوريات ومطبوعات.

٥- الاطلاع والبحث والعلمي.

٦- الصفات.

Wātsa läbārū	إعلام		١ - الموسيقى	
Kyamara	ألة تصوير	Kiɗa	موسيقى	
Takardar shiri	بروجرام	Makiɗi	موسیقی	
Bayāni	بیان نصریح	Wāƙa	أغنية	
Bincike	تحقيق	Rawā	ر قص	•
Al`adu = saƙafa	غفاقة	Kasit	شريط كاسيت	
Bikin wa ƙ a	حفل غنائى	Murya pl. muryöyī	صنوت / أصنوات	
Bikin ki ɗ a	حفل موسيقي	Gangā pl. Ganguna	طبلة / طبول	
Lãbāri	خبر ، نشرة	Kalangū pl. kalangai	طبلة صغيرة / طبول	
Karshe	ختام	Tallē	طبلة صيد	
Gidan rēdio	دار الإذاعة	Göge	عازف = عود	
Karamin redio	راديو ترانزيستور	Watarī	ونتر	
Ra'ayin al'umma	ر أى عام	Mōlō	طار	
Mai ba da läbāri	مخبر صحفى	Sarewa	صفارة طويلة	
Kara murya	سماعة	Kaho	بوق	
Kungiyar' yan wasank waikwayo	فرقة الفنانين المتحدين	Kiɗan gōgē	عزف على العود	
Kungiyar yan wasannin gargajiya	فرقة الفنون الشعبية	Wāƙa = Rēra	غناء	ė
Famni	فن	Amsar wäka	كورس	
Wasan banza	الهو	Mawaƙi pl. mawaƙa	مطرب / مطربون	₹'
Ma'aikatar jaridu	مؤسسة صحيفة	ʻyar wā ƙ a	مقطوعة	
I'n daɗi	متعة	'yan kāma	مهرج	
Ɗan wasan kwaikwayo	مفرج	Sauti	نغمة	
Ma'aikacin gidan redio	مذبع	زيون	٢ - الإذاعة والتليفز	
Rēdio	مذياع	Läbārun Dünīyā	أنباء عالمية	
Mai ɗaukar hōtō	مصور	Läbärun ƙ as ā	أنباء محلية	
Sanarwa	معلومات	Lābārū māsū ban dārīyā	أنباء مضحكة	
Mai rubūta wā k a	ملحن	Taƙaitattun labari	أنباء موجزة	
Gidan göge	ملهى	Läbärun wäsanni	أنباء رياضية	
Mai daɗi	ممتع	Lābārun lattalin arziki	أنباء اقتصادية	•
Kanun läbäri	موجز الأنباء	Muhimman lābārü	أنباء هامة	
Lābārī ta hanyar hoto	نبا مصور	Saurarō	استماع	
	٧		-	*

	Tem		I =1 = =	1.50
			Lābārū Shugaban yan jarīdu	نشرة الأخبار
	Dan wasa Gāsar	لاعب	Ma'aikatan gidan redio	نقيب الصحفيين
	Gasar kwallo	مباراة	Mai aiko da rahoto	هيئة الإذاعة
	Makarantar wasanni	مباراة كرة القدم	Hanyojn sanarwi:	مراسل
•	Kōkawa	مدرسة الألعاب		وسائل الإعلام
	Filin wasa	مصارعة	Mafarautar labaru	وكالة الأنباء
	riiii wasa	ملعب	رفيسه	٣- الرياضة والتر
•	Dambe	ملاكمة	Kāyan Tarīhi	أثار قديمة
	Dan dame	ملاكم	Wāsar Ulumbic	ألعاب أولمبية
	Hanyoyin ɗ ebi kewa	وسائل تسلية	Wāsa kwa kwalwa	ألعاب ذهبية
	Cãcã	ميسر	Wāsannin motsajini	ألعاب رياضية
	Tabkin wanka	حمام سباحة	Wāsannin sidda baro	ألعاب سحرية
	lwo	سباحة	Wāsannin nūna karfi	ألعاب قوى
	Kwallon kwando	كرة السلة	Wäsan wuta	ألعاب نارية
	Kwallon tenis	كرة النتس	Wāsanni	أنشطة
	Na ƙarƙe	نهائى	Ma'akatan wasanni 💢	وزارة الشباب والرياض
	Kungiya cikin gida	الفريق القومى	Mai bincike	محقق
	Kufin düniya	كأس العالم	Medaliya	ميدالية
	Dan kwallo	متفرج	Kayan atasayi	بدلة تدريب
	Rai'n wasa	هو ايات	Mahurai ' yan wäsa	محتر فون
	Lokacin hutu	هو ايات	Masu goyon bāya	مشجعون
	Samari	شباب	Gasan kekuna	سباق در اجات
	Gidan samari	بيوت الشباب	Harkokin yara	حركات الشباب
	Sansani	معسكر	Hidimomin yara	خدمات الشباب
	Gasa	منافسة	Kula da yara = jin daɗin ya	رعاية الشباب ra
	Jama'a	جمهور	Mai jefan kwallo	هداف
	ه عات	٤ – دوربات ومط	Taimako	تعاون
	Malamin adaba = Adibi	أديب	Mai nasara	فائز
	Maganar Edita	افتتاحية	Dan munāfasa	ضد
•	Baban cibiyar binciken ilmi	انندمية أكاديمية	Matsa jinī	سب تمارین
	Sai da littattafai	بع المطبوعات	Iwo	ساحة
		بع مسبو ــــ		

-- Y 4 -

Mai neman labari na jarida	مراسل صحفي	Fassara	ترجمة	
Bugagge		Gabatarwa	تقديم	
Kamus		Kyauta	جائزة	
Zабаббе	مقتطف	Yanki	جزء	
Zaɓaɓɓiya	مقتطفة	Hatimi	ختم	
Ζαδαδδυ	مقتطفات	Karshē	خاتمة	•
Maƙāla	مقال	Zânē	خط	
Dakin karatu – ɗakin littat	fai مكتبة	Gidan buga littattfai	دار النشر	,
Lābūrare hukuma		Tsakon takarda	رسالة خطية	
Bikin wasa	مهرجان	Ziyara ta rasmi	زيارة رسمية	
Taro	ندوة ، مؤتمر ، اجتماع		زيارة عمل	
Nassi	نص	Bazawa	نشر الكتب	
Littafi ɗaya = jarīda ɗaya	نسخة	Mako mako= wata wata shekara-	سلسلة shakara	
Baza	نشرة	Jarīda	صحيفة	
Mafarautar labaru		Jarīdar yau	صحيفة يومية	
Rānā		Shafi	صفحة	
ني	٥- الإطلاع والبحد		طبعة	
Shiri	، کو . إخراج		عنوان	è
Masanin adab	، ربي اديب		غلاف	
Farko		to a la també a valen	فقر ة	•
Takardar shiri	. بر برنامج	4.4.1. 4. 4	فهرس	
Baiti pl, baitōcī	ر ج يت شعر / أبيات		كتاب	
Musanya ra'ayi	ي تبادل الأر اء		مؤتمر صحفى	
Tikitin shiga	•	Mai magana da yawun ƙasa	متحدث بلسان الدولة	
Gwaj		Gidan tarīhi	متحف	
Tsohon abin māmāki		, Mijalla	مجلة	
Rubūta		3 Akademi	مجمع علمي	
Marmarī	سىيى ئىوپق	Tarayan binciken luga	مجمع لغوى	
Gunki pl. gumāka	للل / تماثيل	70.7	مخطوطة	
Wasan kwaikwayo		ن 'yan ta karda	مذکر ۃ	No.

~ A• ~

•

	Zane	لوحة فنية	Tatsūnīyā pl. tatsunyŏyī	حكاية،أسطورة / أساطير
	Mai kallo	س مشاهد		
	Launi	٠. ا	Iya kwatanta	خبرة
	Talīfi		Bincike	خيال
	Fanni	-	Dalīli = hujja	دراسة - بحث
•	'yan kallo	- •	Zambō	دئیل
	Yabō	_		ذم
•	Gidan wasan kwaikwāyō		Zane – zane Kwaitattu Sinima	زخرفة
	Wasa	مسرح مسرحية	Tägar sai da tikiti	سينما
	Abin kallo	مسرحية مشعد	Bangon kallo	شباك تذاكر
	Mai ɗaukar hoto	•	Rabin baiti	شاشة كبيرة
	Muɗala' a	مصور مطالعة		شطر البيت
	Abin da aka sani	,	/ ara	شعر
	Ilmi = sani		Mawaƙi	شاعر
	Masha'waci		Ma'aunin wāƙa Heto	وزن الشعر
	Mazaune	مدهش مقعد	Wunin zamā a cikin sinim	صورة
	Abin da aka fahimta		Tabīri	
	Makāla	مفهوم	Abin ba wasa ba ne	عبارة
		مقال		عمل جدی
	Dakin karata = ɗakin littattafai Wuri	مكتبة	lri Tomori	عنصر
•	Mai yin wasan	-	Tunani	فكرة
	kwaikwayo	ممثل	Film	فيلم
	Sanarwa	ملحوظة	Fanni	فن
	Labarin yaƙi	ملحمة	Karatu	قراءة قراءة
	Tsari	منهج	Kissa	قصنة
	Maudūʻ i	موضوع	Wurin karātu	قاعة مطالعة
	Nassi	نص	Kasīda	قصيدة
	Dabāra mai zurfi	نظرية	Kafiya	قافية
	Nazarī	نظرى	Marūbuci	" كاتب
	Misali	نموذج	Magana	کلام
3	Karshe	نهاية	Abin ban darīya	کو میدیا کو میدیا
	Haske	نور	Mai ' ban darīya	کو میدی
٠				
		- 41	-	

Mai kima pl. māsu kima	قيم	غات	٦- الص	
Mai gaskīyā pl. māsu gaskiya	صادق	Amintace f. amīntācyi pl. amimtattu	أمين	
mai ibāda pl. māsu ibāda	عابد	Mai kyau f. m , pl. masu kyau	ختر	
Mai arziki pl. masu arziki	غنى	Kyakkyāwā f. m pl. kyāwāwa	بديع	
Talaka pl. talakäwä	فقير	Kwarijīn	محبوب	•
Mai kõkarī pl. māsu kõkarī	مجتهد	Nagarī f. tagarī p., nagargrū	صالح	
Mai yawan sallā	مصلي	Mai hankali f. m pl. masu hankali	عاقل	_
Tsararrē f. tsararrīyā pl. tsararrū	منظم	Mai fasāha m. f. māsu fasāha	فصيح	•
Mūmmini f. mūmmimā pl. mūmminai	مؤمن	Hāzikī f. hāzikā pl. hazikai	حاذق	
Wanda ya fā d I	راسب	Matīficī f. matīfīcīyā pl. matītīta	متفو ق	
Mai kuzārī pl. kuzārī	نشيط		مخلص	
Jāhilī f. jāhilā pl. jāhilai	جاهل		ممتاز	
Makaryacî f.makaryacîyā pl.makaryatā	كذاب		مؤدب	
Bēbē j. bēbīyā pl. bēbāyē	أخرس		ناجح	
Fitaccē f. fitaccīyā pl. fitattu	بارز		نبيل	
Karbabbē f, karbabbīyā pl. karbabbu	مقبول	Mai fītīko pl. māsu tītīko	راجح	
Makāfo f. makaunīyā pl. makāfī	أعسي		تمين	e
Mai kīma pl. māsu kima	نقيس		دقیق ب	
Nādirī f. nādirā , pl. nādirai	نادر		أحمق	*
Mai daɗin baki , pl. māsu daɗin baƙi	طيف		بليغ ا د د	
Mai yawan arziki	قطاعي		أطرش .ت	
Mai girma pl. māsu girma	عظيم		نقی	
Mai gwaninkyau	ائع.	n = c sāmā al canvāvē	ماهر کسلان	
Maskīni k f. maskinīyā pl. maskīnai	سكين	Mana kanaarii	0	
Maɗaukaki f.maɗaukakiyā pl.maɗaukal		c = =	قاس مشهو ر	
Mai fara'a pl. māsu fara'a	اسم	·	مستهور کریم	
	يل السمع		نحيف	
Mai arzikī pl. māsu arzikī	ـ ی	,	لعيف اعرج	
Mai bakin ciki' pl. masu bakin ciki	زین		بخرج تقبل الروح	
Kyakyāwa f. m , pl. kyāwāwā	ريف	D =	عمیں اسرو ح حاد	
Mai Jin yunwa `pl. māsu yin yunwa	اثع	190 ya wasa	*-	
		- A1 ·		4-

Abin shāfa	ملموس	* *	داهية
Mai ƙwarjinī Yana sane da	سْيق	. Mai bara' pl. Mãsu bara	متسول
Shirye	علی علم بـــ مستعد	to any a da marine	اجتماعى
Mai dādī	ممتع	Mahaukacī f.mahaukacīyā pl.mah	حسن مجنون uukatā
Sha' awar sanin abūbu	فضول iwa	Mai mutunci, pl. māsu mutunci	. رق أخلاقي
Makaraneī	قارئ		سائل
• Iri – iri Kyakkyawan aiki	منتو ع		<i>بر ئ</i>
Shaharrë	عمل ناجح	Mai kyawan ɗlūi'a	حسن الخلق
Mutum mai nasara	نجم مشهور مین داده	- J	كريم الخلق
Shirū	شخص ناجح صمت		قليل الأدب
Mai kallō pl. mäsu kall	سست مشاهدون O	Mai kuaɗayi pl. māsu kwaɗayi Mai kwalwa pl. māsu kwalua	طماع
Mai halarta	•,	Mai tausayi pl. māsu tausayi	نكى رقيق القلب
Mai amfāni	مفيد	Mai alfahari pl. māsu alfahari	رئيق سنب مغرور
Mai dabāra pl. māsu da	صاحب الفكرة		کمال کمال
Wanda ake amfāni da s	hi sosai الاستعمال ا	Mai tsarki	عفيف
Mai saukin amfāni	سهل الاستعمال	Wadata	قناعة
Abin lūra da hankali Ya cancancī	عقلى	Mai ladabi	مؤدب
Mai kuzārī pl. māsu kuz	جدیر بــ ۔ . zārī	Sukūni = natsuwa Mutunci	راحة مادية
Mafīfīcī f. mafīfīcīyā' p	مجبهب	Girmamāwa	فضيلة
Makara	رابي	Mai gaskiya	وقور
J' āhilī f. jājilā pl. jāhila	ıi جاهل	'Dalū ' a	نزیه خلق
Mai kyau pl. māsu kyau	ديد ا	Nagari	مثالی
Blu mai tsāda	ثمين		صفيات
Batüre f. batürīyā pl. tür	āwā أوربي	Na zamani	معاصر
Nafarko f. ta farko	أول	Karancin haskē	ضوء خافت
Na ƙarshē f. ta ƙarshē	أخير	mai hikima	حكم

~ AT ~

الرياضة والترفيه تفرج/ يتفرج/ فرحه

مشاهد / يشاهد/ مشاهدة

صفق إيصفق إ تصفيق

Yi kallo / yin kall/ yin kallo Halarci / halarta/ halarta Yi tafi/ yin tafi / tafi Gogi baya / gogon baya/goyon baya Tafi / tafiya/tafiya

Gudu/ gudu/ gudu Tserayya/ tserayya/tsereyya

Jefa/jifa/jifa

Riƙa/riƙo/riƙo Wasa/wasa/wasa Iwo/ iwo/iwo

Dauka/ ɗauka/ ɗauka Yi kokuwa/yin kokuwa/kokuwa

Ci/ ci/ ci

Debe kewa/ deben kewa/ deben kewa

Yi lafi/ yin tafi/ yin tafi

Goyi baya/ goyon baya/ goyon baya

Buga/ buga/ bugu Iya/ iyawa/ iyawa Sani/Sani/Sani

Fassara/ fassara / fassara Ruwaito / ruwaito/ ruwaitawa

Kare/ kare/ karewa

Ji / ji / ji

Lura / lura/ lura Watsu/ watsa/ wasawa Saurara / sauraro / sauraro

Kwatanta/ kwatantawa / kwatantwa

Tuna / tuna / tunawa

شجع/ یشجع، تشجیع مشی/ یمشی/ مشیا جری/ یجری/ جریا تسابق/ یتسابق/ بسباق قذف/ یقذف/ قذفا

فدف/ یقذف/ قذفا أمسك/ یمسك/ مسكا لعب/ یلعب/ لعبا سبح/ یسبح/ سباحة

حمل/ يحمل/ حملا صارع/ يصارع/ مصارعة فاز/ يفوز/ فوزا

الأفعال

سلى/ يسلي/ تسلية صفق/ يصفق/ تصفيقا شجع/ يشجع/ تشجيعا

صدر / يصدر / صدورا (طبع) استطاع / يستطيع / استطاعه عرف / يعوف / معوفة

> ترجم/ یترجم / ترجمهٔ حکی / یحکی / حکایهٔ

اختتم / يختتم / اختتام سمع / يسمع / سمعاً لاحظ / يلاحظ / ملاحظة

انتشر/ینتششر / انتشاراً (ثنائی)

انصت / ينصت / انصاتاً

مثل / يمثل / تمثيلاً

فكر /يفكر /تفكيراً

- At -

Post tout the	
Rufe / rufe l rufewa	أغلق / يغلق/ إغلافاً
Yi waƙa / yin waƙa / waƙa	غنی / یغنی / غناء
Kiɗa / kiɗi / kiɗa	- الله عن الله عن الله عن الله عن الله عن الله عن الله عن الله عن الله عن الله عن الله عن الله عن الله عن الله عن الله عن الل
Karanta I karanta / karatu	اطلع / يطلع / اطلاعاً
Sunkuyar I sukuyar da / sunkuya	أطرق / يطرق / اطراقاً
Yi shiru / yin shiru/ shiru	و صمت / يصمت / صمتاً
Dauki hoto / ɗaukar hoto / ɗaukar hoto	ِ صور /یصور/تصویراً صور /یصور/تصویراً
Gaskanta / gaskanta / gaskantawa	سنور /یـــرور صدق /یصدق /تصدیقا
Shaida / shaida	شاهد / يشاهد / مشاهدة
Farant masa rai / faranta rai / faranta rai	اسعد / يسعد / إسعاداً
Nemi ƙari neman ƙari / neman ƙari	استزاد / يستزيد / استزادة
Kawaita / Kawaita / Kawaitawa	النشراء / يسرب / ** ر زين / يزين / تزييناً
Rawa / rawa / rawa	رین / برین / حربہ رقص / یرقص / رقصاً
Zana / zana / zane	ربطن / پرسن / ربسماً رسم / پرسم / رسماً
Tafi / tafiya / tafiya	رسم / پردسم / رست دهب / پذهب / دهاباً
Nuna / nuni	دهب (پولمب م.م دل / يدل / دلالة
Sauranta / saurantawa	دن / یدی / ۱۰۰۰ تخیل / یتخیل / تخیلاً
Faɗo masa rai / faɗo masa rai / faɗawa a rai Ba da labari / ba da labari / bada labari	خطر على البال / يخطر / خطر أ
Kyautatata / kyautatawa / kyautatawa	أخبر / يخبر / الحبارأ
Kago / ƙago/ ƙaguwa Zo / zuwa / zuwa	اثقن / ينقن / اثقاناً ابدع / يبدع / إيداعاً (ابتكر ، اخترع)
Raba / raba / rabuwa	ورد / يرد / ورددا
Samu / samu	وزع / يوزع / توزيعاً
Kula da / kula da / kula	نال / ينال / نيلاً
Wadata / wadata/ wadata	أعار اهتماماً / يصير / اعارة
Sake / sake waa	اغنی / یغنی / غناً (استغنی)
Bada dariya / ba da dariya / ban dariya	غير / يغير / تغييراً
Fahimta / fahimta / fahimta	فكه / يتفكه / تفكهاً
Tambaya / tanbaya / tambaya	فهم يفهم / فهماً
Amfanarda / amfanar da / amfanarwa	استفهم عن / يستفهم / استفهاماً
Yi zambo/ yin zambo / yini zambo	فاد / يفيد / افادة
·	هجا / يهجو / هجاء
- Ao -	

Debo / ɗiba / ɗiba	اقتبس / يقتبص / اقتباساً	
Kwatanta / kwatanta	' قارن / يقارن / مقارنة	
Sakaci / sakaci/ sakaci	قصر / يقصر / تقصيراً	
Gano / gano / ganuwa	اكتشف / يكتشف / أكتشافا	
Yi magana / yin magana / yin magana	تکلم / یتکلم / تکلما	
Yi fanti / yin fanti / fanti	لون / يلون / تلوينا	•
Kewaye / kewaya	التف / يلتف / التفافا	
Laƙƙana / laƙƙana / laƙƙana	لقن / يلقن / تلقينا	•
Kasa / ƙasawa / ƙasawa	مل / يمل / مللا	
Kwae / Rware/ Rwarewa	استاز بــ / يمثاز / استيازا (غير قاطع)	
Sassaƙa / sassaƙa / sassaƙa	نحت/ ينحت / نحتا	
Gane / gane / ganewa	دعی / یدعی / دعیا	
Sifanta / sifanta / sifantawa	وصف / يصف / وصفا	
Samu yi / samun yi / sanun yi	توصل إلى / يتوصل / توصلا	
Sanar da / sanar da/ sanarwa	اعلن / يعلن / إعلانا	
Yi anfani / yin amfani / yin amfani	استعمل/ يستعمل / استعمالا	
Dokufa / dakufa/dokufa	عكف على / يعكف / عكوفا	
Ba da dalili/ba da dalili/dalili	علل / يعلل / تعليلا	ě
Yi shiri/yin shiri/shiri	استعد / يستعد / استعداد	
Yawaita/yawaita/yawaita	تعدد / يتعدد / تعدد	¥
Fa ɗ a/fa ɗ i/fa ɗ i	عبر عن / يعبر / تعبير أ	
Canza/canza/canji	تطور يتطور / تطورأ	
Yi guri/yin guri/guri	طمح/يطمح/طموحا	
Yı muɗala'a/vin muɗala'a/muɗala'a	اطلع على/يطلع/اطلاعا	
Rubuta/rubuta	صاغ/يصوغ/صياغة	
Girmama/girmama/girmamawa	اختفى /يختفى/اختفاء	
Baza/bazuwa/bazuwa	شاع/يشيع/شيوعا	
Watsa/watsa/watsawa	شع/يشيع/اشعاعا	
Rubuta/rubuta/rubutu	سجل/بسجل/تسجيلا(كتب)	
Yi cinkoso/yin cinkoso/cinkoso	ازدحم/يزدحم/ازدحاما	¥
Ruwito/ruwaito/ruwaituwa	رو ۍ/پرو ی/روایة	-
Haɗa/haɗa/haɗawa	ادمج/يدمج/دمجا	
- 47		•

	Windowski - Landin Landin	
	Yi ambato/yin ambato/yin ambato	ذكر /يذكر /تذكير ا
	Daka/daka/daka	دق/پدق/دقا
	Tuna/tuna/tunawa tuni	تذكر /يتذكر /تذكر ا
	Yi nuni ga/yin nuni/yin nuni	دل على/يدل/دلالة
•	Kare/ƙarewa/ƙarewa	اندثر /یندثر /اندثار ا
	Zaɓa/zaɓa/zaɓe Yi muhaware / yin nuhawara / muhawara	اختار /یختار /اختیار ا حاور /یداور /حوار ا
·	Kunshi / Kunsa/ Kunsa Kawo / kawo / kawuwa	احتوی / یحتوی/ احتواء احضر / یحضر / احضاراً
	Zo / zuwa / zuwa	حضر /يحضر /حضوراً
	ب انحن (Yi / yi/ yi	أحدث / يحدث / حدوثاً (أدى ، قام
	Ba da / ba da / badawa	سرد / يسرد/ سرورا
	Ilimintu / ilimintuwa / ilmi	تتَّقف / يتتَّقف / تتَّقفا
	Cirato / cirato / cirato	ر ً ، نقل / ينقل / نقلاً
	Kyautata / kyautata / kyautatawa	أجاد / يجيد / إجادة (احسن)
	Jarraba / jarraba / jarrabawa	جرب / يجرب / تجربة - جرب / يجرب
,	Takaita / takaita / takaita (قَصِر علي)	انحصر في / ينحصر / انحصاراً (
	Daidaita / daidaita / diaaita	تجاوب مع / يتجاوب / تجاوباً
	Ta da / ta da / ta da	أثار / يثير / إثارة
•	Yi tsammani / tsammani	اعتقد / يعتقد / اعتقادا
	Dace da / dacewa / dacewa	تماشی مع / يتماشی / تماشياً
	Yi nadama / yin nadama / nadama	أسف / يأسف / أسفاً
	Ba da labari game da / ba da labari game da / ban labari	أخبر عن / يخبر / إخبارا
	Kumshi / Kunsa / Kunsa	تمثل في / يتمثل / تمثيلاً
	Bari / bari / bari	توقف / يتوقف / توقفاً
	Yi brobaganda / yin brobaganda / yin brobaganda	بث الدعاية / يبث / بثاً
	Ciyar da / ciyar da / ciyarwa	عال / يعول / عولا
	Gabatar / gabatar da / gabatrawa	قدم / يقدم / تقديما
	So / so / so	أراد / يريد / إرادة
€	Gani / gani / ganewa	رأى / يرى / رؤية
	Yi mamaki / yin mamaki / mamaki	تعجب / يتعجب / تعجباً
*	- AY -	

Nuna masa / nuna masa / nuni عرض / يعرض / عرضاً مال / يميل / ميلاً Karkata ga / karkata ga / karkata Yi dariya / yin dariya / dariya ضحك / يضحك / ضحكا قرأ / يقرأ / قراءة Karanta / karantawa / karantawa بدأ / يبدأ / بدء Fara / fara / farawa درس / يدرس / درساً Karanci / karanta / karantawa Tsinke / tsinkewa / tsinkewa انقطع / ينقطع / انقطاعاً كف / يكف / كفا (امنتع) Hanu / hanuwa / hanuwa ضرب / يضرب / ضرباً Buga / bugu / bugu تاخر / يتاخر / تاخرا Yi jinkiri / yin jinkiri / jinkiri Yi tawili/ yin tawili / tawili اول / يؤول / تاويلاً أبقى / يبقى / إبقاء Bari / bari / bari Tambaya / tambaya / tambaya سأل / يسأل سؤالاً قال / يقول / قو لأ Ce/ cewa / cewa جهل / يجهل / جهلاً Jahilici / jahilta / jahilici بين / يبين / تبيناً Bayyana / bayyana / bayani اعتذر / يعتذر / اعتذار أ Ba da uzuri / ba da uzuri / uzuri انتهی / ینتهی / انتهاء Kare / kare / karewa أملي / يملي / إملاء Yi shifta / yin shifta / shifta لوث / يلوث / تلوثيا Kazantar da / ƙazanyar da / ƙazanta Maimaita / maimaita / maimaita ردد / پردد / تردیداً احتل جيش / يحتل / احتلالا Kama / kama/ kamu خرج / يخرج / خروجا Fita / fita / fita أمر / يأمر / أمرا Yi umurni / yin umurani / umurni Yi kuskure / yin kuskure / kuskure / kuskure اخطأ / يخطئ / أخطا خاف / يخاف / خوفاً Ji tsro / jin tsoro / tsoro خاب مسعاه / يخيب / خيبة Rasa / rasa /rashi تعلم / يتعلم / تعلما Koya / koya / koya نجح / ينجح / نجاحا Ci nasara / cin nasara / nasara أدب / يؤدب / تأديبا Ladabtar da / ladabtar da / ladabtarwa أجل / يؤجل / تأجيلا Jinkirtar da / jinkirtar da / jinkiri تأكد / يتأكد / تأكدا Tabbata tablata / tabbata

- ۸۸ -

Wallafa / wallafa / wallafawa ألف / يؤلف / تأليفا Shiga / shiga / shiga التحق بـ / يلتحق/ التحاقا `tsare / tsare / tsarewa حرص على / يحرص / حرصا Kula da /kula da/ kula احتم بـ / يهتم / اهتماما Yi musharaka / yin musharaka / musharaka شارك في / يشارك / مشاركة Doga / digewa / dogewa واصل / يواصل / مواصلة Hukunci / hukunci / hukunci قضى بــ (يقضى / قضاء / حكم حكم) Fadi / faduwa / faduwa رسب / يرسب / رسوباً Yi aiki / yin aiki / yin aiki زاول / يزاول / مزاولة Yi ƙaraurawa / yin ƙaraurawa / ƙaraurawa رن / پرید / رنینا Taro / taruwa / taruwa تجمع / يتجمع / تجمعاً Yi bayani / yin bayani / bayani شرح / يشرح / شرحاً Kare / Kare / Karewa تخرج من / يتخرج / تخرجاً Kammala / kammalawa أتم / يتم / إتماماً Yi iwo / yin iwo / iwo سبح / يسبح / سبحا Sabbaba / sabbabawa تسبب في / يتسبب / تسببا Nemi bayani / nema bayani / nema bayani استفسر / يستفسر / استفسارا Shimfiɗa / shimfiɗa / shimfiɗa بسط / يبسط / بسطا Amsa / amsa / amsa أجاب عن / يجيب / أجابة Daidaita / daidata / daidaita تعادل / يتعادل / تعادلا Yi motsi / yin motsi / motsi تحرك / يتحرك / تحركا Ci/ci/ci نحرزا هدفا / يحرز / احراز

- 4

استفاد من / يستفيد من / استفدة

Amfano da / amfanowa da amfani

القسم العاشير

النشاط البشري

١ - الاتصالات.

٢ - التجارة والاقتصاد.

٣- الزراعة وأدواتها.

٤ - الحرف وأدواتها.

٥- الحرفيون والمهنيون.

٦ - الأفعال.

-9.-

•

Kwalekwale	زورق		١- الإتصالات	
Dirēba pl.direboi	سائق/سائقون	Bas	أوتوبيس	
Derēbīyā	سائقة	Albāshī	أجر شهرى	
Saurī da tsanāki	سرعة هادئة	Kuɗin aika wasiƙa	أجرة البريد	
Tafiya ta sama	سافر جوأ	Izinin zamā	إقامة	4
Tafīyā	سير	Jirā	انتظار	•
Mota pl.Motōcī	سيارة/سيارات	Takardun möta	أوراق السيارة	_
Dan sanda	شرطى	Rashin saurī Kawai	بطأ شديد	•
Titi pl.tituna	شار ع/شو ار ع	Babban jirgin rūwā	باخرة	
Akwatin sa wasiƙu na cikin gida	صندوق بريد داخلي	Ma'aikacin rūwā	بحار	
Akwatin sa wasiƙu na waje		Wasiƙa ta jirgin sama	برید جوی	
Jan haske		Takardar waya ta tangaral	برقبية ١٥٠	
Koren haske	ضوء أخضر		بعيد	
Rawayar haske	ضوء أصفر	Nīsanta saurī	تجنب السرعة	
Matsattse pl.matsattsu	محند/محددة	l'ikiti pl.Tikitōcī	تذكرة/تذاكر	
Jirgin sama	طائرة	Gajīyar tāfīyā	تعب السفر	
Kan sarki	طابع بريد	Taxī	تاكسى	÷
Sa ƙ o	•	Ta hanyar teliho	تليفو نبي	
Hanya pl.Hanyöyī		Television	تلفزيون	
Hanyar mai haɗarī	طريق خطر		راديو	•
Matsattsiyar hanya	طريق ضيق	Fasfot	جواز سفر	
Dogo pl.Dōgāyē	طويل طوال	Haɗarī	حادث تصادم	
Mai tsāwo	طويل	Magana pl.maganu	حدیث/أحادیث	
Ambölan		Wasīka pl.wasīku	رسالة/رسائل	
Mota pl.môtōcī	سيارة/سيارات	Wofi	خال/فارغ	
Mai mota	عربجى	Kēkē pl.kekuna	در اجة/در اجات	
Taya	عجلة السيارة		رحلة	
Mita			رد على رسالة ، أو سؤال	
Akan gaɓa	على الجسر	Maſīfīcï	رقم قياسى	
Adirēshi	عنوان	Sā k ö	رسالة	•
Tärä	غر امة مالية/مخالفة	Kararrawā	رنین	

- 9 \ "

Tashi	No.	Atsakiyar hanya	
Sauka	إقلاع	, ,	في وسط الطريق
Tin	هبوط	Agangari	في المنعرج
	ممرات	Akan babban titi	في طريق رئيسي
Dakin tafiya	صالة الرحيل	Akanhanya	فی طریق عام
'Dakin isowa	صالة الوصول	Mararraba	في مفترق الطرق
Dokan hanya	قواعد المرور	Jirgin ƙasa	قطار
Alamomin hanya	إشارات المرور	Dakin jira	قاعة الانتظار
Motan jama'a	النقل العام	Dakin cin abincī	قاعة الطعام
Hanya mai saurī	طريق سريع	Dakin tāro	قاعة الاستقبال
Beltin jirgi	حزام الأمان	Babbar ɗaki	قاعة
Tikitin tafiya	تذكرة ذهاب	Gada-kadarko	قنطرة
Gefen tasha	رصيف المحطة	Yadda mita ta bayyana	كما بين العداد
Gefen hanya	رصيف الشارع	Mai magana	متحدث
Gefen tashar ruwa	رصيف الميناء	Abin da ke cikin sako	محتوى الطرد
Daraja na biyu	درجة ثانية	Ta ɗ ī	محادثة حديث
Wurin zama	محجوز	Tāsha	محطة
Lokotan tashi	جدول المواعيد	Babbar tasha	محطة رئيسية
Lokacin isa	ميعاد وصول	Gidan mai	محطة بنزين
Hanyar ƙarshin ƙasa	نفق	Babbar tashar jirgin ƙasa	محطة السكة الحنيد
Kyauta	هدية	Matafiya	مسافر
Mai fă d î	واسع	Jirgin rūwā	مركب
Isa	- وصول	Mai conkosu	مزدحم
Hagu	يسار	Marmarī	مشتاق
Dama	يمين	Ma'aikacīyar jirgen sama	ص مضيفة جوية
Tarho	تليفون	Filin jirgin samā	ء برر مطار جوی
Shek na tafiya	شيك سياحي	Mazauni	مقعد
Gidan waya	بريد	Mai rarraba wasiku	موزع بريد موزع بريد
Otishin gidan waga	.ر. مکتب برید	Fili	سورع برید میدان
Mai aikawa da saƙo	مر سل	Lokacin tāshi	ميعاد القيام
Wanda aka aikawa	مرسل إليه	Motar asbiti	سيارة اسعاف
Hatimin gidan waya	طابع بريد	An hana shiga	ممنوع الدخول
Mare rijista	•	Ha ɗ arin jirgin sama	حادث طائرة
	- d		

Cīvārwa		-1.1	Mai rijista		
•		إنفاق	3	مسجل	
	عة متجولون I. 'yan koli'			مستعجل	
	ol. 'yan jawra نة متجولون	بائع متجول/باء		طرد	
Yar jaura		بانعة متجولة		حو الله بريدية	
Kayan say	arwa	•	Ma'aikain gidan waya	موظف البريد	•
Cin hancī		بقشيش، نفحة	Tarho	هاتف	
Kanti		بقال	Ku ɗ i na gida	عمله محلية	•
Saurā		بقية	Ku ɗ i na waje	عملة صعبة	
Sayarwā		بزع	Shek	شيك	
Musāyā		تبادل المنفعة	Riba	فائدة	
Attajirî pl.	Attajirai	تاجر /تجار	Tara	غرامة	
Attājira		تاجره	Manda	حو الة بريدية	
Dan fatau	i pl. 'yan fatauci جار	تاجر متجول/i	فتصاد	٢- التجارة والا	
'Yar fatau	ΣΪ	تاحرة	Yarjējēnīyā	اتفاق	
Fatauci-sat	ara-fatake	بر تحار ة تحول	Boye kayayyakī	احتكار السلع	
Kāsūwane			Abin da aka tanada don bacin	C -	
Kōli		. ر تجول للبيع		احصائية	*
Tsarē-tsarē			Lada aiki	أجر	
Fitar da kā	ya	•	Dan Kodagö	أجير	•
Nēman rab	uwar da kāyan sayarwā		Kudin haya	ايجار	
Kusan		•	Tafiyar da ayyuka	پيبر إدارة	
Fadadawa			Izini	، و۔ اِذن	
Mai zarafī		توسع ثری	Amfānī	پـن استهلاك	
Wadāta-za	ratī	عربی ٹراء	Risit	ايصال	
Bunƙasar a	ırzikī	ثراء فاحش	Karewa	ب ح اضافة	
Arzikī	50 A 1 FALL BA	عر ، ثروة	Sābõ	اعتبادی	
Ku ɗ in abū		مرر. ئىن	Aikin hannū	أعمال يدوية	
Kidayar kā	vā	جر <u>د</u>	Tattalin arzikī	اقتصاد	
Kashi bisa		جزء في المائ	Tattalin arzikī na waje	اقتصاد خارجي	
Kuɗin shig			Tattalin arzikī na cikin waje	اقتصاد داخلی	e
Fam	,		Iyakacin īyāwā	امكانية	

~9.7~

	Shekarar kuɗi Kāsūwā	سنة مالية	Bukāta Azā harsāshi	حاجة : .
	Kungiyar kāsūwā	سوق 		حجر أساس ،
	* *		Mafi ƙarancī	حد أدنى
	Jirgin kāyā	شاحنة	Matthe	حد أعلى
•	Saye	شراء	Lissāfi	حساب
	Kampani	شركة	Hāli	حالة مادية
	Kampanin kasuwanci	شركة تجارية	Ɗan dōka	حمال
•	Kampanin inshura	شركة تأمين	Ma'ajī	خزانة
	Abokin tarayya	شريك	Ku ɗ i hannü	خالص
	Kanamar ma'aikaci	شغال	Rība ta shekara	دخل سنو ي
	Sūlē	شلن	Jimillar kuɗin ƙasā	دخل قومي
	Shek	شيك	Daftarī pl.daftarai	دفتر /دفاتر
	Mai sai da zinārī	صائغ	Littafin lissafin kuɗi	دفتر خاص بالخزينة
	Wanda aka yin aiki a wurinsa	صاحب عمل	Rumfa-shago	دکان
	Canji	صرف العملة	Uwar ku ɗ i	ر أسمال
	Mai canji		Rűwä	ربا
	Wuyā	صعوبة		ر. ربح
	Ciniki pl.einikai	صفقة/صفقات	Albāshī	۔ ے اجر شہری
	Sana'a pl.sana'ōī	، صناعة/صناعات	Rangwamē	رخص
•	Iri pl.irirörī	، صنف/أصناف	Mai araha	رخيص
	Larūra pl.larūrōrī	ضرورة	Arzikī	رزق
	Haraji	ضريبة الدخل	Bandul	رزمة
	'Dan dako pl. 'yan dōka	عتال/عتالين	Kudin fito	رسوم جمركية
	'Yar dako	عتالة	Dūkiyā	رصيد الحساب
	Tallā	عرض للبيع	Rashawa	رشوة
	Yarjejeniya	عقد	Sama	زائد
	Alāƙa	علاقة	Kāri	زيادة
	Aikī	عمل	Kayyadadde frāshi	سعر محدد
	Abōkin cinikī	عميل	Abin sayarwā	سلع
- 1	Ku d ī	عملة	Abin sayarwā na masrufi	سلعة استهلاكية
	Kāsūwancī	عملية تجارية	La'ada	سمسرة

~ 4 5 ~~

.

Jimilla	مجموع	Ma'aikacī	عامل	
Kyauta	مجانا	Ma`aikacīyā	عاملة	
Mai tsanania son kuɗi	مادي	Gimshi ƙ ī	عمود	
Rumbu pl. Rumbuna	سخزن/مخازن	Musāya	عوض	
Wasiƙa pl.wasiƙu	رسالة/رسائل	Kungiyar manyan yan käsüwä	غرفة تجارية	
Iyakacin arzikin ƙasa	ميزانية	Nufī-garalī	غرض	4
Matsayī	مستوى	Mai tsāda-mai daraja	غالى	
Taska		Tsädar sayarwa	غلاء المعيشة	•
Kāyan wajē		Mai halī	غنى	
Tayawa	مساو مة		فرصة	
Shirī-Dabāra	مشروع	Bambancī	فرق	
Asalï	مصندر	Yana da ƙarfi	فعال	
Banki	مصرف	Talaucī	فقر	
Bukäcē	مصروفات	Tsabar ku ɗ i	مال	
Masana'anta	مصنع	Kwabo	قرش	
Ma`amala	معاملة	Bäshi pl.bāsōshī	قرض	
Mara sauƙi	معقد	Säshi	قسم	
Кебаббе	معين	Kyastāwa	قياس	*
Gidan tace fetur	معمل تكرير البترول	Mai kīma	قيم	
Ma'auni	مقياس	Kīma	قيمة	6
Musanïya	مقايضة	Rumfā pl. Rumfuna	كشك	
Ku ɗ ĩ-Dūkīyā	مال/تروة	Hannun ma'aunī	كفة الميزان	
Kyauta	منحه	Yawa	كمية	
Kuɗin ciyarwa	4.56:	Tilas	لازم	
Kashi	نسبة	Saduwa	لقاء	
Rabō	نصيب	Ābin sayarwa	جميع	
Karamar masana'anta	ورشة	Ku ɗ i	مبلغ	
Takardar ku ɗ ī	ورقة مالية	Kayyadaddar kuɗi	مبلغ محدد	
Canjin bankī		Kayyadaddar lāda	اجر محدد	
	٣- الزراعة وأدواتها	• •	مبالغ كبيرة	
Danshī		Masakaici	متوسط	*
Mai ni'ima		Takaitace	محدود	

	Barkŏnō		X11221	
	Kalme-fatanya	_	Ni'ima	خصوبة
	Rakë	قدوم 	•	عشب/أعشاب
	Itacen auduga		Anguryã	بذور القطن
٠	Alkama	شجرة القطن		بذرة/بذور
		~	Lambu pl.lambuna	بستان/بساتين
	Tabe-bude	كسر المحصول لإخراج مابداخلة		بصلة/بصل
·	Rogo-Doya		Sassabë	تجهيز الأرض
	Ciyawa mai kyau	~	•	ثمار البستان
	Wākē		Rure	جمع المحصول الخاص بالبقوليا:
	Garma pl.Garmuna	محراث	Far d e	جمع المحصول
	Gandū	مزرعة كبيرة	Kwāyā pl.kwāyōyī	حبة/حبوب
	Manomi	مزارع	Hatsī	حبة (قمح/ذرة/دخن)
	Mangwaro	مانجو	Tōnon ƙasa	هبر (سن/دره/سن) حرث
	Lauje pl.Laujuna	منجل/مناجل	Hakî pl.Hakûkūwa	عشب
	Name	نبته	Danyen haki	·
	Karangīvā	بب نیات شو کی	Girbi	عشب طری
	Shükë-shükê	نباتات	Gönā pl.gōnakī	حصاد
	Itacen dabīno	نبات	Kunyā pl.kunyōyi	حقل
	Gungume		Gērō	خط الزرع
	Ganyē-Sansamī	جزع شجرة معد للنشر		دخن
	Dõyâ	ورق الشجر	Masarā	ذرة
		يام	Nomā	زراعة
		٤ – الحرف وأدواتها	Tāki	سماد
	Kage	اختراع	Itācē pl.itātūwā	شجرة/أشجار
	Fāwa	- جزارة	Bishiya pl.Bishiyōyi	شجيرة
	Kare-kare	حدادة	Sh'air	شعیر
	Gurje	حلج القطن	Sabara pl.sabarōrī	سعير صبيار /أشجار الصبيار
	Aski -wanzancî		Shūka	- 10
	Kaba		Snuka Dāwa pl.Dāwōyī	غرس
à	Dinkī	3 ,	Gătărī pl.Gâtura	غلال غينيا
	Jīma	•	Garma-Fartanya	فأس/فئو س ،
	Zīnārīyā	دياعه ڏهپ		فأس
*	<i>y</i>	ذهب	IXAKA	فصل الحصاد

-97

· *

Manlaga المرقة صغيرة Kiwon fatauci المحقيرة الحقاق المحتيرة Karfe عدار المعادل المحتيرة Falsā 18 bas	Guduma pl.Gudumai	مطرقة/مطارق	Kīwo	رعى	
Mazarī pl.Mazarē بين المعنوا المعيور المسلمة Hargī تمرامة المعراقية بين المسلمة بين المسلمة التقرار المسلمة التقرار المسلمة التقرار المسلمة التقرار المسلمة التقرار المسلمة التقرار المسلمة التقرار المسلمة التقرار المسلمة التقرار المسلمة التقرار المسلمة التقرار التقرار التقرار التقرار المسلمة التقرار ا	Manlaga			رعى التجارة	
Almakashi Pl.Almakasai تārū أعضر المقصان Tārū أعضر المقصان Almakashi pl.Kagōgī بالقصان Almakashi pl.Almakasai الشكار المناشير Raga pl.Ragōgī بالقصان بالقصان المقصل	Karfe	معدن خام	Fatsā	صنارة	
Zarto pl.Zartuna Raga pl.Ragōgī مُسِكة أُسُيلُهُ Sassaka أ خواج كالمنافر المنافر المسلمة عند الأعصان المسلمة عند المسلمة النبلة المسلمة النبلة المسلمة عند النباتات المسلمة النبلة المسلمة المسلمة النبلة المسلمة النبلة المسلمة المسلمة النبلة المسلمة المسلمة المسلمة النبلة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة النباتات المسلمة النباتات المسلمة النباتات المسلمة النباتات المسلمة النباتات المسلمة النباتات	Mazarī pl.Mazarē	مغزل/مغازل	Hargī سيد الحينان	صنارة على شكل رمح لد	
Sassaƙa قراد المسلحة	Almakashi pl.Almakasai	مقص/مقصبات	Tārū	شبكة	•
Sakar kaba Sakar kaba Masassaka And agyaran takalma Magirii pl.magina Ma,akacin asibiti Mahaucī pl.Mahautā Badūku pl.Badukai Soja pl.Sojojī Azurtā Mai saida kāyan ƙawa Mai saida kāyan ƙawa Mai saida kāyan ƙawa Mai agidi pl.Masu gādi Mai gādi pl.Masu gādi Gwanna Mai alēwa Dūkancī Jaylija pl.Mahautā Jaylija pl.Mahatāta Jaylija	Zarto pl.Zartuna	منشار /مناشير	Raga pl.Ragōgī	شبكة/شبك	
Saƙar kaba سيغة النيلة Rimi قاليات Masassaƙa أورشة نجارة ورشة نجارة مالغة نجارة الحرفيون والمهنيون Mai gyāran takalma إسكاني Dūßancī إسكاني Dūßancī إسكانياء والمهنيون Maginī pl.magina إسكانياء والمهنيون Farautā-Harbī إسكاني Dūßancī Sū-kamun kīfī إلى المسكاني Allī إلى المسكاني إلى المسكاني إلى المسكاني Allī إلى المسكاني <	Sassaƙa	نجارة	Sūrū	شبكة	•
Masassaƙa أورية نجارة Shūnī خابطة مستخرجة من الثباتات Mai gyāran takalma إسكاني المهنيون DūKancī مستاعة الجلود Maginī pl.magina إسكانيا عود الحيوانات DūKancī Farautā-Harbī Mai tijara pl.Masu tijara عاهر الجبار المهنيون Sū-kamun kīfī مسيد الصدك Ma.akacin asibiti كالم المهنيون Allī كالم المهنيون Mahaucī pl.Mahautā عامر المعرف المورد المعرف المعنوفة Acirā كالم المهنيون Badūku pl.Badukai عامر المعرف المعر	Sake	نسيج	لىان Kayar aduwa	شوكة مصنوعة من الأغه	
Mai gyāran takalma صناعة الجلود المهنيون والمهنيون المهنيون المهنيون المهنيون المهنيون المهنيون المهنيون المهنيون المهنيون المعالى المناه الجلود المناه الحلود المناه الحلود المناه ال	Saƙar kaba	نسيج الخوص	Rini	صباغة النيلة	
Mai gyāran takalma	Masassaƙa	ورشة نجارة	Shūnī نات	صبغة مستذرجة من النبا	
Maginī pl.magina المعددة العدودات المعاددة المعاددة العدودات المعاددة المعاددة العدودات المعاددة المعادة المعاددة المع	المهنيون	٥- الحرفيون و	Sana'a pl. sana'cī	صناعة/صناعات	
Mai tijara pl.Masu tijara كترابتوان Sū-kamun kīfī على المسلط السطط المسلط المس	Mai gyāran takalma	إسكافي	Dükancï	صناعة الجلود	
Ma,akacin asibiti كترجي Allī مغزل Mahaucī pl.Mahautā نوار الإخرارون Kadī غزل Badūku pl.Badukai عزمي الإخراء ويقطعة Kadī beatarī Soja pl.Sojojī عند الخدود Azurtā beatarī Mai saida kāyan Kawa چرامرعي Azurtā beatarī Ma'aikin hako ma'adani چرامرعي Dundurūsu pl.Dundurusai beatarī Makerī Alauno-Kaikayī beatarī beatarī Mai gādi pl.Masu gādi Ju Acutaki alautaki beatarī Wanzāmī pl.Wanzamai Azēlakā Arautaki beatarī Wai alēwa Zugazugī beatarī Dan daka beatarī Bāwō beatarī Juai yin brödi beatarī Matsēfi pl. Matsēfai beatarī Mai kīwo pl.Makīyōyī beatarī Uwar makēra beatarī Masābā pl.masabai Alautakī beatarī Matēt lealinā Alautakī beatarī Masābā pl.masabai beatarī beatarī	Maginī pl.magina			صيد الحيوانات	
Mahaucī pl.Mahautā غزل المزادون Badūku pl.Badukai بزمجي/جزمجية Gātarī فاس Soja pl.Sojojī عندي/جزمجية Azurtā غفضة Mai saida kāyan ƙawa واهرجي Gizāgō هوالمرجي Ma'aikin haƙo ma'adani بيولوجي Dundurūsu pl.Dundurusai be adamo kaikayī Ma gādi pl.Masu gādi مار الحبوب تبن Tuki da fīla be adamo kaikayī Gwanna المعرفية Atautaki be adamo kaikayī Wanzāmī pl.Wanzamai المعرفية كالمنافل Atautaki be adamo kaikayā kaikayī Dan daka المعافلة للحال المعافلة Alajēma pl.Majēmai be adamo kaikayī Gwāni المعرفة الحدادة Masābā pl.masabai be adamo kaikā kaikayā kaika kaikayā kaika kaikayā kaika kaikayā kaikayā kaika kaikayā kaikā kaikayā kaikā ka	Mai tijara pl.Masu tijara	تاجر /تجار	Sü-kamun kïfï	صيد السمك	
Badūku pl.Badukai جرمجي/جرمجية Gātarī فاس أهنان الله الله الله الله الله الله الله	Ma,akacin asibiti	تمرجى	Allī	طباشير	
Soja pl.Sojojī عند Azurfā مندي المنافرة المنافر	Mahaucī pl.Mahautā	جزار/جزارون	Kadî	غزل	
Mai saida käyan ƙawa جواهرجي Gizāgō جواهرجي Ma'aikin haƙo ma'adani جبولوجي Pundurūsu pl.Dundurusai قدرم Maßerī عدادة المجوب عن الطبوب عن المعالى	Badūku pl.Badukai	جزمجي/جزمجية	Gātarī	فأس	٠
Ma'aikin haƙo ma'adani لقدوم Dundurūsu pl.Dvndurusai kaçles Ma Rērī عداد Rauno-Kaikayī بيولوجي Mai gādi pl.Masu gādi المراس/مراس المراس/مراس Gwanna الموقة إلى المعالى ال	Soja pl.Sojojī	جند <i>ی </i> جنو د	Azurfā	فضبة	
Makeri عداد Rauno-Kaiƙayī عداد Mai gādi pl.Masu gādi سامرداس حارس/مراس عداشة Tuki da fīla عداشة Gwanna ما كلي المعالى	Mai saida käyan Kawa	جواهرجي	Gizāgō	قدوم	4
Mai gādi pl.Masu gādi ما المجدات المعارفة المعا	Ma'aikin haƙo ma'adani	جيولوجي	Dundurüsu pl.Dundurusa	قدوم	
Gwamna ماكم Mucīyā بالمالمة Wanzāmī pl.Wanzamai ماكمة Arautaki عمالة Mai alēwa حلوانى Argāzugī كير Dan daka مال حمالة Bāwō المالمة Mai yin brödi خار Majēma pl.Majemai مشطرأسشاط Gwāni بالمالمة Matsēfi pl. Matsēfai Matsēfi pl. Matsēfai Hadimī خارم Masābā pl.masabai بالمالمة الحدادة	Makëri	حداد	Rauno-Kaikayī	قشر الحبوب- تبن	
Wanzāmī pl.Wanzamai ملاق حلاقور Arautaki علاق Mai alēwa حلوانی حلوانی كير Bāwō حال Lela Majēma pl.Majemai منط المشاط Gwāni خيير Matsēft pl. Matsēfai Hadimī خادم Uwar makēra Mai kīwo pl.Makīyōyī خادم Masābā pl.masabai Arautaki Vuma makēra Arautaki Masābā pl.masabai Arautaki	Mai gādi pl.Masu gādi	حارس/حراس	Tuƙi da fila	قيادة المجداف	
Mai alēwa Zugāzugī Dan daka حمال Mai yin brödi خاز Gwāni خیبر Hadimī خادم Mai kīwo pl.Makīyöyī خارعار عالی Masābā pl.masabai Adcās fleels Masābā pl.masabai Adcās fleels	Gwanna	حاكم	Mucīyā	عصا تقليب	
Dan daka المالة Bāwō الحاء Mai yin brödi ناخ Majēma pl.Majemai عال مديغة جلود Gwāni ليم Matsēfi pl. Matsēfai المشاط Hadimī لاسم maķēra عاددادة Mai kīwo pl.Makīyōyī عاد عاد المعاددات Masābā pl.masabai	Wanzāmī pl.Wanzamai	حلاق/حلاقون	Arautaki	كمأشة	
Mai yin brödi المديغة جلود Majēma pl.Majemai عنان Majēma pl.Majemai عنان Majēma pl.Majemai مشطراًمشاط الملاقة العدادة Matsēfi pl. Matsēfai المساط العدادة المعادات Uwar makēra عاد المعادات Mai kīwo pl.Makīyōyī عاد المعادات Masābā pl.nasabai	Mai alēwa	حلو انی	Zugäzugī	كير	
Gwāni نيب Matsēfi pl. Matsēfai مشط/أمشاط Hadimī نيب نيب Mai kīwo pl.Makīyōyī خادم Wasābā pl.nasabai مطرقة الحداد Masābā pl.nasabai	Ɗan daka	حمال	Bāwō	لحاء	
Hadimī المصنع الحدادة Uwar makēra خادم المصنع الحدادة المحدادة ال	Mai yin brödi	خباز	Majēma pl.Majemai	مدبغة جلود	
Mai kïwo pl.Makïyōyī مطرقة الحداد Masābā pl.masabai مطرقة الحداد	Gwāni	خبير	Matsēfi pl. Matsēfai	مشط/أمشاط	
- J(C)	Hadimï	خادم		مصنع الحدادة	•
مطرقة كبيرة Salleta-Masko pl.Masake راقص	Mai kīwo pl.Makīyöyī	ر ع/ر عاة	_	•	
•	Mai rāwā	راقص	Salleta-Masko pl.Masake	مطرقة كبيرة	

- 9 V -

	Alƙāli pl.Alƙālai	قاضىي/قضاه	Mai tuka-Dirēba	سائق سيارة/سائقون
	Marubõücī pl.Marubūta	كاتب/كتاب	Mai gyaran ban daki	سباك
	Mai shāra pl. Masu shara	كناس/كناسون	Ma'ikacin gidan yāri	سجان بسيط
	Bōkā pl.Bokāyē	کاهن/کهان	Karamin ma'aikacī	ساعى
•	Mai sai da nōnō	لبان/لبانون	Masinjan gidan waya	ساعى البريد
	Barawo pl. Barayī	لص/لصوص	Mai gyaran agōgò	ساعاتي
•	Baraunïya	لصة	Jakada	سفير
	Mai daurin aure	ماذون	Mai sai da kīfī	سماك
	Mai fassara pl.Masu fassara	مترجم/مترجمون ا	Dan sandā	شرطى
	Mayaki pl.Mayākā	محارب/محاربون	Mai aikin zināri	صائغ
	Lauya	محام	Marīnī pl.Marīna	صباغ/صباغون
	Kōci	مدر ب	Marīnīya	صباغة
	Shugaba	مدير	Dan jarīda pl.yan jarīda	صدف <i>ي إ</i> صدفيون
	Ma'aikacin gidan radio	مذبع	Yar jarīda	صحفية
	Manomī	۔ مزارع	Mai sai da magani	صيدلى
	Mai ɗaukar hōtō	م مصور	Mafaraucī	صياد الحيوانات
4	Mawaƙi	مطرب	Masuncī	صياد أسماك
	Malami pl.Malamai	معلم/معلمون	Ofisa	ضابط
•	Malama		Likita pl.Likitōcī	طبيب/أطباء
	Inspecta	مفتش	Likitan haƙora	طبيب أسنان
	Düba garī	مفتش صحة	Likita mai fiɗa	طبيب جراح
	Makanīkī pl.Makanikai	میکانیکی/مکنجیة	Mai dahuwa	طباخ
	Mai güga	مكوجى	Makaɗi	طبال
	Matukin jirgin rūwā	ملاح	Matükin jirgin sama	طيار
	Dan wāsar kwaikwaiyo	ممثّ	Mai turārē pl. māsu turare	عطار /عطارين
	Nasi	ممرض	Lēbura pl. Lēburōrī	عامل/عسال
	Mai duba	منجم	Jārumī pl. Jārumai	فَنَو ةَ/فَنُو اتَ
	Injiniya	مهندس	Jārumā	فنواية
	Akawuci pl.Akawuna	موظف/موظفون(كاتب)	Mai aikin hannu	فنى
•	Ma'aikacī pl.Ma'aikata	موظف/موظفون	Mai sai da ' yan' yan itace	فكهانى
	Ma'aikacīya	، موظفة	Ungözöma pl.Ungozomai	- قابلة/قابلات
•				

MazambaïنصابKaruwa pl.Karuwaiموس/موساتLebura-Leburan FentiنقاشMai sassaƙa gumakaحاتMazambacī pl.Mazambataساب/سابونMasassaƙi pl.masassaƙaساب/سابونMazambacīyaنصاباMasākī pl.Masākāسابةساج/ساجونMasaƙiyaMasaƙiya

٦ - الأفعال

Ya yi tunane/yana tunane/tunane فكر /يفكر /تفكير Fahimta/fahimta/fahimta أدرك/يدرك/إدراكا Tuna/tunane/tunane تذكر /يتذكر /تذكر ا Wuyata/wuyata/wuya صعنبا إيصعنب إصعوبة Manta/mantuwa/mantuwa نسى/ينسى/نسيانا Yi zato/zato/zato ظن/يظن/ظننا Yi mafarki/ma farki/mafarki حلم/پحلم/حلما Yi hukunci/hukunci/hukunci حكم/يحكم/حكما Yi kuka/kuka/kuka بكى/پبكى/بكاء Duba/dubi/duba نظر /ينظر /نظر ا Gani/gane/gani رأى إيرى إرؤية Gana/ganawa/ganuwa تتاجى/ينتاجي/مناجاة Yi numfashi/numfashi/numfashi تتفس/بنتفس/نتفسا شم/بشم/شما Shaƙa/shaƙawa/shaƙawa Ji/ji/ji سمع/نسمع/سماعا Yi saurare/saurare/saurare أنصت/ينصت/إنصاتا Yi murmushi/murmushi/murmushi ابتسم/پیتسم/ایتساما Yi karatu/karatu/karatu قر أ/يقر ا/ قراءة Yi furuci/faruci/faruci نطق/ينطق/نطقا Yi magana/magana/magana تكلم/يتكلم/تكلما Amsa/amsawa/amsawa رد/پرد/ردا Ci/ci/ci أكل/يأكل/أكلا Sha/sha/sha شرب/یشرب/شربا Dandana/dandawa/dandanawa ذاق/يذوق/ذوقا Hade/hadewa/hadewa ابتلع/يبتلع/ابتلاعا

- 4 4

	Tauna/taunawa/taunawa	مضغ إيمضغ إمضغا
	Cizo/cizawa/cizawa	قضم /يقضم /قضما
	Yanke/yankewa/yankewa	قطع/يقطع/قطعا
	Iso/isowa/isowa	و صل/يصل/وصو لا
	Reka/reko/reko	أمسك /بمسك/مسكا
•	Janye/janyewa/janyewa	سحب انسحب اسحبا
	Karɓa/karɓa/karɓa	أخذ/بأخذ/أخذا
Bari/bari/bari	Bari/bari/bari	ترك <i>ايتر</i> ك <i>إ</i> تركا
	Yanke/yake/yanke	قص/يقص/قصا
Miƙa/miƙawa/miƙawa	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	مد/يمد/مدا
	Tura/turawa/turi	دفع/بدف/دفعا
	Merde/merdawa/merda	لو ی/پاو ی/لویا
	Yi/yi/yi	عمل/يعمل/عملا
	Aikata/aikatawa/aikatawa	صنع/يصنع/صناعة
	Dinka/dinkawa/dunki	خاط/تخيط/خياطة
	Rubuta/rubutawa/rubutu	كتب/يكتب/كتابة
	Taimaka/taimakawa/taimakawa	ساعد/يساعد/مساعدة
. k	Yi aiki/aiki/aiki	استغل/يشتغل/اشتغالا
	Wanke/wanki/wanke	غسل/يغسل/غسلا
•	Yi tsabta/yin tsabta/tsabta	نظف/ينظف/نتظيفا
	Cire/cirewa/cirewa	خلع/خلعا
	Barwuri/barinwuri/bari	انتقل/پنتقل/انتقالا
	Yi tafiya/tafiya/tafiya	مشبي /يمشي /مشيا
	Yi gudu/gudu	جر <i>ي/پ</i> جر <i>ي/</i> جريا
	Ruga/rugawa/rugawa	ر کض <i>إي</i> ر کض <i>إر</i> کضا
	Yi sauri/yin sauri/sauri	أسر ع/يسر ع/سر عة
	Yi hijira/hijira/hijira	هاجر /يهاجر /هجرة
	Bari/bari/bari	هجر /بهجر /هجر ا
	Shiga/shiga/shiga	دخل /بدخل /دخو لا
	Fita/fita/fita	خر ج/پخر ج/خروجا
	Yi ziyara/ziyara/ziyara	زار <i>/یزور /ز</i> یارة
	Shuɗe/shuɗewa/shuɗewa	مضيي/يمضي/مضيا
,	-1,,,	

Hana/hanawa/hanawa	1.1.1.	
Yi ruku'i/yin ruku'i/ruku'i	منع/يمنع/منعا	
Yi sujuda/sujuda	ركع/يركع/ركوعا	
·	سجد/بسجد/سجودا	
Durƙusa/durƙusawa/durƙusawa Tashi/tashi/tashi	انحنی/پنحنی/انحناء	
Zabura/zabura	قام/يقوم/قياما	4
Zauna/zaunawa/zaunawa	نهض/ينهض/نهوضا	
	جلس/بجلوسا	
Fadi/faduwa/faduwa	سقط/يسقط/سقو طا	
Karkaɗa/karkaɗa/karkaɗa	مال/يميل/ميلا	
Yi salla/yin salla/salla Wanke/wanki/wanki	صلى/يصلى/صلاة	
	اغتسل/يغتسل/اغتسالا	
Yi alwala/yin alwala/alwala	تُوضًا/پِتُوضًا/وضوء	
Haihu/haihuwa/haihuwa	أنجيت/تجنب/إنجابا	
Yi aure/yin aure/aure	تزو ج/پتزو ج/زو اجا	
Yi fitsari/yin fitsari/fitsari	تَبُول/پِيَبُول/بَيُولا	
Yi kashi/yin kashi/kashi	تبرز/پتبرز/تبرزا	
Yi daka/yin daka/daka	دق/يدق/دقا	
Firgita/firgita/firgita	خاف/يخاف/خوفا	
Yi rahama/yin rahama/rahama	رحم/برحم/رحمة	
Ji tausayi/jin tausayi/tausayi	أشفق/يشفق/شفقة	•
So/so/so	احب/يحب/حبا	
Ki/ƙi/ƙi	کر ہ/ ی کر ہ/کر ہا	
Shagalta/shagalta	انشغل/ينشغل/انشغالا	
Fara/farawa/farawa	بدأ/بيدأ/بدء	
Mutu/mutuwa/mutuwa	مات/يموت/موتا	
Zauna/zaunawa/zaunawa	عاش/يعيش/عيشة	
Rayu/rayuwa/rayuwa	حيى/بحيا/حياة	
Nema/nema/nema	طلب/يطلب/طلبا	
Raunana/raunana/raunana	ضعف/يضعفا	
Ji eiwo/jin ciwo	تالم/يتألم/تالما	
Ji/ji/ji	شعر <i>ایشعر اشعو</i> ر ا	
Yi rashin lafiya/yin rashin lafiya rashin lafiya	مرض/يمرض/مرضا مرض/يمرض/مرضا	4
+ 1 + 1×	-,,	•

Hata/hutawa/hutawa	استر اح/یستریح/استر احة
Gaji/gajiya/gajiya	تعب این عب ارتعب ارتعبا
Yi rauni/rauna/rauni	4 جر <i>ج إيجر ح إجر</i> حا
Shiryar/shiryar/shiryarwa	برع پوبر عرب از شدار بر شد / از شادا از شد / پیر شد / از شادا
Aika/aika/aikawa	ار سل/ير سل/إر سالا أر سل/ير سل/إر سالا
Yi bara/yin bara/bara	ترسو ل/يتسو ل/تسو لا تسو ل/يتسو ل/تسو لا
Kare/ƙare/ƙarewa	خلص <i>إ</i> يخلص /خلاصا
Fizge/fizge/fizga	شد/پشد/شدا
Tsananta/tsananta/tsanani	اشند/پشند/اشنداد
Yi nauyi/yin nauyi/nauyi	، سد رسد راسد. نقل/بنقل/قلا
Sandare/sandrewa/sandara	عن رسال المعادد عجر المتحجر التحجرا
Sa/sa/sa	عبر پيسبر اسبر جعل/يجعل/جعلا
	الأفعال: التجارة والاقتصاد
Aika abubuwan sayarwa	صدر الصدر التصديرا
Yi amfani/yin amfani/amfani	صدر ربصدر ربصدیر. استغل/ستغل/استغلالا
Ba da guzuri/bada guzuri	همن <i>عن استعد د</i> مول/يمول/تمويلا
Ranka/rankawa/rankawa	مون <i>پیمون ہمویہ</i> عوض/یعوض/تعویضا
Sa hannu/sa hannu/sa hannu	عوص <i>ربعو ص ربعو</i> يصد ابر م/يبر م/إبر اما
Ci reba/cin riba/cin riba	ر <i>م إيبر م إبر اها</i> ربح <i>إير</i> بح <i>إ</i> ربحا
Karɓa kuɗi/karɓar kuɗi/karɓar kuɗi	رب <i>ح پر</i> ربح <i>پر</i> بڪ صرف/يصرف/صرفا
Lnka/linkawa/linkawa	صرف بصرف اصرف تضاعف بتضاعف تضاعفا
Yi ma'amala/yin ma'amala/yin ma'amala	نضاعف إرتضاعف إنصاصف تعامل إرتعامل /تعاملا
Shigo da kaya/shigo da kaya	بعامل إنتعامل إنعامر استورد/بستورد/استيرادا
Musanyar/musanyarwa/musanyarwa	استورد رستورد راستوراد. بادل/بیادل/مبادلهٔ
Juya kuɗi/juyar kuɗi/juyar kuɗi	بادن ربیادی رهباده استثمر /استثمر /استثمار
Tara/tarawa/tarawa	جمع/يجمعا جمع/يجمعا
Yi lissafi/yin lissafi/lissafi	جمع ربيسع/جمع حاسب/ يحاسب/حسابا
Samu riba/samun riba/samu	عسب مريد سب مسب حصل إيد صل محصو لا
Bukace/bukata/bukata	همين ريستين <i>رسمو ۽</i> احتاج/يحتاج/احتياجا
Adana/adanawa/adanawa	احدج <i>إي</i> حداج <i>احدي</i> ب خزن <i>إيخزن إ</i> خزنا
Yi hasara/yin hasara/hasara	حرن <i>إحرن إحر</i> ه خسر <i>ا</i> يخسر /خسارة
Rasa ciniki/rashin ciniki/rashin ciniki	حفیر پ د سر ب ^{حصاری} ر ک <i>د ایر</i> کدار کو دا
	ر مد پر مدار موت

-1.7-

اختلس/يختلس/اختلاسا Sace/sata/sata Yi dabara/yin dabara/dabara تصرف إيتصرف إتصرفا Kiyaye/kiyaye/kiyaye صان إيصون إصيانة عد/يعد/عدا Kirga/kirga/kirga Kasa kaya/kasa kaya عرض إيعرض عرضا عقد إيعقد إعقدا Yi yarjejinya/yin yarjejinya/yarjejinya اعتمد/يعتمد/اعتمادا Sa hannu/sa hannu/sa hannu أودع/يودع/إيداعا Ajiye/ajiya/ajiya اكمل /يكمل /إكما لا Cika/cika/ciko اجل/يؤجل/تأجيلا Jinkirta/jinkirta/jinkirta أضاف إيضيف /إضافة Kara/ƙara/ƙari Yi taimako/yin taimako/taimako عاون/يعاون/معاونة استعان/يستعين/استعانة Nemi taimako/neman taimako taimako Tsai da/tsai da/tsai da عين/يعين/تعينا غامر إيغامر إمغامرة Yi kasada/yin kasada/kasada Warwari/warwari/warwarewa فسخ/يفسخ/فسخا دفع/پدفع/دفعا Biya/biya/biya حجز إبحجز إحجزا Karbe/karba/karba تاجر /بتاجر /تجارة Yi ciniki/yin ciniki/ciniki Kallafa/kallafa/kallafa كلف/يكلف/تكليفا اكتفى/يكتفي/اكتفاء Wadato/wadata/wadata قسم يقسم/تقسيما Kasa/kashi/kashi Gabatar da/gabatar da/gabatarwa قدم/يقدم/تقديما قدر /يقدر /تقدير ا Kimanta/kimanta/kimanta جرب/بجرب/تجربة Jarraba/jarraba/jarrabawa جلب/پجلب/جلیا Samu/samu/samu الأفعال: السوق تسلم/يتسلم/تسلما Karba/karbo/karbo رجع/يرجع/رجوعا Dawo/dawowa/dawowa Yi tsammani/yin tsammani/tsammani ظن/يظن/ظنا

Saya/saye/saye

Tafi/tafiya/tafiya

اشترى/يشترى/شراء

ذهب/يذهب/ذهابا

Karu/karowa/karowa زاد/يزيد/زيادة Rarraba/rarraba/rarraba صنف/يصنف/تصنيفا Dakata/dakatawa/dakatawa انتظر /ينتظر /انتظار Za6a/za6e/za6e اختار /پختار /اختيار ا So/so/so أر اد/يريد/إر ادة Dauƙi/ɗauƙa/ɗauƙa حمل/يحمل/حملا Sayar da/sayarwa باع/پبيع/بيعا Wuce/wucewa/wucewa تجاوز/يتجاوز/تجاوزا Halarta/halarta/halarta حضر إيحضر إحضورا Hallata/hallata/hallatawa حال/يحال/تحليلا Rage/rage/raguwa خفض /يخفض /تخفيضا Gama/gama/gamawa خلص/يخلص/تخليصا Kara tsada/ƙara tsada/ƙara tsada رفع إيرفع إرفعا Yi tsada/yin tsada/tsada ارتفع/پرتفع/ارتفاعا Robanya/robanyawa/robanyawa ضاعف إيضاعف إمضاعفة Kara/ƙara/ƙari أضاف/يضف/إضافة Yi/yi/yi انتج/ينتج/إنتاجا Regi/ragewa/ragewa نقص/ينقص/انقصا Yalwanta/yalwanta/yalwanta وفر/پوفر/توفيرا Kyawta/kyawtawa/kyawtawa حسن/يحسن/تحسينا Kula/kula/kulawa ر اقب/ير اقب/مر اقبة Fi/fi/fi ز اد/یزید/زیادهٔ Karu/karuwa/karuwa از داد/یز داد/از دیادا Haɗi gwiwa/haɗin gwiwa/haɗin gwiwa اسهم/يسهم/إسهاما Kunshi/kunsa/kunsa شمل/يشمل/شمولا Tashi/tashi/tashi صعد/يصعد/صعودا Bushe/bushewa/bushewa جف/يجف/جفافا Rufe/rufe/rufewa غطى/يغطى/تغطية Lizimta/lizimta/lizimta فرض/يفرض/فرضا Rasa/rasa/rashi فقد/يفقد/فقدا Kyasta/ƙyasta/ƙyastawa قدر/يقدر/تقديرا Yi yarjejinya/yin yarjejinya/yarjejinya اتفق/يتفق/اتفاقا

Yi haya/yin haya/haya	استأجر /بستاجر /استجار ا
Rufe/rufe/va	اغلق/يغلق/غلقا
Bude/bude/bude	افتتح/رفتتح/افتتاها
Yi hasara/yin hasara/hasara	خسر /بخسر /خسار ة
Tsawaita/tsawaita/tsawaita	مد/يمد/مدا
lya/iya/iyawa	استطاع/يستطيع/استطاعة
Fitar da/fitarda/fitarwa	اخر ج/يخر ج/لخراجا
Kulla/ƙulla/ƙulli	عقد/بعقد/عقدا
Taimaka/taimako/taimako	عاو ن/يعاو ن/معاو نة
Tsai da/tsai da/tsayarwa	عين /يعين/تعيينا
Kwance/kwancewa	ين بوين رسيد فسخ/يفسخ/فسخا
Kusanta/kusanta	اقترب/يقترب/اقترابا
Bada shawara/bada shawara/shawara	اقتراح/يقتر ح/اقتراحا
Jenyewa/jenyewa/janyewa	قاطع/يقاطع/مقاطعة
Tsinke/tsinke/tsinkewa	انقطع/بنقطع/انقطاعا
Assasa/assasa/assasawa	أقام/يقيم/إقامة
Samar da/samar da/samarwa	أو جد/يو جد/إيجادا
Giriza/girgza/girgiza	اهتز/بهتز/اهتزازا
Isa/isa/isa	كفي /يكفي/كفاية
Lizimce/lizimta/lizimta	لازم/بلاز م/ملاز مة الأرم/بلاز م/ملاز مة
Gushe/gushewa/gushewa	تلاشى/بتلاشى/تلاشيا
Like/likewa/likewa	التَصق /يلتَصق/التَصاقا
Ci gaba/ci gaba/ci gaba	استمر /یستمر /استمر از ا
Kwarewa/ƙwarewa	تمكن/يتمكن/تمكننا
Da/da/da	ملك/يمتلك/امتلاكا
Yi kyauta/yin kyauta/kyauta	منح/يمنح/منحا
Dace/dacewa/dacewa	ناسب/پناسب/مناسبة
Amfana/amfana/amfani	نفع/ينفع/نفعا
Amfana da/amfana da/amfana	انتفع/ينتفع/انتفاعا
Sauƙaƙa/sauƙaƙa/sauƙaƙa	يسر /پيسر /تيسير ۱
Yarda/yarda/yarda	و افق/نو افق/مو افقة
Cika/cika/cikowa	و في /بو في /و فاء
- \ . 0	

-1.0-

Sahannu/sa hammu/sa hannu
Bari/bari/bari
Bari/bari/bari
Faɗaɗa/faɗaɗa
Faɗaɗa/faɗaɗa
Amfani da amfani da/amfani
Karu/ƙaruwa/ƙaruwa
Kare/ƙarewa/ƙarewa
Yi ƙuzari/yin ƙuzari/ƙuzari

القسم العادي عشر

متغرة التم

-1 · V=

١ - الدولة ونظامها الداخلي.

٢- قضايا داخلية.

٣- أفعال قضايا داخلية.

٤ - القضاء.

٥- أفعال القضاء.

الاتجاهات السياسية والعلاقات الدولية.

٧- الحياة السياسية.

٨- الحياة العسكرية.

٩ أفعال الحياة العسكرية.

١٠- تنظيمات جماهيرية.

١١- أفعال التنظيمات الجماهيرية.

١٢ - الديانات.

١٣ - الدين والقيم الروحية.

Kauve	قرية	ظامها الداخلي	١ - الدولة ون
Yanki-Sashi	قسم	Yin murabus	اسثقالة
Na ƙasa	قومى	Bayani	بيان
Taro	موتمر	Saki ministoci	تعدیل وزاری
Haɗaɗɗiya	متحد	Bincike	تفتيش
Majalisa	مجلس	Kungiya	حزب
Majalisar dokoki	مجلس الأمة/بر لمان	Shugaban ƙasa	حاكم
Jiha	محافظة ،مديرية	Hukuma-Gwamnati	حكومة
Gari	مدينة	Hukuma mai cin gashin kanta	حكومة مستقلة
Babban ma'aikaci	مسئول	Kamfen	حملة انتخابية
Tsari	نظام	Unguwa	حی
Minista-waziri	وزير	Gwani	خبير
Minista na harkokin waje	وزير الخارجية	Tsarin dokar ƙasa-Tsarin mulki	دستور
Minis ta na adalci-shari'a	وزير المعدل	Ma'aikatan gwanmati	دو ائر حکومية
Ma'aikata ومية	وزارة-ديوان-هيئة حك	Kasa	دولة
Ma'aikatar harkokin waje	وزارة الخارجية	'Yan kashin wuta	رجال المطافئ
Ministan ilimi	وزارة التعليم	Shugaba	رئيس
Ma'aikatar sufuri	وزارة المواصلات	Mai unguwa	رئيس حي
Ma'aikatar tsaro	وزارة الدفاع	Farin minista	رئيس وإزراء
Ma'aikatar kulada jama'a	وزارة الشئون	Sarauta	سلطة
Ma,aikatar tsare-tsare	وزارة التخطيط	Siyasa	سياسة
Ma.aikatar ku ɗ i	وزارة المالية	'Dan siyasa	سياسى
Hali	وضع	Cin ƙarti	سيطرة
Kasa	- وطن	'Yan sanda	شرطة
Wakili	وكيل	Maslahar jama'a	صالح عام
Mataimake minista	وكيل وزارة	lzini	صلاحية
	٧ - قضايا داخلية	Gefen gari	ضاحية
Bako	أجنبى	Tangarda	عائق
Sabanin ministoci	ر أزمة وزارية		عاصمة
Murabus ministoci	- استقالة الوزارة		غارة
Cin gashin kai	 استقلال		قرار

-1 · A-

'Vancin iome's	5 1 -1	6' 6 '	
'Yancin jama'a		Cin amfani	استغلال
Hani	حظر	Curguzu	اشتر اكية
Haƙƙi	حق	Dan gurguzu	اشتر اكى
Hali	حالة	Tashin hankali-hargitsi-Tarzoma	اضطراب
Sabani	خلاف عام	Masu rinjaye	اغلبية
Gadama	خلاف بين اثنين	Shawara	اقتر اح
Na ƙasa-na gida	داخلية	Jari hujja	اقطاع
Ɗan dimokra ɗ iyya	ديمقر اطي	Ɗan jari hujja	اقطاعي
Tsarin dimokradiyya	ديمقر اطية	'Yan tsiraru tsiraru	أقلية
Ɗan jari hujja	ر أسمالي	Kiyaye lafiyar ƙasa	أمن عام
Jari huyja	رأسمالية	Zaɓe	انتخابات
Dalilin kai tsaye	سبب مباشر	Yadouar aminci	انتشار الأمن
Dalilin na kaikaice	سبب غبر مباشر	Bore	انتفاضة /تُورة
Sha'ani	شأن	'Yantawa	تحرير
Mai kama da na hukuma	شبة رسمي	Cigaba	تطور التحسين
Kama	شكل	Kyautatawa	نطوير
Yawan Kuri'a	عدد الأصوات	Canjin ministoci	تعديل وزارى
Batutuwa na gida	قضايا داخلية	Taimakekeniya	تعاون
Kiyayya	كراهية	Na taimakekeniya	تعاونية
Soyayya	محبة	Juyin juya hali	ڻو ِر ه
Matsala-mushkila	مشكلة	Laifin sace-sace	جرائم السرقة
Kujerun majalisa	مقاعد البرلمان	Muhimmin al'amari	حدث
Kashin kuri'a cikin ɗari	نسبة الأصوات	'Yanci	حرية
Tsarin gurguzu	نظام اشتراكية	'Yancin mutum	حرية شخصية

٣- أفعال قضايا داخلية

Bada shawara/bada shawara/shawara

Ci ƙarfi/cin ƙarfi ميلوطر اسيفرر اسيفرر اسيفرر اسيفرر المسيطر على ايسيطر اسيفرد المسيفرد المسيام الله المسيام الله المسيام الله المسيام الله المسيام الله المسيام الله المسيم الله المسيم الله المسيم الله المسيم الله الله المستقبل

Cigaba/ci gaba/ci gaba استمر /یستمر /استمر ار احتج/يحتج/احتجاج Yi ƙara/yin ƙara/ƙara Raya/raya/rayawa زعم/يزعم/زعما Yi amfani/yin amfani/amfani انتهز /ينتهز /انتهاز ا Zartar/zartar/zartarwa نفذ /ينفذ /نتفيذا تمسك/يتمسك/تمسكا Yi riko/yin riko/riko حال/يحول/حيلولة Hana/hana/hanawa انتخب/ينتخب/انتخاب Zabe/zabe/zabe Daidaita/daidaitawa/daidaitawa ساوى/يساوى/مساواة Bayyana/bayyana/bayyana اتضح/يتضح/وضوحا أعلن/يعلن/اعلانا Sanar/sanarwa/sanarwa Goyi baya/goyon baya/goyen baya ايد/يؤيد/تأييدا حدث/يحدث/حدوثا Faru/faruwa/faruwa Bi/bi/bi تابع/يتابع/متابعة Yi murabua/yin murabus/yin murabus عزل/يعزل/عزلا Ce/cewa/cewa صرح/يصرح/تصريما شرع/يشرع/مشروعا Fara/fara/farawa رفض/پرفض/رفضا Ki/ƙi/ƙi Yi makirci/yin makirci/makirci کاد/پکید/کیدا حصل على إبحصل إحصو لا Samu/samu/samu أمر /يأمر /أمر ا Yi umumi/yin umumi/umumi عين إيعين إتعيينا Naɗa/naɗa/naɗi Shugabanci/shugabanci رأس/يرأس/رئاسة Tilasta/tilasta/tilastwa أرغم على/يرغم/إرغاما امنتع/يمنتع/امنتاعا Sake/sake/sakewa تحمل/يتحمل/تحملا Daure/daurewa/dauriya اندفع/يندفع/اندفاعا Zabura/zabura/zabura Yankeshawara/yanken shawara/yanken shawara قرر/يقرر/تقريرا ارتفع/يرتفع/ارتفاعا Daukaka/daukaka/daukaka ار اد/برید/ار ادهٔ So/so/so Saura/saura/saura بقى/يبقى/بقاء Ji/ji/ji سمع/يسمع/سماعا

-11.-

Ci ƙarfi/cin ƙarfi/cin ƙarfi تسلط/يتسلط/تسلطا Doge/dogewa/dogewa أصر على/يصر/اصرار Wuyata/wuyata/wuyata صعب إيصعب إصعوبة Cancanci/cancanta/cancanta صلح/يصلح/اصلاحا Gyara/gyara/gyara أصلح/يصلح/اصلاحا Dogarada/dogara da/dogarawa استد الى/يستند/استنادا Shirya/shiri خطط/يخطط/تخطيطا Kebanta/kebanta/kebanta اختص/پختص/اختصاص Ganu/gamuwa/ganuwa قابل/يقابل/مقابلة Tare/taro/taro استقبل/يستقبل/استقبال Samu/samu/samu تلقى/يتلقى/تلقى Taruda/taruwa da/taro اجتمع/بجتمع/اجتماع Kare/kare/karewa انهی/ینهی/انهاء Karkata ga/karkata ga/karkata انجاز الى/پتجاز/انحياز Yimuwafaka/yin muwafaka/muwakaka اجمع على /يجمع/اجماع Ta da/tada/tadawa ئار/يئور/ئورة Nisanta/nisanta/nisa ابعد/ييعد/ابعاد Yisauluhu/yin suluhu/suluhu سالم/يسالم/مسالمة Hau muƙami/hawan muƙami/hawan muƙami تولي/يتولي/و لاية Azabta da/azabtad da/azabtarwa اضطهد/يضطهد/اضطهاد Yi yaƙi da/yin yaƙi da/yaƙi كافح/يكافح/كفاحا Aza/aza/aza وضع إيضع إوضعا Barhakkinsa/barinhakkinsa/barin hakki تتازل/يتنازل/تتازل Shafe/shafewa محا/يمحو/محوا Rarrabe/rarrabe/rarrabewa فصل/يفصل/فصلا Keta/keta/keta مزق/يمزق/تمزيقا Kebe/kebe/kebewa افرد/يفرد/افراد Yi fata/fata/fata امل/يؤمل/املا Hore/horo/haro عاقب/يعاقب/عقابا Kore/kora/kora طرد/يطرد/طردا Watsadda/watsrwa الغي/يلغي/الغاء Tashi/tashi/tashi قام/يقوم/قياما

	1 1 201 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
Taƙaita ga/taƙaitawaga/taƙatawa Kwatanta/kwatanta/kwatanci	اقتصر على <i>إيقتصر \اقتص</i> ار ا مث <i>ل إيمثل/ت</i> مثيلا		
Zauna/zaunawa/zama	سن ریسی اسیر مکٹ/یمکٹ/مکٹا		
	, ,		
Tabbata/tabbata/tabbata	ئ <i>بت/پئبت/تئب</i> یتا		
Gaskata/gaskata/gaskatawa	صدق <i>إيص</i> دق /تصديقا	•	
Reke/reke/rekewa	احتفظ بــــ/بحتفظ/احتفاظ	•	
Tsare/tsare/tsari	حافظ/يحافظ/محافظة		
Kiyaye/kiyaye/kiyayewa	ر ع <i>ى إ</i> ير عى <i>إ</i> ر عاية	,	
Karbi lafi/karbar laifi /karbar laifi	اعترف بالذنب/يعترف/اعترافا		
Bayyana/bayyana/bayyana	اظهر /يظهر /اظهار		
Daidaita/daidaita/daidaitawa	سو ی/بسو ی/نسو په		
Reke/reko/reko	تمسك إيتمسك إتمسكا		
Rabu da/rabuwa da/rabuwa	تخلص من/يتخلص/تخلصا		
Yanke/yanke/yankewa	نفذ/ينفذ/تنفيذا		
Yi bincike/yin bincike/bincike	فح <i>ص إ</i> يفح <i>ص إ</i> فحصا		
Yi hasada/yin hasada/hasada	حق <i>إيحق إح</i> قدا		
Bukata/bukata/bukata	احتاج/بحتاج/احتياج		
Yi bunƙasa/yin bunƙasa/bunƙasa	فخر /يفخر /فخر ا	t .	
Yi amfani/yin amfani/amfani	استخدم/بستخدم/استخدام		
Zama/zama/zama	صار /يصير /صرورة	•	
Same/samu/samu	اصاب/يصيب/اصابة		
Yi hidima/yin hidima/hidima	خدم/بخدم/خدمة		
Doge/dogewa/dogewa	استمر /يستمر /استمر ار		
Izgili/izgili/izgili	هانتر /يهانتر /مهانترة		
Kula da/kula da/kula	اهتم/يهتم/اهتمام		
Yi/yi/yi	مباشر /بباشر /مباشرة على		
Tsara/tsara/tsari	نسق/ينسق/تنسيقا		
Daidaita/daidaita/daidaita	نناسق/ينتاسق/نناسق		
Wakilce/wakilta/wakilta	ناب/بنو ب/نبایة		
TO DELLO OF THE DESIGNATION OF THE PERSON OF	**/ **/ * * * * * * * * * * * * * * * *		

Shaida	شاهد		٤ - القضاء
Neman sani	طاب إحاطة	Taro	إجتماع
Adalci	عدي	Kwarewa	اختصاص
Adalei	عسائة	Sanar da ahaidu	اخطار الشهود
Adalci tsakanin jama'a	عدالة اجتماعية	Gabatar da shahada	ادلاء بالشهادة
Adalein haraji	عدالة ضريبية	Buɗewa	افتتاح
Wanda bai zo ba	غائب	Nema	التماس
Tara	غرامة مالية	Dalili	یر هار ا
Bincike	فحص	Bayani	بوان بیان
Shawara	قرار	Jinkirta hukumci	برق تأجيل الحكم
Rantsuwa	فسم	Doka	تشريع
Aiƙalanci	قضاء	Sharahi	تقصيل
Alƙali	قاضىي	Zartarwa	نتغيذ
Magana	فضية	Sa hannu	تو قیع
Doka	قانون	Aminei	نَفَ
Mai ƙara	مدعي	Zama	جلسة
Wanda aka yi ƙara	مدعي عليه	Zaman Karshe	جلسة ختامية
Yarjejiniya	ميڈاق	Zaman safe	جلسة صباحية
Abin da aka furta	محضر	Zaman maraice	جلسة مسائية
Lauya	محام	Magana	حديث
Kotu = gidan shar'ia	محكمة	Gaskiya	حقيقة
Daidaitawa	مساواة	Hukumta sullami	حكم بالبراءة
Kasafin Kudi	ميز انية	Tsarin mulki	دستور
Nassi	نص	Na tsarin mulki	دستوری
Furta hukumci	نطق بالحكم	Dalili	دلىل دلىل
Wasiƙa, takardar shaida	وثبقة	Lakucin taro	دور انعقاد
Wakilin kotu	و کیل نیابة	Sharaɗi	رو. شرط
	= 2 3		,

٥- أفعال القضاء

 Soke/ sokeva
 الغي / ينغي /إنغاء

 Tebbatar/tabbadadda/ tabbatarwa
 اثليت / يشبت / شاتا

 Numa/numa/ nuni
 مطلع / يطلع / لطلاع

Kunshi/kumsa/kumsa	تألف/ يتألف/ تأليف
Tambaya/ tambaya/ tambaya	حقق/ يحقق/ تحقيق
Ambaci/ambata/ambata	ذكر / يذكر / ذكر ا
Kai ƙara/kai ƙara/ ƙara	شكا/ يشكو/ شكوه
Yanke/ yanke/yanke	قزر/ يقرر/ قررار
Yi lumani/ yin lumani/lumani	كفل/ يكفل/ كفالة
Hana/hana/ hani	منع/ يمنع/ منعا
Yi hukunci/hukunci	حكم / يحكم/ حكما
Rante/rantuwa/rantuwa	اقسم/ يقسم/ قسما
Gabatar dashaida/ gabatar da shaida	ادل بشهادة/ يدلي/ ادلاء
Buga/ buga/ bugu	دق/ يدق/ دقا
Sabanta ƙara/sabanta ƙara/sabanta ƙara	استأنف/ يستأنف/ استئذف
Ki hakunci/kin hukanci/kin hukinci	عارض الحكم/ يعارض/معارضة
Furta hukunci/ furta hukunci/furta hukunci	نطق بالحكم/ ينطق/ نطقا
Kai ƙara/ kai ƙara/ ƙara	قاضىي/ يقاضي/ مقاضاة
Ji masu ciwo/jin masu ciwo/ jin ciwo	اوجع/ يوجع/ وجعا
Yi amfani/ yin amfuni/ amfani	استخدم/ يستخدم/ استخدام
Wuce/ wucewa/ wucewa	انقضىي/ ينقضي/ انقضاء
Haɗu/ haɗuwa/ haɗuwa	انضم ينضم انضمام
Sanar da/ samar da/ sanarwa	اعلن/ يعلن/ إعلان
Gudanar da/ gudanar da/ gudanarwa	أجري/ يجري/ إجراء
Ci lokaci/ cin lokaci/ cin lokaci	استغرق/ يستغرق/ استغراق
Sallame/ sallama/ sallama	أعفي/ يعفي/ عفوا
Nuna/ nuna/ nunawa	أبدي/ يبدي/ إبداء
Bi/ bi/ bi	أنتبع/ بتبع/ أتباع
Te da / te da / tayarwa	أثار/ يتّبير/ إثارة
Zabi/ zabe/ zabe	اختار/ يختار/ اختيار
Riski/ riska/ riska	ادراك/ يدرك / إدراكا
Raya/ rayawa/ rayawa	تظاهر / يتظاهر / تظاهر
Rabu da/ rabu wa da/ raluwa da	تخلص من/ يتخلص/ تخلص
Bari/ bari/ bari	ترك/ يترك/ تركا
An yanke/ ana yankewa/ yankewa	تقرر/ يتقرر/ قرار

-114-

	Rataya da/ rataya da/ rataya	تعلق/ يتعلق/ معلقا
	Ci ƙarfi/ cin ƙarfi/ cin ƙarfi	تغلب على/ يتغلب/ تغلبا
	Farka/ farkawa/ farkawa	يتقظ/ تيقظ/ تيقظ
	Rarrabu/ rarrabu/ rarraba	تشعب/ تشعب/ تشعبا
	Tara/ tara/ taritarawe	جمع/ يجمع/ جمعا
•	Hana/ hana/ hanawa	حظر/ يحظر/ حظرا
	Kyautata/ kyautata/ kyautatawa	حسن/ يحسن/ تحسينا
¢	Raka/ raka/ rakkiya	رافق/ يرافق/ مرافقة
	Ki/ ƙi/ ƙi	رفض/ يرفض/ رفضا
	Sauƙaƙa/ sauƙaƙa/ sauƙaƙawa	سهل/يسهل/تسهيلا
	Shra'anta/ shara'antawa shara'antawa	شرع/ یشرع تشریعا.
	Doge/ dogewa/ dogewa	صد/ يصم/ تصميما.
	Gyara/ gyarawai gyarawa	صحح/ يصحح/ تصحيدا.
	Yi kuk/ kuka/ kuka	صرخ/ يصرخ/ صرافا
	Sa/ sa/ sawa	ضمن/ يضمن/ تضمين
	Yi Kunci/ yin Kunci/ Kunci	ضاق/ يضيق/ ضيقا.
	Girmama/ girmamawa/ girmamawa	عظم/ يعظم/ تعظيما
¢.	Yi wasa/ yin wasa/ wasa	عبث/ يعبث/ عبثًا.
	Sake/ sake/ sakewa	غير / يغير / تغيير ا
- F	Fita/ fifita/ fifitawa	فضل/ يفضل/ تفضيلا
	Raba/ raba/ rabawa	فض/ يفض/ فضا
	Yanke/yanke/ yankewa	قاطع/ يقاطع/ مقاطعة
	Duba/ duba/ duba	اطلع على/ يطلع/ إطلاعا
	Karfafa/ Karfafawa/ Karfafawa	أكد/ يؤكد/ تأكيدا
	Dauki lokaci/ ɗaukar lakaci/ ɗaukar lakaci	استغرق/ يستغرق/ استغراق
	Gudanar da/ gudanar da / gudanarwa	أجري/ يجري/ إجراء
	Yi masa izni/ yi masa izni/ izini	سمح له/ يسمح/ سمحا
	Bincika/ bincika/ bincike	فحص/ يفحص/ فحصا
	'Daura masa nauyi/ ɗaura nauyi/ ɗaura nauyi	القام المحالية المحالية المحالة
	Daukaka ƙara/ ɗaukaka ƙara/ ɗaukaka ƙara	احتج/ يحتج/ احتجاجاً
	Daidaita/ daidaita/ daidaitawa	ساوي/ يساوي/ مساواة

Daidatta/ daidatta/ daidattawa --//e--

 Yi doka/ yin doka/ yin doka
 إصدار

 Tsara/ tsara/ tsari
 المحتوال المحتو

		J	12
Yarjejinya ta duniya	اتفاقية دولية	ياسيء والعلاقات الدولية	٦- الاتجاهات الس
Yarjejinyar ɗ an lokaci	اتفاق مؤقت	Dawla	دولة
Yarjejinyar ƙawanci	انفاق ودى	Mamlaka	مملكة
Mahimmin taro	اجتماع هام	Kasa-jumhoriyya	جمهورية
Zanga zangen neman lafiya	احتجاجات سلحية	Hukuma	حكومة
Sasanta	احتواء	Mulki	ماك
Usafin tattalin arziki	الحصاء اقتصادي	Shgaban ƙasa	رئيس جمهورية
Ɗabi'a na dunya	الهلاق دولية	Sarki	أمير
Ta'addanci	ارهاب	Yarima-mai jiran gado	ولمي العهد
Tambaya	استجو اب/تحقيق	Shugaban ministoci	رنيس الوزراء
Kira	استدعاء	Shugaba	మేత్
Tsugunarwa-share guri zaona	استيطان	Mai bada shawara	مستشار
Mulkin mallakan ƙasa	استعمار	Mai bada shawara na musam	مستشار الخاص ma
Zaɓen jin ra'ayin jama'a don tsarin mulki	استفناء نستورى	Ma aikata	وزارة
Zaɓen jin ra'ayin jama'a al'umma	استفناء شعبى	Ma aikata n ƙasa	الداخلية
Tarbe	استقبال	Ma aikata waje	الخارجية
'Yanci	استقلال/حرية	بة	٧- الحياة السياسر
'Yancin shari'a	استقلال القضباء	Hadan gwiwa	إنتلاف
Gyara	اصلاح	Nisanta	ابعاد
Zabe	افتر اع/انتخاب	Kungiya	إتحاد/حز ب/منظمة
Tsimi da tanadi	اقتصاد	Kungiyar ma'aikatar larabawa	إتهاد عمال الصرب
Tabbatar da 6ore	افرار الثورة	Tarayyan lawyoyin ƙasahen laralawa	اتحاد المحامين العرب
Tabbatar zaman lafiya	اقرار السلام	Daceceniya-Kawance	انفاق/نتظیم بروتوکول
Fararen fata' yan tsiraru	اقلية بيضاء	Daceceniya na zaman lafiya	اتفاقية سلام a
		Yarje jinya	اتفاقية/معاهدة

-1 -7-

	Haɗa kai	تكامل /توحيد	Wadatar da kai	اكتفاء ذاتى
	Zaman ƙasa	توطين	Tilastawa	۔ اکر اہ
	Juyin juye hali	ئورة	Majalisar dinkin duniya	۔ أمم متحدة
	Jami'ar ƙasashen larabawa	جامعة الدول العربية	·	أمل
•	Jumhuriya	جمهورية	Limana	أمن /سلام
	'Yan likon asiri	جهاز مخابرات	Ofishin babban sakatare na jami'ar	أمانة عامة الجامعة الدول
· ·	Kungiyar mayaƙan kayayyakin baguwa	جهاز مكافحة المخدرات	sakatare na majalisar	العربية أمانة عامة للأمم المتحدة
	Jam'iyya		aman danija	
	Jam'iyyar 'yan mu'arada	حرب سیاسی/جمعیه حزب معارضه	Takunkumi bakin ɗaya	انتقام شامل
	Dokan ta baci			انقلاب
	Tsananin kishi		Juyin mulki mara nasara	انقلاب فاشل
	A SAMMINI RIGHT	حماس ۱۰-۱۱-۱	Kare	انهاء/رفص
	Hakimi	حاکم/ز عیم/ر د یس	Kawance	ير و تو كو ل
	Hukumar haɗan gwiwa	حكومة ائتلافية	Ma'aikatar'yan diplomas	iya بعثات دبلوماسية
ı	Diplomasiyya-Jakadanci	دبلو ماسية	Jawabi	بيان/تصريح/كلمة رسمية
	Kauto	دار القضاء	Saura	بقية ً
í	Tsarin mulki	دستور	Vissan tafiya	تأشيرة سفر
	Taimakawa	دعم	Musayar ciniki	تبادل تجارى
	Dimokratiyya	ديمقر اطية	Motsi	تحركات
	Kasashen ondogo	دول الاندوجو	Tabbata	تحقيق/اثبات/اقر ار
	Kasahen na dindindin	دول دائمة العضوية	Daidaitawa ta Iumana	تسوية سلمية
	طى Kasashen ƙawancen nata	دول حلف شمال الاطلنا	Sasanta rikici	تسوية نزاع
	Kasashen bakin kogin Nilu	دول حوض النيل	Sasantawa ta siyasa	تسوية سياسية
	Kasashen yan barwammu	دول عدم الانحياز	Watsewa	تشريد
	Kasashen masu ƙarfi- Manyan ƙasashen duniya	دول عظمی	Sharhi na siyasa	تعليق سياسى
	Kasashen duniya ta uku	دول العالم الثالث	Taimakekeniya	تعاون
-	Kasashen majalisa taimakekeniya na larabawa	دول مجلس التعاون العربي	Tattalin arziki	تنمية اقتصادية

Dokansiyasa	قرار سیاسی	Kasashen majalisar taimakekeniya na Haliji	دول مجلس التعاون الخليجي		
Kahon Afrika	قرن افریقی	Manyan ƙasahen lasabawa na yamma	دول المغرب العربى الكبير		
Ma`aikatar hukuma	قطاع عام	Kasashen tsakiya	دول المحور	•	
Taron koli na gaggawa	قمة طارئة	Kasashen taimako	دول منحازة		
Doka	قانون	Masu taimako	الدول المانحة		
Dakan' yan tsiraru	قانون اقلية	Kasashen bakin dagane	دول مواجهة		
Dakar mu'amala tskanin'yan uwa da makusanta	قانون الاحوال الشخصية	Kasashen masu tasowa	دول نامية		
Dakar rangwami na duniya	قانون عفو عام	Kasa	دولة/ارض/وطن		
Shugabanci	قيادة	Shugabancin	رناسة/قيادة		
Mafaka	لجو ء/لاجئ	Shugaban ƙasa	رنيس الدولة		
Fakewar siyasa	لجوء سياسي	Shugaban majalisar datawa na ƙasa	رئيس مجلس الأعيان		
Kwamitin ma'aikata	لجنة عمالية	Shugaban majalisa jagorancin ƙasa	رئيس مجلس رأس ur الدولة		
Kwamitin haɗin gwiwa dan taimakeke niya	لجنة مشتركة للتعاون	Jakada pl.jakadu	سفير	6	
Taran ministoci	مؤتمر وزارى	Ofishin Jakadanci	سفارة		
Masu kula da limanan ƙasa	مباحث أمن الدولة	Lafiya	سلام	•	
'Yan bincike	مباحث	Kasuwar tarayyar turai	سوق أوربية مشتركة		
Shawarwari	مباحثات	Mulki	سيادة		
'Yan binciken manyan laifuffuka	مباحث الجنايات	`siyasa	سياسة		
Shawarar zaman lafiya	مبادرة سلام	'Yan sanda na duniya	شرطة دولية		
اعي بريد	مبعوث/حامل رسالة/س	Shari'a ta duniya	شرعية دولية		
Dan aiki na musamman	مبعوث خاص	Shari'a ta ƙasa	شرعية الدولة		
Mahukunta ta adalein duniya	محكمة العدل الدولية	Gabas ta tsakiya	شرق أوسط		
Mahukunta	محكمة	Мабиуа	صندوق النقد		
Kautomasu laifufuka	محكمة الجنايات	'Dan majalisa-memba	عضو /مرشح/نانب		
Taro	مجموعة	Dangantaka	علاقات		
Majalisar kungiyar لعربية kasashen larabawa	مجلس جامعة الدول ا	Dangantaka da'yan biyu F Zumuncina'yan biyu	علاقات ثنائية ładin	_	
	-1	· A-		•	

	Ministan samari da wasanni	وزير الشباب والرياضة	Maejalisarlimana ta duniya-Mayalisa: tsaro ta مجلس الأمن الدولي duniya
	Ministan shayarwa	وزير الرى	مجلس وزارى Mayalisar minstoci
	Minista	وزير	Majalisar wakila: مجلس النواب
•	Yarda	وعد/اتفاق	Majalisar'yan ƙasa مجلس الشعب
	Tawaga		Kisan gilla مذبحة
¢	Sasantawa ta duniya	وفاق دولي	Maga shauara مستشار
	Majiran gadon sarauta	ولى عهد	Mataimakin ministan harkakin cingida
	Wakilin ministoci	وكيل وزارة	Mataimaken farko na ministan cikin gida di Mataimaken farko na
		٨- الحياة العسكرية	Ma'aikatar pasport الجوازات مصلحة الجوازات
	Mamaya shiga	احتلال	Sasantawa ta ƙasa مصالحة وطنية
	Yarjejeniyar tsakaita buɗe wuta	اتفاق وقف إطلاق النار	Kungiyar haɗin kai na منظمة الوحدة الإفريقية Rasashen Afrika
	Jaruntaka	استبسال	Kungiyar taran musulmi منظمة الموتمر الاسلامي
	Kira	استدعاء	Kungiyar neman' yanci منظمة التحرير
* ;	Shirin na yaƙi	استر اتيجية	Hukumar aikin duniya منظمة العمل الدولية
1	Miƙa wuya	استسلام	Mataimaki بائب/مساعد/ممثل/مندوب
ă.	Shiri	استعداد	Muƙaddashin shugaban ƙasa نائب رئيس الجمهورية
	Mulkin mullaka	استعمار	Masu kula تقابات
	Na mulkin mallaka	استعماري	Masu kula da sha'anin ma'aikata عمالية
	Fsoratarwa -	استفزاز	Ministoci وزارة
	Bursunan yaƙi	اسير حرب	Ma'aikatar taimakekeniya ta dunya الدولي
	liragen ruwan yaƙi	أسطول بحري حربي	Ma'aikatar tsare-tsare وزارة التخطيط
	Makamai	أسلحة	Ministan harkokir cikin gida وزير الداخلية
	Fada = gwabza fada	(شتباك	وزير الخارجية Ministan harkokir waje
Ţ.	Nasara		Ministan koyarwa da ƙwadugo وزير القوى العاملة
J 	anyewa		Ministan harkokin majalisar ministoci وزير الشئون مجلس الوزراء
E	Bindiga pl. bindigogi	بندقية	وزير الدولة Ministan ƙasa mai kula da للشئون الخارجية sha'anin harkokin waje
• T	saron duniya	أمن دولي	مستون الربيد وزير الاسكان والتعمير Ministan saya gine gine

-119--

Mayaƙan ƙasa	سلاح المشاة	Shiri	تأهب
Mayaƙan tankoki		Haron sojoji	تدريب عسكري
Makamin agwa	سلاح المدفعية		تخطيط
Kibiya	-	Bai da rai	تضحية
Mota na sojoji	سيارة عسكرية		۔ تطویق
Takobi		Ja da baga	ىقىقى ئ ق ىقى
Jaruntaka	-	Tsarin soja	تتظیم عسکری
Busan kiyayewa		Fagen fama	ميا جبهة القتال
Offisar	ضابط	e.	جندی جندی
Harin sama		Sajojin Kasa	جيش وطنيي جيش وطني
Jirgin sama		Surutai	حرب باردة مستمرة
_	عدره طائرة نفاثة		حرب باردة مؤقتة
Jirgin saman yaƙi Abokin gaba	,	Yaƙi	حرب حرب
Guguwan hamada mai g	_		ر. حرب أهلية
Hari		Yaƙin turarun ɗan adam	حرب الكواكب
		Yaƙin duniya na farko	حرب عالمية أولى
Ɗan hari Fuju`a		Yaƙin duniya na biyu	حرب عالمية ثانية.
Sukuwa		Tsaro	حمانة
Ganar	عروسیہ فریق/ لوۃاء اُرکان حر ب		خطة
	. 5 = 5 - 7 - 13	Ganuwa	خندق
Rundunar yaƙi	برت. فن الحرب		خيمة
Shirin na yaƙi Shugaban soja, jagora		Tsaro	۔ دفاع
Babban offisar sajoji	ت قائد أعلى القوات المسلحة		ے دمار شامل
Kwamando	قائد عسكرى قائد عسكرى		دانة مدفع
Jefawa		Tankoki	ے دبایات
Nakiyar newklear	قنبلة نووية قنبلة نووية	Charakan majaliyar	رئيس مجلس قيادة الثورة
Baka	قوس	Harsashi	رصاص
Sojojin duniya	قوات دولية	Mashi	رمح
Sojojin ruwa	قوات بحرية	Jagara	ز عیم
Sojojin tsaron ƙasa	قوات الحرس الوطني	Gora	زمزمية
Sojojin masu yaƙi da te	•	Kurkuku	سجن

-17.-

	Gwagwarmaya na jama'a	مقاومة شعبية	Jagoranci	قبادة
	Tufafin sojoji		Manyan jagorancin soja	قيادة الجيش المركزي
	Komandar na farko		Fakewa	فوده البيس المركزي
	Ɗan aiki na yaƙi	ملحق عسكري		لغم
•	Aikin soja na darawa	-	Kwalejin na aikin soja	ىعم كلية حربية
	Ci gaba da yaƙi	ور مواصلة الحرب	*	حبيه خربيه مجموعة
í	Wuri		'Yan ya ƙ i	مجموعه محاربون
	Fagen fama	ميدان القتال	3	محاربوں مدخل
	Hari farmaki		Bindigas kabo jiragen sama	
	Harin yaƙin ƙasa		Kisan gila	مدفع مذبحة
	Hari mai bi da bi		Dan mul kin mallaka	مدیحہ
	Hango		Yaƙin ruwa	مستعمر معركة بحرية
	Yarjejinyar sulhu		Yaƙin ƙasa	معركة بحرية معركة برية
	Rashin nasara		Yaƙin jirgin sama	معركة جوية
	Tsai da wuta	وقف إطلاق النار		معرحه جویه معسکر
		,	Gwagwarmaya	معسدر مقاومة

٩- أفعال الحياة العسكرية

Shuɗe/shuɗewa/shuɗewa انطلق/ينطلق/انطلاقا Yi amfani/yin amfani/ amfani استخدم/يستخدم/استخدام Rinjaye/rinjaya/rinjaya تغلب على/يتغلب/تغلب Saki/saki/saki حرر سجينا/پحرر/تحريرا Samu salama/samun salama/salama سلم/يسلم/سلما Janye/janye/janyewa انسحب/پنسحب/انسحابا Yi farmaki/yin farmaki/farmaki غزا/پغزو/غزوا Gazo ba zato/yana zuwa ba zato فاجأ/يفاجئ/مفاجأة Rushe/rushe/rushewa هدم/يهدم/هدما Cira/cira/cira نقل/ينقل/نقلا Shirya/shirya/shiri استعد/يستعد/استعداد Ta da/ta da/ta dawa أثار /يثير /اثارة Ruɗi/ruɗa/ruɗi خدع/بخدع/خداعا Dage/dagewa/dagewa و اصل/يو اصل/مو اصلة

Ci kartī/cin kartī/cin kartī	غلب/بغلب/غلبا
Yi nasara/yin nasara/nasara	ظ <i>فر /ی</i> ظفر /ظفر ا
Buga/bugo/bugo	ضرب/يضرب/ضربا
Kunna/kunne/kunnewa	اشعل/پشعل/اشعالا
Kama da wuta/kamawa da wuta/ kamawa da wuta	اشتعل/يشتعل/اشتعالا
Yikatsalanda/yin katsalanda/katsalanda	تدخل/پتدخل/تدخلا
Bari/bari/bari	تخلص/يتخلص/تخلصا
Yigwagwarmaya/yin gwagwarmaya/gwagwarmaya	كافح/يكافح/مكافحة
Kai hari/kai hari/bari	هجم/يهجم/هجوما
Kane/Kane/Kuna	حرق/يحرق/حرقا
Lalata/lalata/lalatawa	اتلف/يتلف/اتلافا
Sauka/sauka	هبطابهبط/هبوطا
Munana/munanawa/munanawa	أساء/يسي/اساءة
Kiyaye/kiyaye/kiyayewa	حمى/بحمى/حماية
Mamaye/mamaye/mamayewa	احتل/بحتل/احتلالا
Karbe/karbe/karbewa	تحفظ/يتحفظ/تحفظا
Kiyaye/kiyaye/kiyayewa	احتفظ/بحتفظ/احتفاظ
Yi tambaya/yin tambaya/tambaya	حقق /يحقق/تحقيقا
Yi kakowa/yin kokowa/kokowa	صارع/يصارع/مصارعة
Bugi/bugu/bugu	اعتدى/يعتدى/اعتداء
Miƙa wuya/miƙa wuya/miƙa wuya	استلم/نِستسلم/استسلام
Yi ganuwa/yin ganuwa/ganuwa	حصن/يحصن/تحصينا
Yi gaisuwa/yin gaisewa/gaisuwa	سلم/بسلم/تسليما
Yi nasara/yin nasara/nasara	انتصر/ينتصر/انتصارا
Yi taro/yin taro/taro	انعقد/ينفقد/انعقاد مجلس
Kulla/kulla/kulli	عقد/يعقد/عقدا
Goyi baya/goyen baya/goyan beya	ساند/پساند/مساندة
Yarda/yarda/yarda	و افق /يو افق/مو افقة
Ci ƙarti/cin ƙarti/cin ƙarti	سيطر على/يسيطر/سيطرة
Nema/nema/nema	طلب/بطلب/طلبا
Tsumba/tsumbata/tsumbata	قبل/يقبل/تقبيلا
Gwagwarmaya/Gwagwarmaya/Gwagwarmaya	قاوم/يقاوم/مقاومة

...

	Ta da/ta da/tadawa	اقار /بِشِير /اثارة
	Sake/sake/sakewa	غير/يغيير/تغييرا
	Lalata/lalata/lalatawa	خرب/يخرب/تخريبا
	Rushe/rushewa/rushewa	۔ خرب/پخرب/خرابا
	Sake/sake/sakewa	حول/يحول/تحويلا
•	Gudanarda/ Gudanarda/ Gudanarwa	اجر <i>ی/پ</i> جر ی/اجر اء
	Bata/6ata/6atawa	ابطل/يبطل/ابطالا
Š	Yimulkinmallaka/yinmulkin mallaka/mulkin mallaka	استعمر /يستعمر /استعمار
	Yi zalunci/yin zalunci/zalenci	ظلم/يظلم/ظلما
	Wuce wuri/wuce wuri	صحب بسب // طفی/ یطفی/طفیان
	Diyauta/diyauta/diyautawa	حرر/يحرر/تحرير العبيد
	Yi riga/yin riga/riga	بادر /يبادر /مبادر ة
	Mamaye/mamaye/mamayewa	استولى على/يستولى/استبلاء
	Sami gashin kai/sami gashin kai	استقل/يستقل/استقلال
	Yi/yi/yi	شکل/پشکل/تشکیلا شکل/پشکل/تشکیلا
	Rinjaye/rinjaye/rinjaye	سيطر /يسيطر /سيطرة
	Fake/fakewa/fakewa	سيمر ريسيسر رسيسر. الجا/يلجا/لجوء
•	Taushi/taushe/taushewa	ایب <i>ایتب اجر</i> ع کتب/یکتب/کتبا
	Kafafa/karfafa/karfafa	ختب <i>پندنت احت</i> ق <i>و ی ای</i> قو <i>ی ا</i> تقویهٔ
•	Yi nufi/yin nufi/nufi	
	Goye baya/goyen baya/goyen baya	هم ربهم رهمه أيد/يؤيد/تأبيدا
	Fuskance/fuskanta/funkanta	ايد <i>إيويد إداييد.</i> و اجه/يو اجة/مواجهة
	Shimfida/shimfida/shimfidawa	و اجه <i>اربو اجه امو اجهه</i> مهد <i>اینمهد انتمهید</i> ا
	Rufe/rufe/va	مه <i>د إيمهد إنمهي</i> . فض <i>إي</i> فض/فضا
	Bude/bude/budewa	قص <i>ریقص (حم</i> نا فتح/یفتح/فتحا
	Saɓo da/saɓawa da/saɓo	فتح/بفتح/فتها اعتاد على/بعتاد/اعتياد
	'Daura nauyi/ɗaura nauyi/ɗawanauy	اعدد الى/يعد/عهدا عهد الى/يعد/عهدا
	Yishugabanci/shugabanta/shugabanta	
	Yi nasara/yin nasara/nasara	قاد/يقود/قيادة
	Yitsalle/yin tsalle/tsalle	نصر/ينصر/نصرا
•	Hukunci/hukunta/hukunci	قفز /يقفز /قفز ا
	Tabbata/tabbata/tabbata	قضى /يقضى /قضاء
_	Samu trootitu	استقر /یستقر /استقر ار

-177-

Motsa/motsa/motsawa	حرك/يحرك/تحريكا
Fake/fakewa/fakewa	اختفى ليختفى الختفاء
Ji tsaro/jin tsaro/tsaro	خشى/بخشى/خشية
Daukaka/ɗaukaka/ɗaukaka	ارتفع/يرتفع/ارتفاعا
Yi faɗa/yin faɗa/faɗa	عارك إيعارك إمعركة
Karfafa/ƙarfafa/ƙarfafa	عزز /يعزز /تعزيز
Bari/bari/bari	انعزل/پنعزل/انعزال
Doge/dogewa/dogewa	أصبر /يصبر /اصبر ار
Bude wuta/bude wuta/bude wuta	اطلق النار/يطلق/اطلاق
Zura/zurawa/zurawa	اندفع/يندفع/اندفاع
Yiamfani/yin amfani/amfani	انتهز /ینتهز /انتهاز
Yi hamasa/yin hamasa/hamasa	تحمس/يتحمس/حماسة
Bar hakki/barin hakki/barin hakki	تنازل/پتنازل/تنازل
Ci gaba/ci gaba/ci gaba	واصل/يو اصل/مواصلة
Samu/samu	حصل على إبحصل إحصول
Tuɓe/tuɓe/tuɓewa	عزل/يعزل/عز لا
Yi makirci/yin makirci/makirci	کاد/پکید/کیدا
Nuna rashin yarda/nana rashin yarda rashin yarda	احتج/يحتج/احتجاج
Kiyaye/kiyayc/kiyaye	ر اقب /ير اقب/مر اقبة

t

Bayayyan jikadai	تبادل السفراء		١٠ - تنظيمات جماهيرية
Bayayyan sani	تبادل الخبرات	Karfafa yarjejeniya	إبرام المعاهدة
Bayayyan ma aluma	تبادل المعلومات	Kungiya	إتحاد
Tsayar da ala ƙ a	تجميد العلاقات	Saduwa	اتصالات
Taimakekeniyan arziki	النعاون الاقتصادي	Taro	اجتماع
Taimakekenyan duniya	تعاون دولي	Tushe	أساس
Karfafa ala ƙa tsakanin ƙ asashe	توطيد العلاقات بين الدول	Sakatare gidan dukiya	أمين الصندوق
Yarda da yarjejeniya	توقيع علمي معاهدة	Amincin gidan dukiya	أمانة الصندوق
Jama' I	جمع	Babban sakatare	أمين عام
Jami'ar kasahen larabaw	جامعة الدول العربية	Limana duniya	أمن عام
Kungiya	جمعية	Zabewar	انتداب
Jama'a	جمهور	Kasashen masu tasow	a بلدان نامية

	رق أدنى	شر	Kyamata zaman take wa	الجوار	سداء
			Warwarewa	، سپور ر	سر بل
	فل	شن	Hali		س دال
	ىلب	۵	Kungiy kudu ta gabas na asiya	، جنوب شرق أسيا	
	بغط	ص	Kungiyar warsu	و ارسو	دلف
	قد اتفاق	ĺœ	Kungiya atlanti arewa	شمال الأطلنطي	
			Jefen Kafa		خطو
ل	لاقات بين الدوا		Ragowar majumakon	س التمثيل الدبلوماسي	
	ملاقات سليمة	ء	Kasashen membobi	, أعضاء	دو ل
ية	ملاقات دبلوماسي		Kasashen sana'a	, صناعية	ر دو ل
			Kasashen masu fid da fatur		
			Kasashe masu tasowa	العالم الثالث	دو ل
			Kasashe kasuwar turawa	السوق الأوربية	دو ل
			Kasashe amerika ta latiniya	أمريكا اللاكينية	
			Kasashen masu ƙarfi	عظمی	
			Kasashen masu dukiya	عنية	
			Kasashen talakawa	 ي فقيرة	
			Kasashen masu ci'gaba	ئ مثقدمة	دوا
			Kasashen , yar ba ruwammi		
			Casashen masu tasowa	۔ ل نامیة	_
			Γa dukan duniya	 ئى	
	لقاء	ĺ	Ra'ayi	_	را
	ما بين النهرين)	Farayya	بطة	
	مؤتمر	F	Rasmi	ىمى	
	متحد	T	arar da maimakon liplemasi	ب مع المَمثيل الدبلوماسي	
	ميثاق	Ί	ayar da jikadai	حب السفراء	-11
مم ا	ميثاق هيئة الأه	J	akada	فير	i.u.
الدوا	مجلس الأمن ا	В	abban sakatare	کرتیر عام	
			abas mai nisa	سرير رق أقصى	
	مر افق	G	abas ta tsakiya	رن ي رق أوسط	
	-11		-	ري و	-

Sashen ƙarti	منظمة نفوذ	Cibiya	مرکز
Bincike	مناقشة	Zangazanga	مظاهرة
Muhimma	•	Yarjejeniya	معاهدة
Ɗan ƙasa		Yarjejeniyan sulhu	معاهدة صلح
Mai daidaita		Bablan taruwan musulm	
Matsay		Bablan taruwan shuyu'iy	معسکر شیوعی ،
Jam'iyya		Bablan taruwan gabas	امعسكر شرقى
Majalisar dinkin duniya	,	Bablan taruwan yamma	معسکر غربی ات
Masiri daya = makoma daya		Wurin taro	ماتقی ممثل
Hadafi ɗaya	وحدة الهدف	Mai maimaka	ممین
Minista mai kula da binciken sha' anin ƙasa	وزير مفوض	Tawaga	مندوب
	و عد	Kungiyar ha ɗ aɗen	منظمة الوحدة الأفريقية
Wa`adi	,	Rasashen afrika	منطقة
Tawaga		Sashe	4444
	ات جماهيرية	۱۱ - أفعال تنظيم	٠ انهي/ينهي/انها
Kare/ƙare/ƙarewa			" هي پينهي إنها " القي خطبة <i>إ</i> يلقي /
Yi hu ɗ uba/yin hu c			التى كىلى (يعنى الجنيع العنى الجنيع الحياء الجنيع الحياء الجنيع ا
Yi taro/yin taro/tar			اجمع ربجمع ربجد انتلف/پائلف/انتلا
Haɗi gwiwa/haɗu	n gwiwa/haɗin gw	/iwa	التعم إدائف الدراء أثار البثير الثارة
Tada/tada/tadawa			اختار /بنیز /اداره اختار /بختار /اختیا
Zabi/zaban/zabe		,	احداد (یحداد (کادر اک
Gane/gane/ganew	a	į,	
Zata/zato/zato			ئو قع إيتو قع إيتو قع إيتو قع ا تلقى إيتلقى إتلقى
Sami/samu/samu			تلقی <i>پین</i> لقی غیر <i>پیغی</i> ر انغییر ا
Sake/sake/sakewa		,	
Yi muhawara/yin		waia	ناقش/بناقش/مناقش
Nemitaimako/ner	nantaimako/nema	II (CIIIICO)	استعان /بستعین /است
Ki/ƙi/ƙi			رفض <i>إبر</i> فض <i>إر</i> فض خش <i>ى إ</i> بخشية
Ji tsoro/jin tsoro/	tsaro		مس <i>ى إبحشى إ</i> خشيه اختفر <i>ابختف ا</i> لختفا
		,	احتقى الحتق الحتقا

-117...

Boye/boyewa/boyo

Bari/bari/bari

اختفى/يختفى/اختفاء

ترك/يترك/تركا

Cancanta/cancanta/ca	استعنی رست ی
Wa'aztu/wa'aztwa/w	a'azi اتعظ/اتعاظا اعظ/
Dogara/dogara/dogara	اعتمد/بعتمد/اعتماد ا
Yi tuhuma/yin tuhuma	التهم/يتهم/اتهاما
Yi gyara/yin gyara/gy	عدل/یعدیل ara
Bari/bari/bari	عدل عن/يعدل عن/عدول عدل عن/يعدل عن/عدول
Bi/bi/bi	تسان مان پیسان مین را سازی تابع/پیتابع/متابعهٔ
Yi ƙoƙari/yin ƙoƙari/	عبع إنسبع إنسبت حاول/يحاول/محاولة Kokari
Aika/aika/aikawa	حدوق پیدون رسود او فد/یوفد/ایفاد
Daidaitaakan/daidaita	akan/daidaita اتفق/اتفاق akan/daidaita
Tarbi/tarbo/tarbo	انتقی <i>پشتقی است</i> ی است <i>قب</i> ل/پیستقبال
An,ƙulla/ana ƙulla/ƙu	
Kulla/kulli/kulli	عقد/يعقد/عقدا
Sadu/saduwa/saduwa	عقد <i>ربعقد إحقد</i> : قائل/يقابل/مقابلة
Yarda/yarda/yarda	فای <i>ن پرفاید (م</i> فاینه و افق <i>ایو</i> افق/مو افقهٔ
Gayebaya/gayan beya/	و افق پور افق امو افقه اید لیوید اتنابیدا goyon baya
Barhakki/barinhakki/b	
Karɓa/karɓa/karɓa	سارل پیسارل اعدرات
Rike/riko/riko	قيل/يقبل/قبو لا
Bibiya/bibiya/bibiya	احتفظ/يحتفظ/احتفاظ
Yi hidima/yin hidima/y	in hidima التنبع التنب
Raka/rakiyar/rakiya	7 (- 4 ; -
Kula/kula/kula	ر افق /بر افق /مر افقة
Yi lamuni/yin lamuni/la	ر اقب/پر اقب/مر اقبة سسس
Yi alfahari/yin alfahari/	
Doge/dogewa/dogewa	عبر إيسر إسر
Saukaka/saukaka/sauƙ	أصر /يصر /اصرارا
Kiyaye/kiyaye/kiyaye	74 /06 406
Motsar da/motsar da/m	راعي/پراعي/مراعاة
Yi tirda shi/yin tirda/yin	کرت پیکر تا _ا بکاریت
Sauka/sauka/sauka	J /J 4 - J
Yi tambaya/yin tambaya	نزل/ينزل/نزو لا مرياسه
11 tantoayaryin tambaya	المناعل/تساؤل المناعل/تساؤل viambaya
	- / YV-

Bunkasa/bunkasa/bunkasa	از دهر /یز دهر /از دهار
So/so/so	ار اد/يريد/ار ادة
Dankaka/ɗankaka/ɗankaka	، ترقی/بترقی/ترقیة
Sun yi musanyar wasiku	نر اسلو ا
Shugabanci/shugabanta/shugalanta	تر أس/يتر أس/رئاسة
Ba da shawara/ba da shawara	اقتراح/يقتر ح/اقتراحا
Yiyunkuri/yinyukuri/yin yunkuri	كافح /يكافح /كفاها
Haranta/haranta/harantawa	حرم/بحرم/تحريما
Isa/isa/isa	بلغ/يبلغ/بلو غا
Karkaɗad da/karkaɗad da/karkaɗarwa	أمال/يميل/امالة
Shugabanci/shugabanta/shugabanta	ادار /پدير /ادارة جلسة
Taka/taki/taki-takawa	و طئ/يطأ/و طد
Hana/hana/hani	منع/يمنع/منعا
Wuce/wucewa/wucewa	مضى/يمضى/مضيا
Fassara/fassara/fassarwa	فسر /یفسر /تفسیر ۱
Karfafa/karfafa/karfafa	عزز /يعزز /تعزيز ا
Maida/maida/maidawa	استعاد/پستعيد/استعادة
'Dauki alkawari/ɗaukar alkawari/ ɗaukar alkawari	تعهد /بتعهد /تعهد
Ratayo da/ratayo da/rataya	علق على/يعلق/تعليقا
Gunardaakai/gunarda akai/gunarda akai	طبق/يطبق/تطبيقا
Bata/bata/batawa	عطل/يعطل/تعطيلا
Ce/cewa/cewa	قال/يقو ل/قو لا
Bai cika ba/ba ya cika/mara cika	قصر /يقصر /تقصير ا
Yantar/yantadda/yantarwa	حرر /پحرر /تحریرا
Yi aniya/yin aniya/aniya	عزم/يعزم/عزما
Yanki/yanki/yankewa	قرر /یقرر /قرار ۱
Duba/duba/duba	اطلع على/يطلع/اطلاع
Naɗa/naɗa/naɗI	عين/يعين/تعينا
Raya/raya/rayawa	ز عم/بز عم/ز عما
Yi umumi/yin umumi/umumi	أمر /يأمر /امر ا
Yi jawabi/yin jawabi/jawabi	
11 jun um jun jun um ju	صرح/بصرح/تصریما احد علی عاتقه

Bayyana/bayyana/bayani Sanar/sanar da/sanarwa Hau/hawa/hawa

او ضح/يوضح/ايضاح اعلن/يعلن/اعلانا استقل/يستقيل/استقلاق

Kira	دعو ة		۱۲ – الدیانیات
Addini	دین	Mai laifi	۔ اَتْم
Zunubi	ذنىپ	Shiryarwa	ار شاد
Mai rahama	رحيم	'Yan uwantaka	بر اخاء
Manzon Allah	رسول الله		ہے۔ آخرة
Sako	رسالة	Isra'I da mi'iraji	بمرد إسراء ومعراج
Zakka		Nasaran Masar	بسراء وسراع اقباط
Sihiri	سحر	Liman	ابعاد امام
Mai sihiri	ساحر	Amintacce	ہتم أمين
Sunnar manzo	سنة نبوية	Injilu	س <i>ون</i> انجیل
Watan Muhammadiya	سنة هجرية		<i>۽</i> جين أنصبار
Sura		Abin bauta	الصار اله
Sharri		Allah	ہے۔ اشم
Shari'a	ر شریعة	Mutanen kogo	.سه أهل الكيف
Shahada	شهادة		اهن الشهد أبة
Malami		Aike	رية بعثة
Shaidanu	ئى شىطان		•
Salla		Karantarwar addini	تسبيح تعاليم الدين
Sallar asuba	صلاة الصبح		
Sallar azahar	_	Zurfafa a cikin ilsnin addini	تفسير تفقة في الدين
Sallar la'asar		Tsoron Allah	بطعه فی اندین تقو ی
Sallar magariba	صلاة المغرب		عوبی تنزیل
Sallar isha'I	صلاة العشاء	•	سری <i>ن</i> توراة
Salloli biyar	صلوات خمس		يوراه جاهلية
Bayyanar addini	ظهور الإسلام		
Bawta		Hadisi sharifi	حاج حدیث شریف
Daukaka		Dauwama	خدیت سریف خلود
Aƙida		Gidan gaskiya	حدود دار الأخرة
	·	3 J	دار ادخره

-179-

Wa`azi	مو عظة	Aikin alheri	عمل صالح	
Annabi	نبى	Injilu	عهد جدید	
Ya ɗ a addini	نشر الدعوة	Attaura	عهد قديم	
Hijira	هجر ة	Gafara	غفر ان	
Ka kaɗaita Allah	وحد الله	Nasara a yaƙi	فتح	•
Wallahi	والله	Nasarorin addinin musulunci	فتوحات اسلامية	* *
Mai bauta wa gumaka	وتتى	Farali-farilla	فريضة	ľ
Bautar gumaka	وئتية	Farilakifaya	فرض كفاية	
Wahayi	وحى	Farillan ainini	فرض عين	
Wa'azi	وعظ	Cikin amincin Allah	فى أمان الله	
Mutuwa	وفاة	Kabari	قبر	
Yahudu	يهود	Kamin haihuwar Masihu	قبل الميلاد	
Yahudawa	يهودية	Kabila	قبيلة	
Ranar hisabi	يوم الحساب	Kaddara	قدر	
روحية	١٣ - الدين والقيم ال	Alƙur' ani mai girma	قرأن كريم	
Musulunci	الاسلام	Likkafani	كفن	
Musulmi	مسلم/مسلمة	Coci	كنيسة	A
Kirista	مسیحی/مسیحیة	Allah ya kiyaye	لاقدر الله	A
Ba yahude	يهودي/يهودية	Na Allah	ائله	,
Wurin bauta		Saboda Allah	لوجة الله	
Bamaguje	وتثىي	Masallaci	مسجد	
Annabi	نبي/ أنبياء	Masihu	مسيح	
Mumini	مؤمن	Musulmi	مسلم	
Rukunan Adalini	أركان الدين	Mai tsarki	مقدس	
Aƙida	عقيدة	Wurin bauta	معبت	
Tauhidi	ئو حيد	Abin bauta	معبود	
Cuci	كنيسة	Mu`ujiza	معجزة	
Mazhaba	مذهب/مذاهب	Kabari	مقبرة	
Manzo	يسول	Mala'iku	ملاك	Ć.
Masallaci	سخد	• Muhajirina	مهاجرون	,
Liman	مام	Mahalicci	مو جو د	
				4

	Jakada	سفير	Ladani	مؤذن
	Kwansuliyga	قنصلية	Kiran salla	آذان
	Kwansil	قنصل	Hasumiya	مئذنه
	Canjin yawan baki	مفاو ضمات	Sahur	سحور
•	Tsari	خطة	Alwala	وضوء
	Al'amurra	أمور	Buɗe baki	افطار
1	Alaƙa	علاقات	Umra	عمرة
	Tarurruka	اجتماعات	Ka'ba	الكعبة
	Canji	تبادل	Alhajarlaswad	الحجر الأسود
	Sakamako	نتائج	Ihrami	الاحرام
	Mai haɗari	خطير	Runduna	و فد
	Shiga tskani	تدخل	Tsaro	دفاع
	Hare-hare	احتكاك	Hari	هجوم
	Kungiya	حزب	Wahala	ازمة
	ɗan tawaye	ئائر	Yaƙi	حرب
	Karar-Doka	قر ار	Aminci	سلام
4	Tsari	نظام	Makama	سلاح
2,	Shugaba	زعيم	Aminci	أمن
ť	Babban Birni	عاصمة	Yancin kai	استقلال
	Nema	طلب	Kungiya	منظمة
	Shugaba	مدير	Yarjejejenya	معاهدة /اتفاقية
	Kasa	ارض	'Yanci	حرية
	Kaiwa da komoma	اجر اءات	Adalci	عدالة
	Takarda	شهادة	Daidaitawa	مساو اة
	Addini	دين	Oshin jakadanci	سفارة

-177-

.

t

اصدارات للمؤلف

* ترجم عن الهوسا:

احكتاب " الكلام رأسمال" " للأديب الهوساوي الحاج أبي بكر إمام. ٢ ماساة العبيد وقصص أخرى.

* كتب مولفة:

١-أمثال الهوسا العامية.

٢-أدب الهوسا الإسلامي ـ الرياض.

٣-العربية والهوسا نظرات نقابلية- مكة الكرمة.

٤ معجم سياقي للكلمات العربية في لغة الهوسا _ مكة المكرمة.

ı

٠.

, ,

ţ



تم بحمد الله تعالى طباعة هذا الكتاب بقسم التصوير بمعهد البحوث والدراسات الأفريقية

تحت إشراف

(مديسر عام المعهد)	السيد/ إبراهيم أبو العينيين
(رئيس قسم التصوير)	السبيد/ حسانين محمد عبد العال
(فنــــى نصويـــر)	السيد/ محمد صلاح الدين غازى
(منفذ ومصمم الغلاف)	السيد/ ايمن محمود خليفة
(فنــــي تصــوبر)	السيد/ أحمـــد عبد المقصود

رقم الإيداع بدار الكتب ٥٨٦٨/ ٢٠٠٤

£

. ₹